

YIDDISH BOOK CENTER NEWSPAPERS COLLECTION  
NUMBER KC5780-185mfv10i24

# GERECHTIGKEIT (YIDDISH JUSTICE)

Volume 10 Issue 24  
June 1928

THE KHEEL CENTER FOR LABOR-MANAGEMENT  
DOCUMENTATION AND ARCHIVES  
CORNELL UNIVERSITY LIBRARY



YIDDISH BOOK CENTER

AMHERST, MASSACHUSETTS

This collection was made possible with the support of  
Abby Joseph Cohen and David M. Cohen.

---

## Gerechtigkeit (Vol. 10, Iss. 24)

### Keywords

International Ladies' Garment Workers' Union, ILGWU, Gerechtigkeit, labor unions, clothing workers, textile workers, garment workers, garment industry, New York, United States, Yiddish, Jewish

### Comments

*Justice* was the official publication of the International Ladies' Garment Workers' Union ILGWU from 1919 to 1995. Editions of *Justice* were published in English, Italian, Spanish, and Yiddish. When compared side by side, the content of some of these different editions of *Justice* shows significant differences.

*Gerechtigkeit* was the Yiddish-language edition of *Justice*.







## העירעכטיקייט

טרייטער פון אלע  
לענדער, פארשידן  
נינט טייט, און די  
וועלט וועט זיין  
פרייערע

בנימין זאבין  
ולא אחרים  
(מיום 29.6.1928)  
טון פון זאבין  
קיום השלום וזיך  
שטערן און ווערן  
אויף נים שטערן.

אפיציעלער ארגאן פון דער אינטערנאציאנאלער ליג פון נאציאנעלע ווארשערס יוניאן

Vol. X, No. 24.

New York, Friday, June 29, 1928

פרייטאג, 29 מערץ יוני, 1928

PRICE 3 CENTS

יעדע פארדעכטיגטע  
רעאקציאנארישע קייט  
נעהט צום אימפארשעל  
משערמאן

ליינע דיסקרימיניישאן וועט געדול-  
דעט ווערען. — אין יעדע פאל  
וועט די יוניאן מאן אלעס וואס אין  
מעגליך צו פארמיידען די יוניאן  
מיטגלידער.

אירנער וועלכע פירמע, וואס האט  
דיסטריביוטאר אריינגעזען אין דעם איי-  
זינגען "אירנאנאליזאציע" פאר יוניאן סע-  
מינאליטעט, וועט געוואונען ווערען פון דער  
יוניאן אפגעזעצט א חשבון פאר אזעלכע  
אונטערנעמונגען וואס האנדלונגען. די  
יוניאן וועט דאס זיכער נישט פארשווייגען.  
מענדזשער נאגלער פון דזשיינט  
באדער האט נאך ענדע מאי ארויסגע-  
שיקט א ברייף צו די סטרייט, וועלכע  
ער האט אויפגעפאדערט צו באריכטען  
ווערען יעדער דיסטריביוטאר, און  
יעדע קייט, וואס א שאפ-טערמאן וועט  
אריינברענגען אין אפ, וואס א יוניאן  
מאן איז דיסטריביוטאר געווארען צוליב  
יוניאן-טעמיניטעט, וועט אונטערזוכט ווע-  
רען און די יוניאן וועט פארמיידען דעם  
יוניאן-מיטגליד וואס איז אונטערגעשיקט  
געווארען צוליב יוניאן-טעמיניטעט.  
אויף דעם לעצטען דזשיינט באדער  
מיטגליד האט דזשענעראל מענדזשער  
נאגלער באריכטעט ווערען דער דיס-  
טריביוטאר-פירמע, אז די צאהל אריינ-  
וואס זיינען אונטערגעשיקט געווארען איז  
נישט קיין גרויסע. דאך איז עס א פאקט,  
אז א צאהל פון אונטערנעמונגען וואס  
מיטגלידער האבען געליסט צוליב דעם.  
די יוניאן וועט אצינד אפגעזעצט יעדע  
קייט, וועלכע צייגט זיך ארויס אלס דיס-  
טרימיניטעט צוליב יוניאן-טעמיניטעט און  
וועט די וועלכע פארברענגען פאר דעם  
אומפארטייאישען משערמאן. אין יעדע  
פאל וועט די יוניאן מאן אלעס מעגליכעס  
צו פארמיידען די מיטגלידער.

דזשענעראל עקזעקוטיווע באשרייסט ארגאניזא-  
ציע און קאמפיינים אין אלע מארקעטס איבער'ן לאנד

פרייערע יוגנט זיגמאן באריכטעט ווערען דער לאגע פון דער יוניאן און די אינדוסטריע אין אלע צענ-  
טערס. — ווייט-פרייערע שלעזינגער באריכטעט ווערען קלאק און דעם סיטואציע אין  
ניו יארק. — אנדערע ווייט-פרייערע רעפארטען ווערען זייערע שטערעס.

א דזשענעראל סטרייט אינדוסטריע אין ניו יארקער דעם אינדוסטריע

טער אין אלע טיילען פון דער אינדוסטריע.  
לויט פרייערע יוגנט זיגמאן אפשאצונג,  
וועט די איינציגע באדער זיך פיל אפגעבען  
מיט דעם פראבלעם פון דער דעם איי-  
דוסטריע פון ניו יארק, וואו דער אגרי-  
מענט ענדיגט זיך סוף היינטיגען יאָהר.  
די יוניאן וועט באלד אפשאצונג אין די  
דעם שטערע און אפגעזעצטען ארגאני-  
זאציע און קאמפיינים, אזוי שנעל ווי דער  
באדער וועט דארפן אויסארייטען און די  
שאפען די נויטיגע קאמפס מיטלע דאצו.  
רעדענדיג אין אלגעמיין ווערען דער  
קלאק לאגע, האט פרייערע יוגנט זיגמאן ער-  
לערט, אז די קלאק און סוף אינדוסטריע  
ביים איינציגען מאמענט טראגט אין זיך  
די געפערליכע נייגונג פון צוריקערען  
זיך צום סוועטינג סיסטעם, און אז כליו  
א דאנק דער גרויסער אפגעזעצטען פון  
דער יוניאן איז אין דער פארברענגען  
געלונגען צו פארנייערען פון דזשענע-  
פאדער. פרייערע יוגנט זיגמאן גלייבט אויך,  
אז לעצטענס באאיינפלוסט די דזשע-  
בערס ווידער דעם וואקס פון די סוועט  
שעפער. די דזשעבערס באשעפטיגען  
קאמערס און סעמפלע מאכערס אין זייע-  
רע פלעצער און זיינען לכל הרעות מאנ-  
פעסטורערס. זיי זאגען זיך אבער אפ  
פון די פארברענגען, וואס א מאנ-  
פעסטורער דארף דורכפירען, און דער  
איינציגער באדער מיטגליד וועט דארום  
זיך דארפן באטראכטען ווי אזוי דיווען  
איבעל אפצושאפען. דאס וועט זיין איי-  
(שלום אויף זיין 2)

די הויפט ליניען פאר דער פארוויקליכונג  
פון דזשענעראל עקזעקוטיווע יוניאן אפגע-  
זעצט געווארען פון דער באסטאנער קא-  
ווענשאן, און לויט דזשענעראל עקזעקוטיווע יוניאן  
נען טאקע אויסגעארבייט געווארען די  
פלענער פאר דעם קומענדיגען גרויסען  
ארגאניזאציע און דרייט, וועלכער וועט פאר-  
פראקטישע צוועקען אויסגעבעטערט און  
נוטענדיקע ווערען פון דער איינציגער  
סעשאן פון דער באדער, איידער די  
יוניאן נעמט זיך צו דער גרינדלעכער  
אויסראטונג פון אלע סעקע שעפער און צו  
ארגאניזירען די אונטערנעמונגען אריי-  
נאכט.

מאנאג, דעם 26טען יוני, האט זיך  
אין פילאדעלפיה אפגעהויבען דער ערשטער  
פערטעליערהליכער מיטגליד פון אונזער  
דזשענעראל עקזעקוטיווע באדער, זינט דער  
באסטאנער קאנווענשאן. און בעת מיר  
שרייבען די דאזיגע ציילען, האלט נאך דער  
מיטגליד און פילע זעהר וויכטיגע טרייד  
ארגאניזאציע אפגעזעצט ווערען נאך דיס-  
קוטיט.

די הויפט אויפגאבע פון די איינציגע  
באראטונגען איז ווי אזוי אפגעזעצטען  
אונזער יוניאן צוריקצוברענגען צו איהר  
פרייהערדיגער קאמפס פעהיגקייט. אמת,

דזשענעראל באדער גרייט צו א גרויסע  
ארגאניזאציע און אפארט פאר  
אינטערנאציאנאלע ארבייט

הונדערטער וואלונטירען ווערען צוזאמענגעשטעלט פראפארציאנעל פון אלע  
לאקאלען. — מיטגלידער הערען זיך מעהר נישט צו צו ריכילות טרייבער.  
ארגאניזאציע און ארבייט וועט זיך אנהויבען גלייך נאך דעם 4טען יולי.

צוזאמענגעשטעלטע קאמייטעס פון 300 ווא-  
לונטירס, וועלכע קומען אין א גלייכער  
פראפארציע פון יעדען לאקאל, און גלייך  
נאך דעם 4טען דזשענעראל עקזעקוטיווע יוניאן  
קאמייטעס זיך ארויסלאזען ארום די שט-  
פער אין דעם דיסטריקט וואו עס ווערען  
געמאכט קלאקס און דעמאס און וועלען  
יעדען נישט-ארגאניזירטען שאפ רומען אין  
דער יוניאן.

די קאמייטעס וועלען ארבייטען לויט  
אן אויסגעארבייטען סיסטעם און פלאן,  
וואס איז איינציגע מאל אויסגעארבייט גע-  
ווארען ביי די דזשענעראל באדער און לא-  
קאל מענדזשערס מיטגליד. כלקס נאך  
כלקס, שאפ נאך שאפ וועט ארגאניזירט  
ווערען און געשטעלט ווערען אונטער א  
שטרענגען יוניאן-קאנטראל. יעדער סעקע  
שאפ וועט אויסגעפירט, אז די יוניאן  
באזיגט איינציגע דעם נויטיגען כח צו אר-  
גאניזירען און אפמירען א קאמפ פאר  
ארגאניזאציע, פאר יוניאן באדינונגען,  
און די קלאק און דעם-מאכער וועלען  
איינזעהן, אז די פאר יאָהר ווען מען  
האט זיך באוואונען אין דער פינסטער-  
ניש, געבליבן דזשענעראל עקזעקוטיווע מיט  
שווארצע שאטענס הויבען און צו פאר-  
שווינדען.

א סך פארטירט האט די ארגאניזא-  
ציע ארבייט געמאכט לעצטען יאָהר,  
אבער איינציגע וועט די ארבייט פארקאפאלט  
און פארשטארקט ווערען, און די לאזונג  
פון דזשענעראל באדער, באוואוסטען זיך  
מיט ארגאניזאציע! וועט ווערען א  
וויקליכקייט אין דעם יוניאן-לעבען.

א סך וועט העלפען אין דער ארגא-  
ניזאציע ארבייט אין איינציגקייט, וואס  
הערשט אין די ריזען פון דער יוניאן,  
און אויך די מאדעל פון די מעמבערס,  
וואס איז דורך דעם לעצטען יאָהר א סך  
דערהויבען געווארען און ווערט דערהויבען  
אלץ מעהר פון סאָן צו סאָן. די מאסען  
הערען זיך איינציגע שוין מעהר נישט צו צו  
קיינ שום פאלשע גיטטיגקייט. ווי הערען  
אויס אלע דבורים אין מארקעט מיט א  
שמיכעל, מיט א בייטערען ווייז אויף  
(שלום אויף זיין 2)

ארגאניזאציע און באוואוסטען — איז  
איינציגע דער לאזונג פון דזשענעראל באדער.  
גלייך נאך דעם 4טען דזשענעראל עקזעקוטיווע יוניאן  
נאך דעם 4טען דזשענעראל עקזעקוטיווע יוניאן  
אריינט. מען וועט דער יוניאן פאר קיינ  
פאל נישט כאפען איינציגע דעמלענדיג. זי  
וועט זיין טעטיג אויף יעדען געביט. די  
פילע איינציגע שעפער און שאפערס, וואס  
האבען זיך אפגעפלאדעט זינט לעצטען  
סטרייט, וועלען איינציגע גלייך ביים אנהויב  
פון סעזאן, באפאלען ווערען פון אן אר-  
מע יוניאן-לייט און וועלען ארגאניזירט  
ווערען און געשטעלט ווערען אונטער  
יוניאן-קאנטראל.

דער ערשטער שריט אין דער דאזיגער  
ארבייט איז שוין געמאכט געווארען דער  
מיט וואס א'אין ארגאניזירט געווארן דער  
ארגאניזאציע און דעפארטמענט. דער דא-  
זיגער דעפארטמענט איז איינציגע בייז מיט

אינהאלט פארצייכנים

גערעכטיקייט נומער 24.

- זיט 3. די דעמאניקערס — דזש. ספיל-  
מאן; גייעט פון לאקאל 9 — נ. קוירטער  
מאן.
- זיט 4. ברייף, שטימען — ב. ישרון, ת.  
נימלון און ס. קאמפאטאוו.
- זיט 5. יוניאן פראבלעם פון דער צייט —  
פ. קוירטער; ווען פליהט דער אריינפיר-  
ט וואלער.
- זיט 6. עדיטאריעלע.
- זיט 7. דער אויפשטאנד פון די בעדאדער  
וועבער — פ. דעמאניקערס.
- זיט 8. וואס אונזערע געסט אין אויסלאנד  
מוען פאר דער אריינפירט ביוועגונג —  
מ. ש. ק. רומאוו.
- זיט 9. טעכטערס באריכט (שלום); דעם  
שטענע'ס בילד (עסקין) — א. בליי  
(צוריק).
- זיט 10. די איינציגע פאר די לעצטע  
פון דעם 4טען דזשענעראל עקזעקוטיווע יוניאן.

נייער מענדזשער נאגלער שוין טיכטיג  
פארנומען מיט דזשענעראל באדער ארבייט

באריכטעט ערפאלג ביי דער פירמע קאמייטע, פריד און מאראנטיק. — קאנ-  
פערענץ מיט די אסאסיאציע ווערען אינדוסטריעלע פראבלעמען וועט  
אין גיכען אפגעהאלטען ווערען. — ווייט-פרייערע שלעזינגער ווארענט  
געגען דעם קאמפיינים פון פארלימדונג פון דער זאגענאמער מאלאנץ-  
גרופע. — מיטגלידער דארפן ענטפערען אויף די פארלימדונגען מיט  
פארלאמאנט.

קיים איז דאן פארנעבראכט געווארען  
פאר דעם אומפארטייאישען משערמאן,  
און דער משערמאן האט אנטשיידען, אז  
די פירמע איז א מאנופעסטורער, נישט  
קיין דזשעבער, און מוז דארום גלייך צו  
ריסענעמען אלע איהרע פרייהערדיגע אר-  
בייטער. די פירמע האט זיך אנטזאגט  
צו פאלגען דעם באשלוס און איז דעריבער  
ערקלערט געווארען אין סטרייט. דורך  
דעם סטרייט איז די פירמע געוואונען מיט  
געווארען אפגעהויבען פארהאנדלונגען מיט  
דער יוניאן און די אויסזיכטען זיינען, אז  
די אריינפירט וועלען צוריק ארויפגענומען  
ווערען צו דער אריינפירט.

צווישען אנדערעס האט אויך ברודער  
נאגלער באריכטעט, אז די דזשענעראל באדער  
איז פארווארפען מיט ארבייט און האט  
זיך, נאך א גרינדליכער אויספארשונג,  
אייבערצייגט, אז די צאמערקען און איי-  
דעפערענט דעפארטמענט, וועלכע פאר-  
טראכטען די גרעסטע צאהל שעפער אין  
דער קלאס אינדוסטריע, האבען נישט גע-  
נוג ביזנעס איידזשענט און ער האט דא-  
רום פארלאנגט פון דער באדער קוואלע-  
(שלום אויף זיין 12)

אויף דעם לעצטען מיטגליד פון דער  
דזשענעראל באדער האט שוין דער נייער-  
וועהלער דזשענעראל מענדזשער פון  
דזשענעראל באדער, ברודער נאגלער, בא-  
ריכטעט ווערען דער גענעווערטיגער אר-  
בייט און ווערען די ווייטערדיגע פלענער  
פון ארבייט פון דער דזשענעראל באדער  
מאשינערי.

ווי ברודער נאגלער האט באריכטעט,  
האט ער איבערגענומען דעם אמת אלס  
דזשענעראל מענדזשער, מאנאג, דעם  
18טען דזשענעראל עקזעקוטיווע יוניאן  
נומען ארגאניזירטען די נויטיגע מאשינערי  
און סאך דזשענעראל באדער ארבייט.  
אין פארלוף פון לעצטער וואך, —  
האט מענדזשער נאגלער באריכטעט, —  
האט די יוניאן געהאט א גרויסען זיג אין  
דער קייט פון דער פירמע קאמייטע, פריד  
און מאראנטיק. די פירמע איז געווען  
א מיטגליד פון דעם אינדוסטריעלע קאנ-  
סיל, אבער לעצטענס איז די פירמע גע-  
ווארען א דזשעבער און האט זיך אפגע-  
שלאסען אן דער דזשעבערס סאסיאטי-  
שאן. די יוניאן האט ערפארעט, אז די  
פירמע באשעפטיגט סעמפלע מאכערס. די



# אינגערמאן גיט ארויס באשרום וועגען 40 שטונדיגער ארבייטס וואך אין קלאק טרייד

די ארגומענטען פאר און געגען רעזולטאט פון אימפארשעל טשערמאן, און דער ענטפער אויף די אנגעגעבענע טענות פון די באלעכטאטן.

דער פונקט וועגן די 40 שטונדען איז נישט קיין נייע זאך אין דעם אנטימאנעוועל און עס איז פרייזוואלדיג אנגענומען געווארן דעם 11טן דעצעמבער. אין ענדע פון דעם סטרייק פון 1926 האבען ביידע צדדים, דער קאנסיל און די יוניאן, געשלאסען א פרייזוואלדיגן קאנטראקט, אין וועלכען עס

## דזשיינט באאדד אינטאציאנס דעפארטמענט נעמט ויד אויפסניי פאר דער ארבייט

בר. נ. קורטצמאן ערוועהלט טשערמאן, פ. דעמביצער בלייבט סעקרעטער. בען מאזער ערוועהלט אלס מענעדזשער פון אמעריקאן דעפארטמענט.

אויפ'ן זעלבן מיטטיג איז אויך ברר דער ב. מאזער ערוועהלט געווארען אלס מענעדזשער פון אמעריקאן אינדעפערענדענט דעפארטמענט. ברודער מאזער איז אן אלטער אקטיווער יוניאן-טוער און א מעמבער אין לאקאל 2. צווישען די ברייטע מאסען קלאקמאכער איז ער באקאנט אלס אן אינטעליגענטער און ענערגישער מענטש. אין משך פון זיין טעטיגקייט האט ער פארנומען פארשיידענע יוניאן-אמטען, פארייניגט יאָהר איז ער געווען דער סעקטערעש. פון דער ניו יארקער דזשיינט באאדד.

די פאברייטונגס-ארבייט פון דער ניו יארקער דזשיינט באאדד פאר'ן קומענדיגן ארגאניזאציאנס קאמפין ווערען נאנט געשטאקט פארטענעצט. אויפ'ן לעצטן מיטטיג פון דער דזשיינט באאדד, מיטוואך אָווענט, דעם 20טן יוני, איז באשלאסען געווארען איינצושטעלען אן ארגאניזאציאנס פראפאגאנדא דעפארטמענט מענט ביי דער דזשיינט באאדד. ברודער נ. קורטצמאן, מענעדזשער פון לאקאל 9, איז עלעקטעט געווארען אלס טשערמאן, און ער, צוזאמען מיט'ן סעקטערעש פון אינטערנעשנאל, בר. פ. דעמביצער, זיינען באאויפטראגט געווארען פארצולעגען אן ארבייטס-פלאן פון דיווערסע דעפארטמענט צו דעם קומענדיגן מיטטיג פון דזשיינט באאדד.

## טרויער רעזאָלוציע פון לאקאל 2, וועגען דעם טויט פון יוסף באראנדעס.

די לאקאל 2 עקזעקוטיוו באאדד באר דיווערסע דעם פלוצלונגען טויט פון י. באראנדעס. יוסף באראנדעס איז געווען אן אקטיווער מיטגליד פון לאקאל און פון דער קלאקמאכער יוניאן. די קלאקמאכער פיהלען, אז מיט יוסף באראנדעס'ן טויט האבען זיי פארלארען זייערען א פריינד. אונזער לאקאל איז אין טיפן טרויער נאך דעם אונפארגעסליכען פריינד אונזערען, יוסף באראנדעס. עקז. באאדד פון לאק. 2, קאפלאן, מענעדזשער.

## לאקאל 2 נעמט אן רעזאָלוציע ציע וועגען בר. בען העקעל.

די עקז. באאדד פון לאקאל 2, ביי איהר לעצטען מיטטיג, דושן דעם 12טן, האט באשלאסען צו פארעפנטליכען א רעזאָלוציע אין באצונג צו בר. ב. העקעל, אן אקטיווער מיטגליד פון לאקאל און פון דער יוניאן, וועלכער איז אָוועקגעפאָהרען נאך לאס אנדזשעלעס, קאליפארניא, צו זוכען באשעפטיגונג אום צו קענען פארבעסערען זיין לאַנע. עס איז ווי פאלגט: ביים לעצטען מיטטיג פון דער עקז. באאדד איז ערשינען ברודער ב. העקעל און זיך געזענעם מיט דער עקז. באאדד ווייל ער פאָהרט אָפּ נאך לאס אנדזשעלעס, קאליפארניא, וואו ער וועט זוכען באשעפטיגונג צו קענען פארבעסערען זיין לאַנע. ער האט ערקלערט, אז ער קען אונז נישט פארלאזען וואו ער געזענעם זיך נישט מיט די מיטגלידער פון דער קער פערשאפט און דורך זיי מיט דער אלטער מייער מעמבערשפ פון לאקאל.

בר. העקעל איז געווען א טעטיגער מיטגליד פון לאקאל פאר פילע יאָהרען. ער איז געווען אקטיוו אין דער אלגעמיינער נער יוניאן; האט אימער געקעמפט פאר די אינטערעסען פון דער ברייטער מיטגלידערשאפט און פאר דעם אָפּערירענדיגן איבערהויפט. פאר א צייט איז ער געווען אן עקז. באאדד מעמבער און אויך געדינט אלס ביזנעס אַגענט.

זינט די רעאָרגאניזאציע האט ער זיך אריינגעווארפן אין קאמף געגען די קאָמוניסטען מיט לייב און לעבען און האט געווינדען זיין פולע ענערגיע פאר דער ווידער-אויפבויע פון אונזער ארגאניזאציע וואס איז כמעט אינגאנצען רואי-נירט געווארען פון די אויסגעשלאסענע פיהרערשאפט.

ער האט אויסגעדריקט די האפנונג, אז די טעטיגע טוער פון דער יוניאן וועל לען פארטענעצט זייער מיכטיגע ארבייט ביז אונזער יוניאן וועט צוריק עטאבלירט ווערען אויף דער מדרגה וואס זי האט פריהער באנומען אין דער ארבייטער באוועגונג אזוי אז די אינטערעסען פון די מעמבערס זאלען אין די שטערקע קענען פאלקס פארטיידיגט ווערען.

די עקז. באאדד דריקט אויס איהר באווערען וואס מיר פארלירען אזא איר בערעכענעם און געטרייען מיטגליד, וועלכער האט געליסטעט שעצבארע דינסט פאר דער יוניאן, און ווינט איהם ער פאלגט אין אלע זיינע אונטערנעמונגען. עקזעקוטיוו באאדד, לאקאל 2.

די פלענער פאר קאנסטרוקטיווער טעטיגקייט פון דער יוניאן זיינען שוין פאר-ענדיגט, די כאשין פון דער יוניאן שטעהט שוין גרייט פאר דער ארבייט, און איצט, צוזאמען מיט דער באנייטער ענערגישער פראפאגאנדא און אינטאציאנס טעטיגקייט, וועלען זיי זיכער קענען ערפילען די גרויסע און ערנסטע אויפגאבען וואס זיי יוניאן ערווארט פון זיי בעת דעם קומענדיגן ארגאניזאציאנס-דרייט.

## דעסטיקערס פארהאנדלען וויכטיגסטע קאנווענשאן באשרום וועגען דרעם טרייד

פראגען וועגען א גענעראל סטרייק אין דער אינדוסטריע, וועגען „דרעם טרייד באאדד“ און וועגען פינאנציעלער פארשטארקונג פון לאקאל אינטער-סירען שטארק די מעמבערס.

געצמטן דאנערשטאג אָווער האט לאקאל 22 אָפּגעהאלטען א מעמבער מיטטיג פון ברייטעם האל, וואו עס איז אָפּגעגעבען געווארען א פאלשטענדיגער בא-ריכט פון דער באַססאָנער קאנווענשאן. געגען דעם ערפאלג פון אונזער מיטטיג האבען זיך פאראייניגט די נאטירליכע עלעמענטען און די ערדישע מיינוואלן. די ערשטע דורך דער ברעגענדער זון ביי-טאג און מיט א מכל א זיינער 7 אין אָווער און די לעצטע דורך דער אבסטרוקציע פון די טאלעראנטעס-קאמוניסטען וועלכע האבען געפירט מאכען א ביסעל טומעל לעבען האל. דערצו נאך איז דער מיטטיג פארנומען געווארען גלייך נאך דער ארבייט און אזוי ווי ס'האט זיך ארבייט אין נישט-האבען די וועלכע האבען גע-וואלט זיין ביים מיטטיג געמוזט קומען פון דער היים. טראץ דעם אלעמען האבען מיר דאך געהאט א מיטטיג און גראדע א שעהנעם מיטטיג. שעהן אין גייסט און אין האלמונג.

דער אָפּציעלער באריכט פון דער נאנט צער דעלעגאציע איז איבערגעגעבען גע-ווארען דורך בר. דוש. ספעלמאן, סעקטערעש פון לאקאל 2, פארווארד איז געמאכט געווארען איבערגעגעבען די מעהר וויכטיגסטע באשרום פון דער קאנווענשאן און איבערהויפט די אין וועלכע אונזערע מעמבערס זיינען פאראיינטערעט. צווישן שעהן די איז דא די פראגע וועגען (1) גע-נעראל סטרייק אין דער דרעם אינדוסטריע (2) א צייטווייליגע „דרעם טרייד באאדד“ וועלכע זאל צוריימען דעם באדען פאר'ן גענעראל סטרייק, (3) א פלאן אָוועקצור-שטעלען די ניו יארקער ארגאניזאציע אויף א זיכערען פינאנציעלען באדען ווי אויך שטענדיג די נויטיגע אמוניציע פאר דעם גע-פלאנעטן סטרייק. די קאנווענשאן האט באשלאסען צו עקאמאנדירען צו די מעמבערס — דורך א רעפערענדום אָפּשטימונג — אז יעדער מעמבער פון דער אינטער-נעשנאל וואס זאל שטענען 3 טעג ארבייט צום גונסטען דער יוניאנס קאסע, (4) אן אומ-באנעניצטע אמוניציע צו אלע דרעם-מאכער וועלכע ארבייטען אין טרייד און וועלכע האבען נישט געקעמפט, צו מענען ווערען מעמבערס אין דער יוניאן מיט אלע רעכטע פון אלטע מעמבערס און נישט אכטענדיג זייערע פאליטישע, אינדוסטרי-עלע אָדער געזעלשאפטליכע מיינונגען און גלויבונגען. דאס זיינען די 4 וויכטיגסטע באשרום פון דער קאנווענשאן וועלכע האבען א זיכערע פיהלען און אלע דרעם-מאכערס.

אויף דעם מיטטיג זיינען אויך אָוועק-גענען געווען די ווייטפערענדיגעסטע האב-מאן און רייזבערג. ביידע זיינען פון טשערמאן ראבינאוויץ איינגעלאדען גע-ווארען אויף דער פלאטפארם און האבען באקומען א ווארימע אויפנאמע.

ווי געזאגט האט זיך דער מיטטיג, אָוועק נישט אזוי גוט באזוכט ווי אונזערע אנדערע מיטטיגען, אויסגעצייכענט מיט א רייכען גייסט און אן אמט'ע טרייד יוניאן שטימונג. לאקאל 22 וועט אין דער נאָהענטער צוקונפט אָפּגעהאלטען די צייט פון רעגלעלע סעקשאן מיטגינגען וועלכע זיינען צוליב דער קאנווענשאן און די עטליכע דזשענע-וואלע מעמבער מיטגינגען אָפּגעלעגט גע-ווארען אויף א מעהר גייסטליכע צייט. לויט די געזעצ פון אונזער יוניאן מוזען אלע באשרום און רעקאמאנדאציעס גוט געהייסען ווערען פון די מעמבערס פאר וועלכע זיי די נאָהעליכע פארזאמעלונגען האבען א זיכערע פיהלען און אלע דרעם-מאכערס.

דער קאנסיל האט אויך צוגעגעבען דורך זיינע אייגענע ארגומענטען, אז די קאָנסיל באלעכטאטס ווילען נאכקומען דעם קאלעקטיווען ארגומענט. נאך וואס דער קאנסיל האט פארלאנגט איז: אז דער אומפארטייאשער טשערמאן זאל בא-טראכטען די אומשטענדען און געבען זיי א ספעציעלען צייטווייליגען רעליף דורך א מאדיפיקירונג פון דעם פונקט וועגען די 40 שטונדען, אָדער דורך אפלייגען די 40 שטונדען אויף א צייט.

דער קאנסיל האט אנגעגעבען, אז דער אומפארטייאשער טשערמאן האט גענוג מאכט אריינצומישען זיך אין אזא פראגע, ווייל אלע פראגען פון א גרויענס און קאמפליינט כאראקטער, אָדער וועגען אן אויסטייטשונג פון א פונקט אין דעם ארגומענט וואס קומט פאר צווישען די ביידע צדדים, די יוניאן און די באלעכט-טיט, דאָרף, לויט דעם אנטימאנעוועל, דירעקט אָדער אומדירעקט אויסגענומען ווערען ביים אומפארטייאשען טשערמאן.

„דער טשערמאן האט אָבער אנגעוויזען אויף אן אנדער „קלאוו“ אין דעם אנדער-מענט, וואס זאגט, אז יעדער פונקט אין דעם קאנטראקט דאָרף באהאנדעלט ווערען לויט זיין ווערט און דער קאלעקטיווער ארגומענט זאל זיין דער באזיס אויף וועל-כען א פאלשטענדיגער קאנען אָרויסטער-נען ווערען און דער „קלאוו“ אינ'ם אנדער-מענט מוז אלעמאל זעהר פארייכטיג אָפּ-געהיט ווערען.

מ. ריימאנד, אינגערמאן, אומפאר-טייאשער טשערמאן אין דעם קלאק טרייד פון ניו יארק, האט פרייטאג, יוני דעם 15טן, ארויסגעגעבען זיין פולע ער-קלערונג, אין וועלכער ער פארמולירט זיין באשרום וועגען דעם 40-שטונדיגען אר-בייטס-וואך אין דער קלאק אינדוסטריע פון ניו יארק.

אין זיין ערלעהרונג רעזולטאט איז גע-רעכטל די ארגומענטען וועגען דער אי-שו צווישען דער יוניאן און דעם אינדוס-טרייד קאנסיל און נישט אן זיין אורזאך ווארום ער קאן נישט ארבייטירען אין איר-גענע וועלכען וועט דעם פונקט פון די 40-שטונדען א וואך.

מ. ריימאנדס פאלגט באשרום לעזט זיך ווי פאלגט: „א פארהער וועגן דער אנגעלענעהייט איז אָפּגעהאלטען געווארען דושן דעם 12טן, 1928, פאר דעם אומפארטייא-שען טשערמאן. דעם אינדוסטריעל קאָנסיל האט פארטראכטען מ. ר. א. גראַמאָן, דזשאַהן ל. ווילקין, מאַקס מייער און סע-מיועל קליין. די יוניאן האט פארטרא-טען פערזענלעכע מאָרס זינגסאן, בענדזש-מין שלעזינגער, דזשיי. האַכמאן און איר-זידאָר נאָלער.

די פארשטעהער פון דעם אינדוסט-ריעל קאנסיל האבען קאמפליינט, אז זיי ערע מעמבערס זיינען אונטערוואָרפן אונטער א גרויסען קאנקורענץ פון צוויי זייטען, סיי פון דזשאבערס און סיי פון מאנופעסטורערס, וועלכע האבען נישט קיין אָפּמאך מיט דער יוניאן און זיינען דעריבער אימפוטאנט צו קאנקורירען מיט זיי.

„דער אינדוסטריעל קאנסיל האט גע-בראכט פאקטען און ציפערען מעסטור-שטעלען זייערע ארגומענטען און זייער שטאנדפונקט און האבען אויך געפירט צו איבערצייגען, אז די יוניאן האט נישט אָפּגעהיט ווי געהעריג אין די פונקטען אין דעם קאנטראקט וואס לעזט זיך ווי פאלגט:

„די פארטיס אנערקענען די נויטוועג-דינקייט פון צו יוניאניזירען די נאנצע אינדוסטריע און דעם מעטראפאליטען דיסטריקט. אום צו יוניאניזירען די אינ-דוסטריע וועט די יוניאן מאכען אלע אָפּ-שטענענדיגע צו אָרגאניזירען די ארביי-טער און שפער אין דער אינדוסטריע. און דער קאנסיל וועט קאָאָפּערירען מיט דער יוניאן אויף דעם געביט.“

די יוניאן ערקלערט איהר שטאנד-פונקט. „די יוניאן האט נישט אָפּגעלייקענט די ערנסטקייט פון דער לאַנע וועגען וועלכער דער קאנסיל האט קאמפליינט, זי האט אָבער געשילדערט דעם טראַגישען סטרייק פון 1926. און דערפאר איז די יוניאן געצוואונגען געווען צו באַנענען די לאַ-גע מיט שוואכערע מיטלען. די איבלען, האט די יוניאן אָנגעוויזען, זיינען קעגנ-זייטיגע, וואס דארפן געמיינשאפטליך באַנענענעם ווערען פון אלע צדדים אין דער אינדוסטריע. די פארשטעהער פון דער יוניאן האבען אויך ערקלערט, אז אוי-סער די געמיינשאפטליכע באַמיהונגען וואס דארפן געמאכט ווערען פון אלע פאקטאָרען אין דער אינדוסטריע, מאכט די יוניאן אייגענע אנשטערענונגען און פלענער פאר דעם סוף.

„דער אינדוסטריעל קאנסיל האט אויך קאמפליינט, אז די יוניאן האט נאכגע-גען בען אייניגע דזשאבערס, וואס האלטען אויף לפנים-וועגען א פארם פון א סע-לעמאן שטאָפּ, אין וועלכען אייניגע ארביי-טער זיינען באַשעפטיגט פאר מאכען סעמ-פעלס און אין דער זעלבער צייט איז די פריוועלענע צו אינדוסטריעל קאנסיל מעמבערס ענטוואַנט געווארען. און דאס איז קעגן דעם אנטימאנעוועל וואס זאגט צו געוויסע בענעפיטס צו די קאנסיל-מעמ-בערס.

די יוניאן האט אָפּגעלייקענט דעם טשעס און האט ערקלערט, אז זי האט אזא פריוועלענע נישט געגעבען צו קיין דזש-אָבער און זי האלט אז וועלכע פריוועלע-ניטס פאר א נעמער צו דער אינדוסטריע פון ניו יארק וואס זאל באשלאסען געווארען אויף דער לעצטער קאנווענשאן צו נעמען א שטעלונג וועגען דער אנגעלענעהייט און די יוניאן וועט איר זוכען אין דעם זי-כל די קאמפליינט פון די מדרגה פאר-טרייד אין דער אינדוסטריע.

די יוניאן האט אָפּגעלייקענט דעם טשעס און האט ערקלערט, אז זי האט אזא פריוועלענע נישט געגעבען צו קיין דזש-אָבער און זי האלט אז וועלכע פריוועלע-ניטס פאר א נעמער צו דער אינדוסטריע פון ניו יארק וואס זאל באשלאסען געווארען אויף דער לעצטער קאנווענשאן צו נעמען א שטעלונג וועגען דער אנגעלענעהייט און די יוניאן וועט איר זוכען אין דעם זי-כל די קאמפליינט פון די מדרגה פאר-טרייד אין דער אינדוסטריע.



אימיגרענטן אין דער אמעריקאנער ליטעראטור  
און ביאגראפיע

אין דעם יאָר 1890 האָט דושינסקי  
ריס, אַ דענישער אימיגרענט און אַ פּראָ-  
מיגענטער אמעריקאנער שרייבער, געגע-  
בן דאָס ערשטע בילד פון אַן אימיגרענט-  
מישער געמיינדע אין די פאַראייניגטע  
שטאַטן, אין אַ בוך מיט'ן נאָמען „האַו  
די אַדווער העף ליוו", וואָס איז נאָך איצט  
אויך פּאָפּולער. שפּעטער האָט ער אָנגע-  
שריבען זיין קלאַסישע אויטאָביאָגראַפֿיע  
„די מייקין פּאָו ען אמעריקען".

נייעס פון לאַקאַ 9

פון נ. קוירטצמאַן, מענעדזשער

די בעסטע מענשען און די אַקטיווסטע  
מענשען אין יעדן שאַפּ, וועלכע טרייען  
ווי ווייט מעגליך אַפּצוהאַלטן יוניאָן  
באדינגונגען אין די שטעטער, לייזען אַס  
מייסטען פון דער „רעגאַנאָזישאַן" —  
די שעהנע ירושה וואָס מיר האָבען גע-  
קראָנען פון דעם לעצטען סטרייט, וועל-  
כען די קאָמוניסטן האָבען געפיהרט, צו  
דער אומצופרידנהייט פון דער יוניאָן  
און פון גאַנצען טרייד. ווען דער אַקטי-  
ווער יוניאָן-מאַן ווערט אַרונטערגעשיקט  
עס זאָל אויפפאַסען אין שאַפּ, דאָס די  
יוניאָן-באדינגונגען זאָלען אָפּגעהויבן ווע-  
רען. דער רעזולטאַט איז, דאָס אין די  
שטעטער ווערען געמאַכט פאַרשיידענע  
„דילס" און אין גאַנצען טרייד ווערט גע-  
שאפּען אַ קאָנסערווענץ צווישען איין שאַפּ  
און דעם צווייטען.

עס מוז געמאַכט ווערען יעדע אַנ-  
שטערענגונג צו מאַכען אַ סוף צו דעם גע-  
פיהל פון פאַרלאָרענקייט. מיר מוזען  
ווייטער אָנפאַנגען בויען די יוניאָן און  
אויפּלעבען דעם אלטען גייסט פון דער  
יוניאָן. מען מוז אויך פּסור ווערען פון  
דעם געפיהל פון הילפּלאָזיקייט ביי די  
מיטגלידער.

די יוניאָן פאַנגט אָן אַ רענעלע אָרגאַ-  
ניזאַציע אַרבייט. די ארבייט איז איינ-  
געמייט אין פאַרשיידענע טיילען. ער-  
שטענס, רענעלע סעקשאָן-מיטינגען. די  
סעקשאָן מיטינגען דאַרפען זיין גוט בא-  
זוכט, און ווי עס האָט זיך געצייגט ביי  
די לעצטע פאַר סעקשאָן-מיטינגען וויינען  
זיי געווען זעהר שעהן באזוכט. מיר האָ-  
בען אָנגענומען אַ באשלוס, דאָס די וועל-  
כע אַטענדען ניט די מיטינגען ווענדיג-  
סטענס צוויי מאל אין דריי מאָנאַטען,  
זאָלען שטראַפּירט ווערען מיט 1 דאָלאַר.  
איהר דאַרפט מיט אלע מעגליכקייטען קור-  
מען צו די סעקשאָן-מיטינגען און נעמען  
אַן אַנטויל און זעהן דאָס די איבלען וועל-  
כע האָבען זיך אָנגעקליבען פאַר דער נאכ-  
צער צייט זאָלען אָפּגעשטאפּט ווערען.

צווייטענס, האָט אונזער לאַקאַ בא-  
שלאָסען צו רופּען רענעלע שאפּ-מיטינגען  
פון פינישערס און אויסצוגעפיען וואָס  
עב טוט זיך אין די שטעטער און זעהן, אַז  
עס זאָל מעהר ניט פאַסירען דאָס וואָס  
עס פליעט פאַסירען אין דער פאַרנאָמענ-  
הייט. מיר מוזען סטאַפּען אלע „דילס",  
וועלכע ווערען געמאַכט. איהר, מעט  
בערס פון דער יוניאָן, דאַרפט מיט אלע  
מעגליכקייטען זעהן, דאָס די אלע „דילס"  
זאָלען געסמאַפּט ווערען. קאָמפּלימאַנטס  
מוזען געמאַכט ווערען און עס מוז גע-  
סטאַפּט ווערען, און די יוניאָן איז גרייט  
צו יעדער צייט אויפצונעמען די קאָמ-  
פּלימאַנטס און צו זעהן אַז די יוניאָן-בא-  
דינגונגען זאָלען אָפּגעהויבן ווערען.

מיר מוזען אָנפאַנגען מיט אלע מעג-  
ליכקייטען ווערען מעהר אַקטיוו און טרייען  
שאפּען מעהר לעבען אין דעם קאמף צו  
פאַרבעסערען די לאַגע פון די ארבייטער  
אין די שטעטער און מאַכען מעגליך, דאָס  
די יוניאָן זאָל ווערען שטאַרק און מעכ-  
טיגער. די דזשאַינט באַאָרד האָט בא-  
שלאָסען צו אָרגאַניזירען אַ וואָלוטערי-  
אָרגאַניזישאַן און פּראָפּאגאַנדאַ-קאָמיטע  
פאַר דעם צוועק פּאָפּולער צו מאַכען צוויי-  
שען די מיטגלידער די ריכטיגע לאַגע פון  
טרייד און פון דער יוניאָן. די ארבייט  
איז גוט קיין גרינגע און זי מוז פאַראיי-  
טערסירען יעדען איינעם, וועלכער וויל,  
אַז די יוניאָן זאָל ווערען שטאַרק כדי זי  
זאָל קענען פאַרבעסערען די לאַגע פון די  
ארבייטער אין די שטעטער.

אונזער יוניאָן האָט פאַר דעם צוועק,  
ווי אויך פאַר ספּעציעלע לאַקאַלע צילען,  
אָרגאַניזירט אַ רעזענטראַל אָרגאַניזישאַן  
קאָמיטע. מיר פאַררעדן ערבייטער אויף  
יעדען אַקטיווען מעמבער פון אונזער לאַ-  
קאַ צו קומען העלפען אין דער ארבייט.  
די וועלכע וויינען וויליג צו ווערען אַקטיוו  
אין אונזער אָרגאַניזישאַן קאָמיטע זאָלען  
קומען אין אַפּיס און זיך מעלדען פאַר דער  
אָרגאַניזישאַנס און פּראָפּאגאַנדאַ אַר-  
בייט.

די דרעסמאכער יוניאן  
ביי דער ארבייט

פון דזש. ספילמאַן,  
סעקרעטאַר-מענדזשער.

פאַר דאָנערשטאָג אָווענט, דעם 12-  
טען יולי, ווערען פאַררופּען אונזערע רע-  
נעלע סעקשאָן מיטינגען. אויף דיווע מי-  
טינגען וועלען פאַרגעלעזען ווערען די  
פינאַנס באריכטען פון לאַקאַ, ווי אויך  
פון אונזער רעליף פאָנר. עס וועט אויך  
אויבערגעגעבען ווערען אַ קורצער איבער-  
בליק איבער די מעהר וויכטיגע בא-  
שליסע פון דער לאַקאַלע עקזעקוטיוו  
באָאָרד. ווען די אַזוי גערופּענע „רע-  
נעלע ביזנעס" פון די מיטינגען וועט  
ערליידיגט ווערען, וועלען אונזערע סעק-  
שאָנס האָבען צו דיסקוטירען איינע  
זעהר וויכטיגע באשליסע פון דער באַס-  
טאָנער קאָנווענשאָן, וועלכע דאַרפען  
באַלד פאַרוויקליכט ווערען. צווישען די  
אין דאָ די פראגע פון דער אָרגאַניזירונג  
פון דער צייטווייליגער „דעס טרייד  
באָאָרד", ווי אויך ווענען דער „דזש.  
באָאָרד" פּראָפּאגאַנדאַ ביוראָ, וועלכע  
האַלט איצט אין געגרינדעט ווערען. עס  
איז זעהר מעגליך, אַז די רעזענטראַל  
עקזעקוטיוו באָאָרד, וועלכע מיטעט די  
וואָך אין פילאדעלפיע, זאָל אַרוויקומען  
מיט איינע פלענער בנוגע דער דעם  
אינדוסטריע, וועלכע וועלען זעהר און זעהר  
אינטערעסירען אונזערע מעמבערס.

פון דעם אלעמען איז צו זעהן, אַז  
אונזערע קומענע סעקשאָן מיטינגען  
וועלען האָבען צו באטראכטען און ענט-  
שיידען אַ פאַר זעהר וויכטיגע פראגען,  
וועלכע האָבען אַן אייגענע שייכות מיט  
דעם לעבען און פּראָגרעס פון אונזער  
יוניאָן. די צייט דערנענטערט זיך, ווען  
די אָרגאַניזירטע דרעסמאַכער וועלען מיר  
זען נעמען אַן ענטשידענע שטעלונג, און  
צו באשליסען זייערע רעכטע אלס יוניאָן  
לייט אין אַ טרייד, וועלכער איז פאַקטיש  
איינער פון די גרעסטע אין לאַנד און  
וועלכער באשעפטיגט צעהנדליגער טוי-  
זענער מענשען.

ביי דעם איצטיגען מאָמענט איז  
סלעק אין טרייד. דאָס איז אָבער אַ  
געוויינלאכע ערשיינונג. אין צוויי אָדער  
דריי וואָכען אַרום וועט ווידער זיין אַר-  
בייט. די פאַר וואָכען דאַרפען און מיר  
זען אויסגענוצט ווערען פאַר דער אויט-  
אָרבייטונג פון אונזערע אָרגאַניזאַציעס  
פּלענער, פאַר דער פּאָליקאַמענטהייט פון  
דעם אָרגאַניזאַציעס-פּראָגראַם, און כדי  
די ארבייט, וואָס ווערט געפלאַנט  
פאַר דעם קומענען סייזאָן זאָל צוגעהן  
סיסטעמאַטיש און מיט פינאנסליכקייט.  
אַס טאַקע צוליב דעם ווערען די סעקשאָן  
מיטינגען פאַררופּען און מיר האָפען און  
ערוואַרטען אַז אונזערע אַקטיווע מעמ-  
בערס, וועלכע, לויט דער מיינונג פון דעם  
רעזאָלוציע פון אונזער „נעכטליכקייט"  
(אין זיין אינטערעסאַנטען לעצטער-וואָך  
כיגען לייט-טאַריטעל), „שטעלען מיט זיך  
פאַר דעם רוקענבנין פון די דרעסמאַכער  
לאַקאַלע", וועלען קומען צו די מיטינגען  
און דערמיט העלפען אין דער נוואלדיג  
גרויסער אויפגאַבע, וועלכע מיר נעמען  
זיך אָן דורכצופיהרען.

די באַקאַנטע סעקשאָן וועט מיטען  
אין מעסינלי סקווער, נאָרדענס, 1258  
באַסטאָן ראָוד; דאָן-טאָן אין בעסטאָן  
ווען האָל, 210 איסט 165טע סטריט,  
און די באַקאַנטער סעקשאָן אין לייבאָר  
לייסעאָו, 219 סעקסטאָן סטריט. מעהר  
אינצעלהייטען ווענען די מיטינגען געק-  
סטע וואָך.

צווישען די אפליקאַנטען, וועלכע אונ-  
זער מעמבערשיפ קאָמיטע האָט לעצטענס

אונטער דער אונטערשריפט פון בר.  
קוירצמאַן, צו אַ גרופּע אַקטיווע מעמ-  
בערס פון דער יוניאָן, פאַר דעם 1טען  
פון אַ רייע מיטינגען, מיט דער אַב-  
זיכט צו אָרגאַניזירען איינע גרויסע  
קאָמיטעס פאַר אָרגאַניזאַציעס און פּראָ-  
פּאָגאַנדאַ צוועקען. דער מיטינג וועט  
אַרדעסירט ווערען פון די אַפּיסערס פון  
דער אינטערנעשאָנאַל און דזשאַינט  
באָאָרד. די, וועלכע וועלען ערהאַלטען  
אַזאַ איינלאָדונג, מענען וויסען, אַז זיי  
ווינען פאַררעכענען בייס לאַקאַל אלס לאַ-  
יאלע און פאַרטרוענסווערטע מעמבערס.  
מיר ווילען דאַרען האָפען אַז די מעמ-  
בערס פון אונזער לאַקאַל, וועלכע וועלען  
אַזאַ בריעף ערהאַלטען, וועלען אונטער  
קיינע אומשטענדען ניט פאַרפּלענען אַנ-  
וועזנער צו זיין בייס מיטינג.

נעמיינשאפטליך מיט דער גאַנצער  
אָרגאַניזירטער אידישער ארבייטערשאפט  
איז אונזער לאַקאַל געווען פאַרטרעטען  
דורך אַן אַפיציעלע קאָמיטע ביי דער  
לויף פון אונזער פאַרשטאַרקענעם פריינד,  
יוסף באַאָרדעס. די עקזעקוטיוו באָאָרד  
האַט פאַרעפּענטליכט אַ טרויערונגסדיג-  
זאָלציע אין דער פרעסע און האָט גע-  
לייגט אַ קראַנץ בלומען אויפ'ן קבר.  
ניט אלע אונזערע מעמבערס — אי-  
בערהויפּט די איינערע — ווייסען וואָס  
דער נאָמען באַאָרדעס האָט באדייטעט  
אַמאַל און אַפילו אין זיינע לעצטע יאָהר  
רען, פאַר אונזער יוניאָן. עס איז גענוג  
צו זאָגען, אַז מיט זיין טויט האָבען די  
קלאָק און דרעסמאַכער פאַרלאָרען אַן  
אַמח'ען און איבערגעגעבען פריינד.  
עהרע זיין אָנרענקען.

ווייסע איהר, ווי עס האָט זיך אַנטוויקלט די  
אידישע ארבייטער באדינגונג אין אמעריקא  
קענט די געשיכטע פון דער אינטערנאַציאָנאַל  
ליידיש גרעסטע ווערקערס יוניאָן, פון דער  
קאמיטעט צוויי, און איהר וועט מיט אלע  
באשטאנד ווערען.

שוואַכע מענשען  
וועלכע שרעקען זיך אַפּ פון שטאַרקע אַכפיהר-טימלען  
זאָלען נעהמען  
**עקם-לאקם**  
געשטאַמט אין מעם ווי אַ מדיענער קאַנפּעססאָר  
עקס-לאקם ווירקט געלאסען און נאטירליך זעהן קרעפטען  
און שטערקע. דערפאַר איז עס אזוי באליבט אין אלעסען.  
קליין און גרויס.  
25, 30 און 50 טונס אַ באַק. אין אלע דאָס שטאָט.



# די דזשענעראל עקזעקוטיווע באשרייט גרויסע ארגאניזאציעס קאמפיינים אין אלע מארקעטס איבערן לאנד

(שליס פון זייט 1)

נע פון איהרע וויכטיגסטע אויסגאבעס אין קאמפ פונען דער געמיינע פון דעם פונעמיגן סיסטעם.

אויף דער ערשטער זייגונג, מאכטאט בייטאגן, איז אויסגעהערט געווארען דער באשרייט פון פרעזידענט, סעקרעטער און פון פילע ווייט-פרעזידענטען. פרעזידענט זינאמאן האט באשרייטעט וועגען די אויסגאבעס פון דער יוניאן אין קורצען פארשטייט זינט דער קאנווענציע, און האט דערמאנט וועגען דעם גרויסען ער-פאל פון דעם מאסמינג אין מאנהעטן און אפערטא האט דער האט דערצעהלט באריכות וועגען די קאנפערענצען מיט די באשעס וועגען די 40-שעה'דיגע אר-בייטס-וועג, וועגען זיין באזוך אין שווייץ און פילאדעלפיה, וואו ער האט געטראפן א נומער צושטאנד אין די יוניאנס, און ער האט באשרייטעט, אז דער קאמפ פונעם די קאנווענציע אין דערמאנט געווארען מיט א זיג פון דער יוניאן. לויט סעקרעטער בא-רשאט באשרייט קומט אויס, אז די יוניאן געפינט זיך נאך אלץ אין א סיטואציעלע קריזיס, און אז די אינטערנעשאנעלע וועט מוזען עטוואס טאן כדי די לאגע צו פארבעסערען.

וועגען דעם צושטאנד פון דעם דרעס טרייט אין ניו יארק האט באשרייטעט ווייט-פרעזידענט עליאס רייזבערג. דער טרייט — וואס רייזבערג — איז דעמאנ-ליזירט און די ארבייטער אין די שפער לויזען דעריבער. ער האט ארויסגע-בראטט, אז די לעצטע צייטען זיינען א סך דזשאבעס רייך געווארען, ווייל דער דרעס טרייט האט אין איין וואכסען און פארנעמערען זיך אויפ'ן חשבון פון קאמפ טרייט, ער האט געמאכט א פראק-טישען פארשלאג, אז עס זאל געשטען ווערען א ספעציעלע, "טרייט באזאג" ביי דער ניו יארקער דזשיאנט באזאג, וואס זאל האבען צו טאן מיט פראגען פון דרעס טרייט. דערמאנענדיג ווי נויטיג עס איז א ענערגישע ארגאניזאציע צו פארשטייט דער דרעס אינ-דזשער, האט ברודער רייזבערג פאר-ענדיגט זיין אינטערעסאנטען באשרייט מיט דער האפנונג, אז עס וועט דרייוו וועט בעלד דורכגעפירט ווערען, און אז ער וועט באשטימט אויפגעבען די דרעס-סיסטעם יוניאן.

ווייט-פרעזידענט גרינבערג האט ארויסגעבראכט אן אינטערעסאנטען פונקט וועגען דעם פליטינג און מאסינג טרייט. פונקט ווי דער עמבראידערי טרייט, וואס ארבייט פאר אלע קלאסן און דרעס שפער פון ניו יארק, איז דער פליטינג טרייט א באהילפסטרדיג פאר אונזערע הויפט אינדוסטריען. דער עמבראידערי טרייט איז אבער לעצטענס שטארק געפאלען, ווייל פליטינג און מאסינג האבען פארנומען דעם ערשטען פלעץ. עס איז פילע לייכטער צו ארגאניזירען די פליטינג און מאסינג שפער, ווייל זיי קענען נישט אנטלויפען פון ניו יארק — זיי מוזען זיך געפינען אין דעם ענענד פון די קלאסן און דרעס שפער, און און ווען עס זאל זיך ריכטיג ארגאניזירען, וואלט מען דורך דעם באקומען א מעסערען קאנטראל איבער די קלאסן און דרעס שפער. די יוניאן וואלט דאן געהאט א מעגליכקייט צו סטאפען די טרייט ארבייט אויף נאן יוניאן קלאסן און דרעסעס, האט גרינבערג אן געוויזען.

די באשרייטען, וואס זיינען אפגעגע-בען געווארען אויף דער דיסטאנציע פונעם פון דער דזשענעראל עקזעקוטיווע באזאג, האבען ערשט ריכטיג באוויזען וואס פאר א וויכטיגע פראבלעמען עס שטענען פאר אונזער יוניאן און וואס פאר א גרויסען און פארצווייגטען מע-סיטואציעס אין יוניאן האט פאר זיך אייגען. די אנטוויקלונג פון דעם דרעס טרייט אין די קאנטרייט, לויט די באשרייטען פון די יוניאן פארשטעהער, דער יוניאן א מעגליכקייט צו ארגאניזירען פארענעמט ארבייטער און ארבייטער טען פרויען אין יוניאנס, וואס וואלטען אין צאהל שפילן איבערשטיינען אונזער ניו יארקער ארגאניזאציע. אין א פלע-נעטער קאס איז דאס אויך ריכטיג ווע-גען דער קאנסענסוס אינעם דרעס און ער-ליכע באשלידונגס-ארגאניזאציע, וואס עס ארבייטען אפערירטען מיידלעך, וועלכע עס איז טיפיק שווער צו ארגאניזירען; מיט געהעריגער באשטרענגונג און סיס-טעמאטישע באשרייטונג, קען מען זיך דאס אלעמאנט ארגאניזירען.

ליך, האט באוויזען סאלי פרידמאן אין שיקאגא, וואו זי האט ארגאניזירט א קאנסענסוס שאפ דורך א סטרייט. און דאס, וואו עס איז מעגליך צו ארגאניזירען איין שאפ איז זיכער אויך מעגליך צו ארגאניזירען מערערע שפער.

אויף דער דיסטאנציע וועגען האט די באזאג אויסגעהערט די באשרייטען פון יענע ווייט-פרעזידענטען, וואס הא-בען מאכטאט נישט געקענט קומען צום ווארט. א צופרידענשטעלענדען באשרייט האט אפגעגעבען ברודער האלפערן ווע-גען צושטאנד פון "אומ-אויטאן" דער-פארשטעמט און פון דער גומער פארוואל-טונג אין אונזער יוניאן הייז.

ווייט-פרעזידענט הערי וואנדרער, סעקרעטער פון דער דזשיאנט באזאג, האט געמערקט אז די ניו יארקער אר-בייטען געפינט זיך אין א געדריקטען סיטואציעלען צושטאנד און אז עפעס מוז געטאן ווערען צו פארבעסערען די לאגע. ווייט-פרעזידענט דובינסקי האט גע-מערקט וועגען זיין באטייליגונג אין דער ארבייט פון דער יוניאן זייט דער קאנווענציע, וועגען דער אנטענסיאנעל טעטיגקייט אין דעם קאמפערען לאקאל 10, פון וועלכען ער איז מענעדזשער, און וועגען די פארבארייטונגען וועלכע לאקאל 10 מאכט פאר דעם אלגעמיינעם ארגאניזאציעס קאמפייין.

ווייט-פרעזידענט גינגאלד האט בא-שרייטעט וועגען די ריינקאנס-מאכער יו-ניאן אין ניו יארק, וועלכע איז פאקטיש געווען פראצעס ארגאניזירט. דער ארגימענט דרינגט זיך באלד און די יו-ניאן איז בארייט פאר א סטרייט, אויב דאס זאל זיך ארויסווייזען פאר נויט ווענדיג — האט ברודער גינגאלד ער-סלערט. ער האט אויך דערצעהלט ווע-גען א פירמע, "ביג באדערס", וועלכע איז אנטלאפען פון ניו יארק און גע-מאכט ביי דער יוניאן די סעקורירטי, וואס די יוניאן האט פארהאלטען פאר ברעכען דעם ארגימענט. די קייט איז געגאנגען אין קאדור און די יוניאן האט איהר געוואונען.

ווייט-פרעזידענט קירושנער, פון מא-ראנטא, האט געמערקט וועגען דער נייער טעטיגקייט פון די קאמוניסטען אין קענעדע. דיעזע קאמוניסטען זיינען פלוצלונג געווארען גרויסע "פאמיראמען" פון קענעדע. זיי אנטווערען, אז די אר-בייטער זאלען זיך אפרייסען פון די אינ-טערנעשאנאל פון די סטייטס און זיך אנטלויפען אן דער נאציאנאלער ארגא-ניזאציע פון קענעדע, וועלכע ווערט בא-טראכט פאר אן אפאזיציע וואס די רע-אקציענערען און יוניאן פרעסער האבען גענידעט אום צו צוברעכען די אמת'ע אינטערנעשאנעל יוניאנס.

ווייט-פרעזידענט קרעמער, פון באס-טאן, האט באשרייטעט, אז עס פארערט זיך פיל ארגאניזאציעס ארבייט אין דיעזער שטאט. עס איז לעצטענס גע-לונגען צו געווינען עטלעכע שפער — איינעם פון דיעזע שפער נאך א סטרייט. עס פארערט זיך אויך ארגאניזאציעס אר-בייט אין די שטעט און שטעטלאך ארום באסטאן, האט ער געזאגט. די יוניאן האט לעצטענס באשלאסען צו העלפען די וועכער סטרייקערס פון ניו בעדפארד מיט הונדערט דאלאר.

לייבאר לאיף אינשורענס קאמפאני. ווייט-פרעזידענט ביאליס, פון שיקא-גא, האט באשרייטעט, אז די יוניאן איז דאס מערסטע פארשטענדיג פריי פון די קאמ-ניסטען. ער האט אויך געמערקט ווע-גען די קאנסענסוס מיט די מאנופעס-טורערס איבער די 40 שטונדען אר-בייט א וואך. די שיקאגער מאנופעס-טורערס האבען זיך פארקוקט אויף די ניר-יאקסען און האבען געפארערט, אז מען זאל אפלייגען די 40 שעה, אבער די יוניאן האט עס צוריקגעוויזען. נאכדעם ווי עטלעכע קאנסענסוס זיינען אפגעהאל-טען געווארען, אין וועלכע פרעזידענט זינאמאן האט זיך באטייליגט, איז די 40-שטונדיגע ארבייטס-וואך אריין אין קראפט דעם ערשטען דזשון.

גרויס אויפמערקזאמקייט איז געשאנ-ען געווארען דער ניו יארקער ארגאני-זאציע, וועגען וועלכער עס האט באשריי-טעט ווייט-פרעזידענט שלעזינגער, וועל-כער האט דערצעהלט אלע איינצעלהיי-טען וועגען דעם צושטאנד אין ניו יארק. זינט ער איז ערוויילט געווארען אויף

## קאמפייין און סטרייט אינדאסטריע פאר דער ניו יארקער דרעס אינדוסטריע.

אויף דער מיטוואךדיגער ערשטער פון דער דזשענעראל עקזעקוטיווע באזאג איז דעבאטירט געווארען די ספעציעלע לאגע וואס הערשט אין דרעס טרייט און עס איז ארויסגעזאגט געווארען, אז עס הערשט אין דעם דרעס טרייט א שרעקליכע דעמאנ-ליזאציע און אז עטוואס מוז באלד געטאן ווערען, כדי איינצופירען יוניאן קאנדי-שאנס אין די שפער. די דיסקוסיע האט אויך באשעסטימט, וואס ווייט-פרעזידענט רייזבערג האט שוין געזאגט אין זיין בא-רייכט, אז דער דרעס טרייט איז איצט א סך גרעסער ווי דער קלאס טרייט, און בא-שעפטיגט פיל מער ארבייטער און אז די קאנדישאנס אין די דאזיגע דרעס שפער זיינען נאך א סך גרעסער ווי אין די שפער פון דעם קלאס טרייט.

אזוי ווי דער ארגימענט אין דרעס טרייט ענדיגט זי אין משך פון 6 חדשים, האט די דזשענעראל עקזעקוטיווע באזאג באשלאסען גלייך צוצוטרעטען צו דער פארגארייטונג ארבייט פאר א דזשענע-ראל סטרייט אין דרעס טרייט, און האט צו דיעזע צוועק באשלאסען צו באשטימען א קאממעט, וועלכע וועט דארפן ארביי-טען צוזאמען מיט דער דרעס-מאכער יוניאן אין ניו יארק און מיט זיי צוזאמען מאכען די פארגארייטונגען פאר'ן סטרייט.

עס איז אויך באשלאסען געווארען צו פיהרען גרויסע און ענערגישע קאמפיינס אין באסטאן, שיקאגא און דעם נאנצען מיידעל וועסט. די באזאג האט באשלא-גט

## דזשיאנט באזאג ארגאניזירט גרויסע קאממעט פון אלע לאקאלס

(שליס פון זייט 1) דעם רעכענונג פון די "כאוויריט" וואס האבען אריינגעבראכט די האטענטאטישע מאראל און די גענעסמעי-מאראל אין די ריזען פון דער ארבייטער-באוועגונג. די מעמבערס האבען דערקענט די שט-העלדען און די בלבלויס-ערפינדער און ריכילות-טרייבער, מאכט נישט אויס אונ-טער וואס פאר א מאסקע זיי זאלען זיך איצט נישט פארשטעלען.

א סך וועט אויך העלפען אין דער אר-גאניזאציעס-ארגיט די פארשידענע אינ-פארמאציע, וואס מאסען מיטגלידער ברענגען פרייוויליג אין דעם ארגאניזא-ציעס-דעפארטמענט און אין דזשיאנט באזאג. די אינפארמאציע איז מאסע-זעהר נויטיג, און וואס מער אינפאר-מאציעס עס וועלען געבראכט ווערען, וואס מער דער ארגאניזאציעס דעפארטמענט וועט וויסען פון דעם כאראקטער פון יעדען נישט ארגאניזירטען שאפ, אלץ גרינגער וועט זיין אנטווערען מיט דער ארגאניזא-ציעס-ארגיט, און נאך אין ניו יארק, אין נאך א קורצער צייט ארום, וועלען מיר זיכער קענען באשרייטען פון די מיטגלידער פון דער אינטענסיווער ארבייט אויף דעם ארגאניזאציעס-געביט.

דער ארגאניזירט פון דעם ארגאניזא-ציעס-דעפארטמענט וועט זיין ברודער. ה. פריד און דער משעמאן פון דער קא-מיטע ברודער קורצמאן, מענעדזשער פון לאקאל 9.

דער באסטאנער קאנווענציע, — האט ער געזאגט, — איז איהם אויסגעקומען יעדען טאג צו האבען וויכטיגע קאנסע-רענצען וועגען פארשידענע יוניאן ענינים. ער האט דערמאנט דעם ערשטליכען מיטינג אין מאנהעטען אפערטא הויז און וועגען זיין נומער ווירטונג אויף די קלאס און דרעס-מאכער. ער האט געמערקט ווע-גען די קאנסענסוס, וואס זיינען פאר-געקומען מיט די באלעבאטיס וועגען די 40-שעה'דיגע ארבייטס-וואך און וועגען זיג פון דער יוניאן אין דיעזער פראגע. ער האט אויך דערצעהלט וועגען די נייע ארגאניזאציעס אין דעם ניו יארקער דזשיאנט באזאג, וואס זיינען לעצטענס געמאכט געווארען פאר דעם קאנסענסוס ארגאניזאציעס-דרייוו און פאר דער-לערער יוניאן סעטינגס.

## דיעזע און פילע אנדערע וויכטיגע פראגען, וואס ברודער שלעזינגער האט פארגעבראכט, זיינען פון דעם באזאג אויסגעהערט געווארען מיט אויפמערק-זאמקייט, און דערמיט איז די דיסטאנ-ציע זיצונג געשלאסען געווארען.

מען צו שיקען א ספעציעלע קאממעט פאר דער קאמפייין ארבייט אין באסטאן און וואס אנטערפערט די מיידעל וועסט, האט די באזאג אינסטרוירט פרעזידענט מאריס זינאמאן צו מאכען א טור אין דיעזע געגענד און ארגאניזירען אלע פארגעריי-טונגס טעטיגקייטען פאר דעם געשלאסע-נעם ארגאניזאציעס דרייוו. דעם זעלבען אָווענד איז אין לייבאר אינסטיטוט פארגעקומען א שעהער חב-ר' שער באנקעט ארגאניזירט מצד די באסטא-נער ברידער לכבוד דעם דזשענעראל עקזע-קוטיווע באזאג. אינ'ם באנקעט האבען זיך באטייליגט א גרויסע צאהל מעמבערס, וועלכע האבען צוזאמען מיט די באזאג מיטגלידער פארגעבראכט א תוצא-ציען אָווענד אין אמת ברידערייכען נייסט. די זיצונגען פון דער באזאג געהען אן ווייטער.

## א שאפ רעזאלוציע.

מיר, די ארבייטער פון דרעס שאפ פון מאס פיינגאלד, 213 וועסט 35טע סטריט, פארזאמעלט צו א פארטיי נאך סעסלען פרייווען פאר דעם נייעם סיוואן, באדאנקען אונזער שאפ-מערמאן, הע-רי יאסלא פאר זיין נומער ארבייט און צוהאלטען יוניאן-קאנדישאנס אין אונ-זער שאפ און מיר פרעזענטירען איהם מיט א נאכדעם ווירטוטואטש און מיר ווינשען איהם ער זאל עס טראגען גע-זונטערהייט און זיין אימפאטאנט אויך אין דער צוקונפט צו ארבייטען פאר דעם וואהל און בעסטען פון אונזער שאפ און אויך פאר דער יוניאן אלס א גאנצע.

די קאממעט:  
דזש. ברוינער,  
דזשעק קופער,  
הערי פעלדמאן,  
דזש. גלייך.

**קוני איילענד**

**יעטי ליוויי און שפרה אולמען**

האבען שוין ערעפענט

ווייזער

**סאשעל דינינג רום**

**און רעסטאראן**

32טע סטריט, קאר. ריילראד עוו.

אלע פריינט און באקאנטע, וועלכע ווילען האבען א נומער און געשמאקען מאלצייט, זיינען געלאדען. :: ::

**רעגולע דינערס און אלע קאר סערווירט צו יעדע צייט**

**GERECHTIGKEIT**

A Jewish Labor Weekly

Published every Friday by the International Ladies' Garment Workers' Union

Office: 3 West 16th Street, New York, N. Y. Tel. Chelsea 2148

MORRIS SIGMAN, President A. BAROFF, Secretary-Treasurer

MAX D. DANISH, Editor

Subscription price, paid in advance, \$1.00 per year.

Vol. X. No. 24. Friday, June 29, 1928

Entered as Second Class matter, April 15, 1920, at the Postoffice at New York, N. Y., under the Act of August 24, 1912.

Acceptance for mailing at special rate of postage, provided for in Section 1103, Act of October 3, 1917, authorized on January 25, 1920.



# יוניא פראבלעמען פון דער צייט

פון מ. קורניסקי.

מיט 18 יאהר צוריק און איצט. — פעסימיזם און אפטימיזם. — אין באצוג צו האכעמאג'ס רעפארט. — עמק בלייבט עמק. און באלעבאטס בלייבן באלעבאטס. — די דיספאזיציע פראגע און דער און א וועלט.

דעם חודש איז געווארען 18 יאהר ווינט דעם גרויסען היסטארישען גענעראל-סטרייט פון די קלאסמאכער אין ניו יארק. עס רינגלען מיר ארום זכרונות פון יענע יאהרען, וואס א פאלק, אן ארבעט פון 60 טויזנט מענטשן, האבען ווי איין מאן, ווי א ניגאנט, ערוואכט; א פאלק, וואס האט געלעבט, געארבייט און געדענקט ווי די אמאליגע אידען אין דעם אמאליען מצרים. די אידען אין מצרים האבען געארבייט עבודת פרך, פון וואס-אפמאג'ס ביז וואס-אפמאג'ס פאר א שטיקל פלייש און פיש. די קלאסמאכער האבען געארבייט קלאפן אויף די זעלבע באדינגונגען. איבער די אידען אין מצרים, ווען זיי זיינען געשטאן נען ביי דער ארבייט, האבען געוואכט די מאכער האבען אויך געוואכט אעלכע נוגשים — די דעזינערס און די הינטישע פארלייט. די אידען אין מצרים האבען זיך געטרייט מיט דעם שאלאפישן גע-דאנק: א דאנה, זאל עס געהן ווי עס געהט, ווי עס לאזט זיך, אבי א ביסעל פרינסה. אי, ס'איז שווער, ס'איז ביטער, ס'איז שטארקעריי? וועל, אויף דעם איז מען דאך אין גלות... אט אזוי האבען געדענקט די גרויסע מאכערס ארבעט. און אפשר זיינען די קלאסמאכער נע-ווען נאך גרעסערע שטארקען ווי די אידען אין מצרים. ווארים לאמיר ניט פארנע-סען, אז אין מצרים האבען די אידען כאטש געארבייט אונטער דער פרייער זון, און די שוין פון דער פרייהאנדל-לייכט איז אריינגעדונגען אין ווער נשמה און פאר-שטאנד; די קלאסמאכער אבער האבען געארבייט אין די פונקטעלעכע פון געארבייטען, וואס האט געווען פאר די סוועט-שעפער, אפגעצאמט פון יעדער ביסעל ליכט, וואס איז געווען פאר יעדער ערדישער באשעפטיגט.

די לאגע פון דעם קלאסמאכער איז דאן געווארען אלץ ערנער און ערגער, ביז די פונקטען פון פרייהייט און זעלבשטענדיגקייט האבען אנגעהויבען דורכדרינגען זיין מוח און צוואמען מיט דער אנטיסאציע פון פאלקס-מענטשן, פון באוואוסטזיגנע ארבייטער, האבען זיך אט די פרייהייטס-פונקטען צוגלייטשט צו פרייהייט, צו זון-פייערדיגער חשק צו פרייהייט, צו זון-שוין, צו א שעהערען לעבען האט ארום-גענומען יעדען קלאסמאכער. ביז ענד-ליך איז די ערוואכונג געקומען. די קלאס-מאכער זיינען פטור געווארען פון ווער נידעריגער קעכעשאפט און די הערערע באלעבאטס, די קלאס מאנאפעסטאטערע צונלייך מיט אנדערע פרעמדע באלעבא-טס, זיינען פארציטערט געווארען פון

דער פלוצלונדיגער מאכט פון די אדריי-טער, — אט פונקט ווי די פירסטען פון מאכט זיינען פארציטערט געווארען ווען די אידען זיינען פון מצרים ארויס... די ערוואכענע-מאכט, די קלאסמאכער האט אוועקגעשטעלט די קלאסמאכער פערט איהר די פיס. און וואס ווייטער האט דער ערוואכטער קלאסמאכער אנט-וויקלט אין זיך דעם געזעלשאפטליכען וועגען — די יוניאן. און דאס האט איהם באריהט געמאכט; דאס האט איהם גע-געבן מעגליכקייטען פאר מעהר גליק אין זיין נייעם לעבען.

די דאזיגע מאכט פון די קלאסמאכער, די יוניאן, איז וואס ווייטער אלץ געוואכ-טען, ביז מיר זיינען צוליב געוויסע סבות אין באזונדערע שבתים צוטיילט געווארען, און פון דער מאכט און קראפט פון אחרות און ליבע, וואס דער גענעראל-סטרייט פון 18 יאהר צוריק האט פאר אונז באשאפען, האבען מיר ארגאניזירט דער אידען פאר-סטענדיש פון מחלוקות און קנאה, פון שנאה און רוגז, פון קנאה און נקמה. די סבות זיינען געווען פארשיידענע, און עס איז געווען אז מען זאל ווענען זיי איצט ניט דויערן. אבער מיר טארען אויך ניט פארגעסען אריינצורעכענען אלס איינע פון די סבות אריינקייט אין פאר-שטאנד. סיי באצאמט, גרויסע און קליי-נע, און סיי די ברייטע מיטגלידערשאפט האבען געארגענעט אן דעם גרויסען אידעל-כען פון יוניאניזם און האבען געזינדיגט, הא-בען כלויז אריינגעקוקט אין דעם ענגען ווינקעלע פון עגאויזם און האבען זיך צו-געהערט צו זיין שטייג. מיר האבען ניט אריינגעדונגען מיר גענוג אין די באהע-טענישען פון אונזער גייסט. דער אידעל פון יוניאניזם, וואס האט באדארפט זיין דער יסוד פון אלץ ארום אונזער יוניאן-לעבען, איז פארנאכטלעכט געווארען, איז פארנאכטלעכט געווארען — און דערפאר הא-בען זיך אלעליי פונקטערע כחות, מאכט ניט אויס ווער זיי זיינען געווען, צובר-שעוועט אין אונזער געזעלשאפטליכען יוניאן-לעבען; דערפאר איז ביי אונז איצט ווי אין נמלוד צייטען א מיט-מאש, ווען איינער דעם צווייטען פאר-שטעט ניט און וויל ניט פארשטעהן; דערפאר ליידען מיר — ליידען שרעקליך און פיניליך — פון יעדען פאליטישען שארלאטאן, וועלכער וויל שלאגען קאפ-טאל פון דער דאזיגער לאגע.

אבער אזוי ווי דער עמוד האש איז דער מדבר, אזוי שיינט פאר אונז אין אונז-זער איצטיגער שלעכטער צייט דאס בילד פון דעם יאהר 1910; און דאס דאזיגע בילד וועט אין הארצען נייע האפנונגען

און עס חלומ'ט זיך ווידער דער חלום פון מאכט און שטארקייט, דער חלום פון א שטארקער מעכטיגער יוניאן, פון אחרות און ליבע, פון שאפונגס-קראפט און דער-גרייכונג.

כלויז א טיף, האט אפאל געזאגט א דענסער, "נעהט אונזע און קערט זיך ניט צוריק, אבער די זון דרעהט זיך, און ווען זי פארנעהט ווייסען מיר אז זי וועט ווידער אויפנעהן". דאס זעלבע איז מיט אונז, קלאסמאכער. אין די ערנסטע ציי-טען ווייסען מיר אבער, אז מיר וועלען ענדליך דאך פטור ווערען פון די אלע צרות, און אז די פונקטען פון פרייהייט און גלויבען אין דער יוניאן וועלען ווידער-אנהויבען צו גלייכען אין אונזערע הערער. פונקט ווי אין 1910. עס פארערט זיך נאך אמת'ער גלויבען און שטרעבען, דער אמת'ער ווילען; עס פארערט זיך נאך ריכטיג אריינצוטרעטען זיך אין דער לא-גע און דאן צו האנדלען מיט פארשטאנד און מיט אנטשלאסענהייט.

מיסער פון ווערען אונזער איבערציי-גונג; שטארקער פון ווערען אונזער בא-וואוסטזיגן; גרעסער אונזער פליכטיג-פיהל צו דער יוניאן — א פליכטיגע-פיהל וואס זאל ברענגען נוצען דעם פרט און דעם כלל, דער יוניאן און יעדען איי-צעלנעם ארבייטער. עס פארערט זיך א ווידער-אויפגעבונג פון דעם גייסט פון 1910, און מיר וועלען די יוניאן ווידער-אויסבויען און מאכען זי נאך שטארקער און מעכטיגער ווי זי איז ווען געווען!

דער לעצטער, גענויער באריכט פון דעם ארויסגעגעבענעם דזשענעראל מענ-דזשער פון דעם ניו יארקער דזשאינט באאדר, ברודער האכמאן, ניט אונז דעם בעסטען לעסאן ניט צו זיין פעסימיסטיש געשטימט.

פעסימיזם אין אלגעמיין איז ניט קיין געזונטע זאך — ניט פאר איינצעלנע, פאר יחידים, און פאר א כלל, פאר אן אר-גאנצליכע, אוראין און אוראין ניט. פעסימיזם געהט האנט אין האנט מיט א הארץ, וואס איז שטענדיג פארזארגט, וואס וויל עפעס דערנענטערען אבער זעהט די אונגעגלייכקייט דערפון. אט דאס איינזעהן די אונגעגלייכקייט מאכט דעם מענטשן צו פארלירען די גלייכעוויכטיג-און ער ווערט אנגעפילט מיט פעסימיס-טישע געדאנקען און שטימונגען.

א מענטש, וואס געפינט זיך אונטער דעם איינפלוס פון פעסימיסטישע שטי-מונגען, איז ניט פעהיג איינצוזעהן, אז דאס לעבען איז ווי א, נללג התורה, ווי א ראך וואס דרעהט זיך, אז קיין זאך בלייבט ניט שטעהן אויף דעם זעלבען ארט, אז עס מוז זיך ענדערען. איהם פעהלט די פעהיגקייט צו דערגרונטעווען די סבות פון זיינע טרויערע שטימונגען, און דערפאר פארלירט ער יעדע האפנונג אויף דער צוקונפט און ער קומט צום שלום, אז דאס נאנצע לעבען איז ניט מעהר ווי א פארלענדעניש, וואס פאלשער גארשער חלום, און זיין הארץ ווערט צו-ריסען פון צער און טרויער; און זעהר אפט פיהרט עס איהם צו זעלבסטמארג-טאלסטאן האט עס געשילדערט אזוי:

פליהען דעם ים? קומט איצט דעם ארבייטער'ס נעקסט צו באווייזען דער וועלט, אז אויך דער ארבייטער איז ניט הינטערשטעליג ווען עס קומט צו פליהען איבער'ן ים.

די פראגע, וואס בלייבט איצט, איז, וועלכער ארבייטער זאל פליהען? א קוילע-גרעכע, א מייער, ליגט צו טיף אין דער ערד ער זאל זיך קאנען אויף-הויבען הויך אין די וואלקענס. א באהר-ארבייטער איז צוגעוואקסען צו פליהען אין דער ברייט, אויף דער ערד, ניט אין דער הויך, סטאליזערט, פיינטערס און שמידען זיינען צו שווערע מענטשן און האבען צו שווערע הענט פאר אזא איר-דעלע מלאכה ווי פליהען אין דער לופ-טען.

די איינציגע וואס זיינען בארעכ-טיגט, כלל הדעות, צו אונטערנעמען דאס פליען איבער'ן ים, זיינען די שניי-דער. אבער דא פאנגט זיך אן א נייע טענה, וועלכע שניידער, די "רעכטע", צי די "לינקע". די "לינקע" מענה, אז אויב פליהען זיינען זיי בילכער, וויל זיי האבען שוין באווייזען ווי ווייט זיי קאנען פארפליהען... די "רעכטע" ווי-דער מענה, אז פליהען איבער'ן ים איז א ריזיגאלישע ארבייט, און מען דארף פליהען איבער א קאפ אויף צו קירעווען די ראך פון דער פליהע-מאשין אויף אזא ווייטער נסיעה...

און אין דער צייט ווען עס געהט אן דער סכסוך צווישען די צווייטעליי שניי-דער, שמעט א וועלט און אונטערדולד און ווארט אן זעהן ווי אויך אן ארביי-טער קאן אריבערפליהען דעם ים. און אפשר שטעלט דער ארבייטער זיך די פראגע: וואס וועל איך דארט טאן פון יענער זייט ים ווען איך וועל קומען צוריק? די אלע אנדערע פליהער זיינען ארי-בערגעפליגען און געלופען צוריק מיט

ביים פעסימיזם איז די וועלט א טעט-טער-שפיל. אזוי לאנג ווי דער צווייטער איז פארנעמענדיגט אין דעם דאזיגען שפיל, קען ער שטעהן און צוקוקען אויף אלץ מיט א לייכטען, שמיילעלע. קוים אבער הויבט אן דער שפיל ווערען לאנג-ווייליג, פארלעזט ער די גארשע סצענע... דער אפטימיסט, ווידער, טראכט זיך אריין אין די סבות פון יעדער לאגע, אין די סבות וואס מאכען דעם ראך זיך צו דרעהן. ער געפינט אלעמאל אן אידעל-פאר וואס צו לעבען און צו קעמפען און דורך דעם אידעל באקומט ער נייעם קראפט צו לעבען און צו ליידען און עפעס צו דערגרייכען. אויב ער האט צער און צרות, באגעהט ער זיך ווי דער רעדנער פון די באריקאדען ביי וויקטאר הונג; טראץ אלע ליידען און צרות, ברויט פון איהם ארויס א שטארקער גלויבען און ער שרייט אויס צו זיינע קאמערציען, דאס זיי זאלען ניט פארלירען די האפנונג, ניט קוקענדיג אויף דעם וואס זיי לעבען איבער א פינסטערע שעה. "די פינסטערע שעה, טרייסט ער זי, — איז דער פרייז פאר דער צוקונפט, ווען דער מענטש וועט זיך דערהויבען צו א העכערער מדרגה". אויף דעם זעלבען בארג, וואו ער, דער רעדנער פון די באריקאדען, און זיי-נע קאמערציען זיינען זיך מסריב, שווערט ער די שבעה-פון-טרייהייט צו דער מענטש-הייט, צום אידעל פון פאראייניגונג, וואס איז ביי איהם דער פעל פון דער אידעל. דורך דער אידעל פארשעסט ער דעם לענדל און זעהט ווייט, און אין דער ווייטקייט פון דער צוקונפט דערלייבט ער די שטראלען פון דער זון, וואס וועלען זיך באווייזען מיט דעם מארגענשטערן.

אין קורצען גערעדט: דער פעסימיזם איז א קוואל פון פארניכטונג; דער אפ-טימיזם איז א קוואל פון בויען און שא-פען, פון אידעלע פון א העכערע, ער-האבענערען באראקטער.

לאמיר דעריבער זיין אפטימיסטען. און מיר האבען אורזאכען צו זיין אפטי-מיסטיש, ווייל אויב מען האט נעקסט אין דער צייט פון א ברגער-ריג, אין דער צייט ווען די יוניאן איז געווען איי-נאנצען ראיזירט, אויפטאן דאס וואס האכמאן ניט אן אין זיין באריכט, דאן איז זיכער ניטא קיין אורזאכע צו זיין פעסימיסטיש געשטימט.

"ראשית ניום עמק", דער גרעסטער שונא פון די אידען איז "עמק"; מיט איהם איז אן אייביגע מלאכה. אפילו ווען ער טוט זיך אן אין א מאנטעל פון פראגנעס, טאר מען איהם ניט גלויבען; אפילו ווען ער לאכט, טאר מען מיט איהם ניט מיטלאכען. "עמק, שבת ללול דמם של ישראל" — מיט פארשיידענע שטייג-לערייען איז ער אלעמאל געקומען אויס-נאגען ביי אידען דאס בלוט. עמק איז א פיינט פון פראגנעס, אפילו ווען ער פארשטעלט זיך אלס פריינט... אנטקענען וואס זאג איך דאס? — אנטקענען אונזערע באלעבאטס. אייניגע פון אונז האבען זיך שוין דורך דער טרויערע צייט איינגעדערט, אז די (שלוס אויף זייט 8).

גארניט, אויסער דאס ביסעל "כבוד", וואס זיי האבען אריינגעקאנען ווען מען האט זיי ארומגעפיהרט ווי א צירק אי-בער די נאשען... דער ארבייטער אבער זוכט דאך אין יעדען פליה א תכלית — וואס זשע וועט ער טאקע טאן דאך-טען ווען ער וועט אריבערפליהען?

עס ווערט דערזעהט א געשיכטע, ווי צו א געוויסען ביזנעסמאן איז געק-רען מען א גענעט פון א נייעם אויטאמאביל און איהם געוואלט פארקויפען אן אוי-טאמאביל. דער סטילסמאן איז געווען פון יענע סטילסלייט וואס קאנען א קאס-טאמער פאררייכען צום טויט. ער האט געהאלטען איהן איין ריידען און לויבען דעם נייעם אויטאמאביל און דעם ביר-געסמאן ניט געגעבען קיין געלעגנהייט א ווארט אויסצוריידען. און אין דער גאנצער צייט פון זיין ריידען האט ער געהאלטען אין איהם באטאנען אז דער אויטאמאביל קאן איינפארען אין 11 שטונדען קיין אלאבא; אז ער גארט-טירט איהם אז ער וועט מיט דעם אוי-טאמאביל זיין אין עלף שטונדען אין אלאבא, און אזוי ווייטער. ווען דער ביזנעסמאן האט שוין געכאפט א געלע-גענהייט אויסצוריידען א ווארט, האט ער איהם א פרעג געטאן:

— אפשר קענט איהר מיר זאגען, מיין ליבער סטילסמאן, וואס וועל איך טאן אין אלאבא, ווען איך וועל דארט קומען אין 11 שטונדען ארום? אויף דעם האט דער סטילסמאן שוין ניט געהאט קיין ענטפער... דאס אייגענע, ווייט אויס, קומט פאר מיט דעם ארבייטער. נלאט פלי-הען אין דער וועלט אריין האט דאך ניט קיין זין. אויב שוין יא ריזיקירען דאס לעבען און פליהען איבער'ן ים, דארף דאך זיין עפעס א צוועק דעריי-וואס זשע וועט ער טאן דארטען ווען ער וועט שוין אריבערפליהען דעם ים?...

## ווען פליהט דער ארבייטער?

(פלייטאטאן)

פון ז. ווהילער

הער און מיט זיי זיך, אריבערגעכאפט דעם ים. און כדי מען זאל ניט זאגען, אז נאך קריסטען האבען דעם מוט צו פליהען איבער'ן ים, האט פארשטעהט זיך, א אידישער יונגעמאן געמוזט ראטעווען דעם אידישען כבוד און באווייזען אז ווען עס קומט צו פליהען, איז א איד אויך א פליהער, און ער איז אויך ארי-בערגעפליגען בשלום דעם ים...

אזוי, אז וואס אמבאלאנגט די מע-נערשע מענשהייט, איז מען שוין געקע-זיכער אז אלע קאנען דעם קונץ פון אריבערפליען דעם ים, און מען איז גע-ווען צופרידען. די צווייטע און בעסטע העלפט פון דער מענשהייט, די פרויען, זיינען אבער געבליבען אומצופרידען. וואס הייסט עפעס נאך די מענער קאנען פליהען, און וואו זיינען מיר, די פרויען? האבען מיר ניט דעם מוט? האבען מיר ניט כוחות? זיינען מיר דען הינטער-שטעליג ווען עס קומט צו אריבערפליהען דעם ים?

און נאך עטלעכע פארזוכען, נאט צו דאנקען, איז שוין א פרוי אויך אריבער-פליגען. איצט, דאכט זיך, קאנען שוין אלע זיין צופרידען. אבער, ניין. פארוואס זאל דאס אריבערפליהען דעם ים בלייבען א בור-זשוער אויפטאן און א בורשטוער בריי-שאפט? און וואו איז דער ארבייטער? שטראמקען דען ניט דער פראלעטאריאט דעם מוט און די פעהיגקייט אריבער-פליהען דעם ים?

איצט איז דעם ארבייטער'ס נעקסט. אלע זיינען שוין געפליגען און אי-בערגעפליגען דעם ים. פליהער פון אלע פעלסער און ראסען האבען שוין באווי-זען די בריה'שאפט. אפילו א איד איז שוין אויך אריבערגעפליגען, און איצט, באקעמט ווי א פרוי און שוין אויך גע-פליגען איבער'ן ים, איצט איז דעם אר-בייטער'ס נעקסט.

היינטיגע יאהרען אז איינער טוט אויף עפעס א גרויסע זאך, איז די וועלט דערמיט אליין ניט צופרידען. עס הויבט זיך באלד אן א יאגעניש און א לויפער-ניש נאכצושטאן דאס אייגענע. און ניט נאך נאכצושטאן, נאך אויך איבערשטיי-נען, ברעכען דעם רעקארד. אזוי אז דער ערשטער וואס האט דאס געטאן, הויבט זיך אן שטעמען וואס ער איז ארויסגעקומען מיט א בריה'שאפט וואס אלע קאנען דאס טאן און טוען דאס נאך בעסער פון איהם...

אין א אפטימיסטישער אריבערגעפלי-הען דעם ים. האט מען דאך געמיינט אז עס איז ווער ווייטט וואס פאר א בריה'שאפט, און די אפטימיסטישער הא-בען אנגעהויבען פארנעמען זייער העלד. לאזט זיך אויס א מעשה, אז עס איז גארניט אזא גרויסע זאך. אז יעדערער קאן טאן דאס אייגענע. זיי-נע שוין אויך אריבערגעפליגען דעם ים ענגלישע, פראנצויזישע, איטאליענישע, יאפאנעזישע און שטארקע לופטפליהער. אפילו אן איינציגן פון אירלענדער, האט זיך אריינגעפליגט פון דעם







# דער אידישער שטימע פון די ניו בעדפארדער וועבער

בילדער און איינדרוקען פון פ. דעמביצער

היינטיגען מאנאט, דעם 26טן יוני, איז געווארען 10 וואכען, ווי די לוינ' שטאלמען פון די ניו בעדפארדער וועבער רייען האבען געווארפען די ארבייט און פראקלאמירט דעם גענעראל סטרייק פון 30 טויזענט ארבייטער, אלס פראטעסט געגען דער רעזירונג פון וועבער לוינ וועבערס די וועבער מאנאטען.

און נאך צעהן וואכען סטרייק, נאך 10 וואכען נויט, הונגער און ליידען, ערשט צווישען די סטרייקער דער זעלבער פרישער קאמפסנייט, וואס ביים אויסברוך פון סטרייק, און די סטרייקער האלטען זיך שטאל און איינען ביי ווער סטרייק-איז: נאך רעדאקשאן!

נאך רעדאקשאן! איז אין ניו בעדפארד. נישט בלויז א סטרייק-איז פון די קעמפערע וועבער. נאך רעדאקשאן איז געווארען דער טעגליכער סאלוט פון דער גאנצער באפעלקערונג. אנשטאט "הארד-ווער" און "גורבאי" באגריפען זיך די ניו בעדפארדער בירגער מיט דער סטרייק-איז פון די בראווע וועבער: נאך רעדאקשאן. דער צויבער רוח: נאך רעדאקשאן, וואס האט געוועט די 30 טויזענט לוינ'שלאפען פון לעטארגישען שלאף צום קאמפ געגען קאפיטאליסטישער אויסבייטונג, איז איצט געווארען א סימבאל אין'ס הערשאפט קאמפ פון די וועבער געגען דער וויידער-רעדאקשאן. אין א שעהנעם אפריל מאנען האט בען די 27 אייגענטימער פון 58 "פלענט" ארויסגעהאנגען אן אויפשייט אין די מילס, אז פון קומענדיגן מאנאט אן וועלען די וויידערשע פון די ארבייטער רעדוצירט ווערען מיט 10 פראצענט, און אויב די ארבייטער וועלען זיך נישט לאזען רעדוצירען די וויידערשע, וועלען זיי שליסען די מילס. די ניו בעדפארדער דער מילל מאנאטען האבען שוין נישט איינמאל, ווייט דער מלחמה, פרובירט צו שניידען די וויידערשע פון די ארבייטער. און עס איז זיך אויך ליידער געלונגען צו קירצען דעם הונגער-לוינ פון די ארימע וועבער ארבייטער. דעם מאל האבען אבער די ארבייטער, אנשטאט צו געהן צו דער ארבייט אויף די רעזירונג טע וויידערשע, זיך פארזאמלט אויף א גרויסען מיטינג און געענטפערט מיט: "נאך רעדאקשאן", און דאס זאגט אזוי הויכע ניו בעדפארד איז איצט א ערד פון א גרויסען רעוואלט, אין וועלכען עס באטייליגען זיך 30 טויזענט סטרייקערס מיט ווערע פרויען און קינדער.

ניו בעדפארד, אין דעם סטייט מא' סאטשוועטס, איז א טיפישע אלטע ניו ענגלאנד שטאט, וואס צייכענט זיך אויס מיט איהר טויזנט-מילקייט, מיט איהר פרידליכער שווייגזאמקייט און פיר ריטאנישער צוריקגעהאלטענעקייט. די שטאט גופא איז הערליך שעהן; זי ליגט ביים אפגענעם ים, ארומגעצירט מיט וועלדער און ערמנער, און אין סאמע מיטען, אין דער אינערער שטאט גופא, איז פול מיט אלען גרויסע סקווערס, רינגע ערמנער און מיט א גאר גרויסער צאהל הערליכע אלטע בוימער. די מיט גיין באדעקטע הייזער זעהן אויס ווי מצבות אויף א מאדערנעם בית עולם.

ניו בעדפארד איז א שטאט איהר דוסטריעלע שטאט. דאס שטערט אבער נישט איהר שטענדיגער רוח. די הויפט אינדוסטריען פון ניו בעדפארד זיינען די וועבערייען, ווי ליגען אבער ווייט פון רעזידענשלע קעקשאן, און די ארבייטער ווידער וואוינען היינטער'ן שטאט, אזוי אז דער געוויש פון די עמפלאוועס און דער טומעל פון ארבייטער דיסטריקט דערגרייכען נישט צו שטערען די בית הקברות רוח פון דער פויריטאנישער ניו בעדפארד.

ניו בעדפארד פארמאגט 103 טויז זענט איינוואוינער. די מאיארעטע פון דער באפעלקערונג זיינען עמיגראנטען: ענגלאנדער, סקאטלאנדער, קאנאדיער פראנצויזען און א גרויסע צאהל פאלישע קען. פארשטעהט זיך, אז עס פעהלט אויך נישט אביסעל אהינו בני ישראל. די גרעסטע צאהל פון דער באפעלקערונג באשטעהט פון אפריקא ארבייטער און די דאזיגע ארבייטער זיינען אויסשליסליך עמיגראנטען. אין אייראפא ווערט אזא שטאט פארוואלטעט פון ארבייטער. אין אמעריקא אבער הערשען די קאפיר טאליסטען איבער די ארבייטער דורך

באגייסטערט פון דער אייגנטיקייט, וואס ערשט אין זייערע רייען, גערייט פון דער סימפאטיע און הילפארייט שטאמט מצד דער שטאטמישער באפעלקערונג, און דאס געפיהל פון זיכערקייט, אז די גאנצע אמעריקאנער ארבייטער-שאפט איז מיט זיי טיף פאראינטער-סירט, — דאס אלעס האט געהאט אזא גלענצענדיג וויקונג אויף די סטרייקערס, אז היינט, נאך 10 וואכען סטרייק, זיי נען זיי פונקט אזוי קאמפלוקסטיג, אזוי באגייסטערט און האפנונגספול אין א זיכערע זאג, ווי וועהרער דעם ערשטען סטרייק-אגא.

אין משך פון סטרייק זיינען שוין פארגעקומען צוויי קאנפערענצען צווישען דער יוניאן און די באלעבאטיס. די קאנפערענצען זיינען פארגעקומען אויף דער איניציאטיווע פון דער סימיוע קא מיטע און האבען צו גארנישט געפירט. די באלעבאטיס האבען דארויף שוין נישט איינמאל אנגעוואגט, אז זיי וועלען אויפגעפונען די מילס, און אז יענע אר-

בייטער, וואס ווילען ארבייטען אויף די רעזירונג פרויען, וועלען קענען קור-מען צו דער ארבייט. זיי קענען אבער קיין ווארט נישט האלטען, ווייל די שפיא-נען, וואס זיי שליסען ארויס צווישען די סטרייקער אויסצופארשען צי די ארבייטער זיינען שוין מיד פון סטרייקען און צי זיי זיינען וויליג צו געהן צוריק צו דער ארבייט, האבען זיי געבראכט די ביטערע בשורה, אז די ארבייטער וועלען בלויז צוריקגעהן צו דער ארבייט אונטער א סטרייקער האט באדינגונג. נאך רעדאקשאן! פאר א פראגע וועגען האבען זיי גע-עפענט א מיל, כדי צו זעהן, צי די אר-בייטער וועלען קומען צו דער ארבייט. קיין איינציגער פון די אלע 30 טויזענט סטרייקער האט אבער נישט באטרעטען די שוועל פון דער עמפאטארי. האבען זיי דאך געשווארען — די בראווע ווע-בער — ערשט דעמאלט צוריקגעהן צו דער ארבייט, ווען עס וועט זיגען דער לאזונג: נאך רעדאקשאן!

היינטיגע וואך האבען די מאנאטע-טשורערס ווידער ערקלערט, אז ענדליך, דעם 9טן יולי, וועלען זיי שוין בא-שטימט עפענען די מילס. די ארבייטער, וועלכע האבען ווידער היינטיגע וואך געפיערט די 10טע סטרייק-וואך אויף גרויסע אפענער מיטינגען, האבען מוטיג — צוזאמען מיט ווערע סאמאליעס — דעם רוח געענטפערט: עפענט איך איי-דעם מיל, מיר וועלען אבער אזוי לאנג נישט געהן צו דער ארבייט, אזוי-לאנג איהר וועט נישט נאכגעבען אונזער מא-דערונג: נאך רעדאקשאן!

איך בין געווען אויף דיעזע מיטינגען, זיך צוגעקוקט און געוואונדערט. די מע-נער, פרויען און קינדער, וואס לעבען פון א שטיקל טרוקען ברויט און אביסעל וואס, וואס זיי באקומען טעגליך אין דער סטרייק-קיך — און זיינען אזוי לוסטיג און אזוי מוטיג, אזוי געדולדיג און אזוי רוחיג, אזוי קאמפס-בארייט און אזוי דיסציפלינירט — ווען איך האב דאס אלעס געזעהן, איז ביי מיר זיכער גע-ווארען, אז ווען דער סטרייק יאג אפילו מווען רייערען נאך צוויי מאל צו צעהן וואכען, וועלען דיעזע בראווע וועבער נישט צוריקערען זיך צו דער ארבייט און דעם זיג פון "נאך רעדאקשאן".

איך האב זיך, א סטרייקער, נישט בלויז באגעגענט ביי גרויסע באגייסטער-טע מיטינגען און אויפ'ן שלאכטפערל פון דער פוקעט לוינ, איך האב אויך בא-געגענט זייערע ליידענדיגע פאמיליעס, — שטעהנדיג שעה'ען לאנג אין דער ברויט-ליין, אין דער וואפ-ליין פון דער סטרייק-רעליעף קאמיטע, — מיין גאט, וואס איז דאס פאר א שאנד-בילד פון דער מאדערנער קאפיטאליסטישער ווירט-שאפט, וואס פאר אן אנקלאגע אויף דאס דאזיגע עראייגניס פאר דער קאפיטאליס-טישער רעזירונג!

הונדערטער, טויזענטער, פינף טוי-זענטער, צעהנער טויזענטער אומשולדי-גע קינדער פון סטרייקערס, שטעהען אין ליין און ווארטען אויף א שטיקל טרו-קענעם ברויט און אביסעל ווארימס. איהר האט באדארפט זעהן קינדער, באמת קינדערלאך ווי די צאצאס, אזוי זויבער, אזוי ציכטיג און אזוי זארגנעל-טיג געפאלענט.

ווער וואלט דאס קאנען גלויבען, אז דאס זיינען קינדער פון סטרייקערען על-טערען, ווער קאן דאס גלויבען, אז עס זיינען פאראן מאמעס אויף דער וועלט, וואס באזיצען נאך אויף דער צעהנער סטרייק-וואך אזוי פיל געדולד צו זייערע קינדערלאך?

און ווען איך בין אזוי געשטאנען, באוואונדערנדיג די קליינע פוילישע קינדער מיט די בלאנדע קעפעלאך און אזוי הערליך לייכטענדיג בלויזע אויגע-לאך, וואס האבען באלויכטען די דונקע-לע פנים-לאך פון די שווארצע-ערוויגע-פארטונענער קינדער, בין איך ארומגעג-רען געווארען פון א ראפאלטען געפיהל — פון א געפיהל פון ליבע און פון א געפיהל פון האס.

א טיפער געפיהל פון ליבע צו די דאזיגע אומשולדיגע ליידענדיגע קינדער-לאך און זייערע גוטיקע מאמעס, וואס טלענען זיי אזוי ערמליך, און נאך א טיפערער האס-געפיהל צו דעם קאפיטא-ליסטישען סיסטעם און ווירטשאפט, וואס פארלאנגט אזעלכע אומשולדיגע קרבנות.

פונדעסטוועגען שטעלט זיך דאך די פראגע, צי וועט דער סטרייק, מראץ דעם גרויסען אידעאליזם פון די סטריי-קער, קענען דעפיהרס ווערען צו אן ענדליכטיגען זיג? אמת, ווען מען זאל די פראגע בלויז אורטיילען לויט דעם אידעאלען צו-שטאנד פון די סטרייקער, וועט דער

סטרייק זיכער זיך ענדיגען מיט א זיג פון די ארבייטער. עס איז אבער אויך אמת, אז שטענדיג שטעהן זיך נע-געמאכט צוויי נאנץ אומגלייכע כוחות. פון איין זייט שטעהט די קליינע גרופע מיל-אייגענטימער, פאראייניגט און ארגאניזירט אין דער מאנאפעטשורערס אסאסיאציע, מיט גרויסע קאפיטאלען, און פון דער צווייטער זייט ארימע סטרייקערע ארבייטער מיט א זעהר שוואכער יוניאן און ביי נישט לאנג צו-ריק אויך, מיט א זעהר ארימער סטרייק-פיהרערשאפט און מיט ארימע ארבייטער פארבינדונגען.

עס סטרייקען בלויז 30 טויזענט אר-בייטער; 10 טויזענט ארבייטער אר-בייטען אין אזעלכע מילס, וואו עס איז נישט פארלאנגט געווארען קיין רעדאק-שאן. צוזאמען זיינען, אלץ, אין ניו בעדפארד פאראן 40 טויזענט ארבייטער אין די וועבערייען. ביי אויסברוך פון סטרייק זיינען פון דיעזע 40 טויזענט קוים עטלאכע טויזענט געווען ארגאני-זירט, מייסטענס ענגלאנדער, און טייל ווייז אויך קאנאדיען, פראנצויזען, צווי-שען וועלכע עס זיינען פאראן אלטע יוניאן לייט נאך פון דערהיים אויס.

די טויזענטער און טויזענטער פאר-טונגען און פאלישען זיינען געווען אייננאנען אומארגאניזירט. די עטלאכע טויזענט, וואס זיינען יא געווען ארגא-ניזירט, האבען באלאנגט צום ניו בעד-פארדער טעקסטיל קאונסיל, א לאקאל יוניאן, וואס האט נישט באלאנגט צו דער א. מ. פ. און.

ביים אויסברעכען פון סטרייק זיינען די לידערס געווען הילפלאז. א קלייניג-קייט עפעס — א סטרייק פון 30 טוי-זענט ארבייטער! און דאס אויפ'ן קאפ פון צוויי-דריי פראווינציעלע לאקאל יו-ניאן סטער!

און עס איז טאקע געווען זעהר טרויעריג. די פיהרונג האט זיך קוים געקענט אפגעבען מיט די סטרייקער, און דא האבען זיי נישט געהאט די קלענ-סטע פארבינדונג, כדי זיך צו קענען ווענ-דען נאך הילף.

ווי ווייט ארים אין כחות זיי זיינען געווען, זאל דינען דער פאקט, אז ערשט איצט, אויף דער עלפטער וואך פון דעם סטרייק, האבען זיי געהאט דעם ערשטען מיטינג מיט די פוילישע סטרייקער, וועלכע צעהלען פון 5 ביז 6 טויזענט מאן.

ערשט איז זיי צוהילף געקומען דער הינער ברענטש פון ארבייטער רינג, און ער האט זיי פארבונדען מיט באסטאן און ניו יארק. די באסטאנער סאציא-ליסטען האבען גלייך אריינגעשיקט מענ-שען, וואס זיצען נאך ער היום אין אפיס פון די סטרייקערס און טוען וויי-טניגע ארבייט. זיי ניו יארק קומען דער-נער און פון אלע זייטען מאטעריעלע הילף. אויף דער פינפטער וואך פון סטרייק האט זיך דער ניו בעדפארדער טעקסטיל קאונסיל אנגעשלאסען און דער "יונייטעד טעקסטיל און קלייטערס יוניאן" פון דער א. מ. פ. און איז דערמיט געווארען א גליד אין דער גרויסער אר-בייטער משפחה פון די פאראייניגטע שטאטען.

פון דעמאלט אן האט זיך די פיה-רענדרע סטרייק-לאגע איינגאנצען פארבע-סערט. בורדער רעווער, דער גענעראל סעקרעטער פון דער "יונייטעד טעקסטיל וואריקערס יוניאן" זיגט דא אין זיך בעד-פארד און פיהרס אן מיט דעם סטרייק, און די מעדעריישאן נישט יעדע הילף וואס זי קאן נאר צו די סטרייקערס, און דורך די דאזיגע מאטעריעלע הילף פון דער ארבייטערשאפט, צוזאמען מיט'ן גרויסען אידעאליזם פון די סטרייקער — מענען מיר האפען אז די בראווע סטריי-קער וועלען זיגען אין זייער גערעכטען קאמפ פאר "נאך רעדאקשאן!"

ביז דעם סטרייק האבען די ניו בעד-פארדער וועבער נישט געקענט געפינען קיין קאמפליקטען אפילו פאר א רפואה וועגען. אזוי שנעל אבער ווי עס האט אויסגעבראכען דער סטרייק, האבען זיך אין ניו בעדפארד גלייך באוויזען די מאסקווער משיחים. דאס זיינען זיי געקומען אויף לאזאפסקי'ס באפעהל צו ארגאניזירען לעבען דער אפיציעלער סטרייק-לייטונג א קאמיוניסטישע לעלען פיהרערשאפט, כדי צו דעמאראליזירען די ארבייטער, און דאן כאפען פיש אין מוטנעס וואסער.

די פערדינער פון אסאלאנאמישן זיינען געקומען קיין ניו בעדפארד גריי-דען באזונדערע יוניאנס פאר יעדען מיל. דאס איז געווען זייער פראגראם, ביז זיי האבען איינגעזעהען אז מיט דיעזע איש-קאנען זיי גארנישט אויסמאכן.

איצט האבען זיי, ווי געוויינליך, זיך געווענדט צום אפגעשטאנענעם עלע-מענטען פון די סטרייקער — צו די פאר-טונגען און פאלישען און פאר זיי גע-גרינדעט א טעקסטיל יוניאן. וועגען דעם ערפאלג פון ווער צושטערונגס אף (שלוס אויף זייט 11)

מינג, און דער רעוואלט פון דעם מיטינג איז געווען, אז מיט 70 שטימען געגען 30 איז באשלאסען געווארען גומצוהיימען די האנדלונגען פון דער קאנ-ווענשאן.

אם דיעזע אפשטימונג אין לאקאל 14, גלויבען מיר, שפיגעלט אפ דעם אמת'ן געפיהל און די אמת'ע באזיהונג פון די פאראנטמאר קלאקמאכער צו ווער איינגעזעהען און צו איהרע שונאים, סיי אין מאראנטא און סיי אין ניו בעדפארד.



עמליכע מעג שפעטער איז, אבער, פארוועסן געווארען א פארשטיי

הענין הזה נשכח ויד פלע פון די ניו יארקער דיינקאסם באַלעבאָמם



# דזשע. מענעדזשער האכמאן לעצטער באריכט פון זיין פארוואלטונגס ארבייט

אפגעגעבן ביים מיטג פון ניו יארקער דזשע. באאר, פרייטאג, דעם אכטען דזשע, 1928.

(ענדע)

עס ליגט, פארשטעהט זיך, פארן דזשאבערס, וואס מען מוז זיי יוניאניזירן. מען מוז זיי מאכען צו שליסען קאנטראסטען מיט דער יוניאן. מען מוז נעמען מיטלען ווי אפצושטאפען זיי די וועלע פון זייער פראדוקציע. דאס איז זעהר א שווערע אויפגאבע. די מעטאדע, וואס האט זיך ארויסגעצויגט צו זיין ווירקזאם אין דער פארנאנענדיג, איז צו האבען א דריטן אידן דער אינדוסטריע סאמע אין מיטען ברענע פון דעם סיוואן און אפסטאפעל דעמאלט, יעדע יוניאן סאב-מאנאפעסטשורער און קאנטראסטאר, וואס ארבייט פאר נים יוניאן דזשאבערס. מילע פון די נים יוניאן דזשאבערס מא' כען א גרויסע צאָהל פון זייער ארבייט אין יוניאן שטעפער, און ווען א געניגער פראצענט פון זייער ארבייט איז אפגע- סטאפט, זיינען זיי דאן נעצואונגען אונ- טערצושייבען אן אנדערעם מיט דער יוניאן. און ווען זיי האבען אן אנד- מענס אונטערנעמער, זיינען זיי נע- צואונגען ענטוועדער צו יוניאניזירן זייערע נים יוניאן קאנטראסטארס אדער זיי אויפצונעמען אינאנצען. מיר וועלען מווען, לויט מיין מיינונג, דערגרייכען אן אנדערעם מיט זיי דורך דעם נעקסטען סיוואן.

## וואקאציע.

איך גלויב, אז אזוי ווי די באאמטע פון דזשאבס באארד האבען געארבייט אין אן אנגעשטרענגטער צייט זינט די לעצטע ריגאנאליזאציע, וואלט עס נע- ווען אין די אינטערעסען פון דער יוניאן צו געבען אונזערע באאמטע א טשענס צו האבען אמוויליגסאמעס א וואך רוה- צייט, איידער דער נעקסטער סיוואן וועט זיך אנהויבען.

## א באלאנס פון קלאוק שטעפער.

רעזולטאטען פון דער ארבייט וואס איז אויפגעטאן געווארען אין פארלויף פון ספרינג סעזאן פון 1928.

אינד.	קאונטיל דעפארטמענט	164
אמעריקע	און אינד. דפט.	737
דאון טאון אפיס		115
הארלעם אפיס		14
ברוקלין אפיס		76
בראנזוויל אפיס		15
בענסאנהוירסט אפיס		20

טאמאל — — — 1,161  
טאמאל צאָהל דזשאבערס 103, פון זיי 69 מורטשענסס אסס'ן און 34 אינדע- פערדענט.

## דרעם דעפארטמענט.

דער דרעם דעפארטמענט קאנטרא- לירט היינט צו טאג 521 שטעפער.

דוסט.	אפיס	אסס'ן	אינד.	טאמאל
הויפט דוסט.		369	120	489
הארלעם דוסט.		11	11	11
דאון טאון		1	1	1
ברוקלין דוסט.		2	13	15
בראנזוויל		4	4	4
בענסאנהוירסט		1	1	1

טאמאל — 371 150 521

פון דיווער צאָהל זיינען 130, ס"י שטעפער און זיינען קלאסיפיקירט ווי פאלגט:

דוסט.	אפיס	אסס'ן	אינד.	טאמאל
הויפט אפיס		122	6	128
ברוקלין אפיס		1	1	2

טאמאל — 123 7 130

ביי דער ענדע פון דעם לעצטען פאל סיוואן האט דער הויפט אפיס קאנטרא- לירט 550 שטעפער, פון וועלכע זיי 406 זיי- נען געווען אסאסיאייטשן און 144 אינ- דעפערדענט.

דורך דעם לעצטען ספרינג סיוואן זיי- נען 37 נייע שטעפער ארגאניזירט געווא- רען, פון וועלכע 20 האבען זיך אנגע- שלאסען אין דער אסאסיאייטשן און 17 האבען נעסיינט אינדעפערדענט אנד- מענס.

## די דרעם שטעפער.

אין פארלויף פון לעצטען סיוואן האט א שטעפל ארגאניזאציע קאמיטע, אונ- טער דעם אויפזיכט פון בר. וואסילעווי- סקי, אנגעפירט א קאמפין אין די נים- יוניאן שטעפער, מיט די פאלגנדע רע- זולטאטען:

צאָהל שטעפער אונטערנעמען פון יא- נאר ביז אדריל	54
צאָהל ארבייטער	714
שאפט נעמעסעלט	27
צאָהל ארבייטער	524
שטעפער אנגעלאסען אין אסס'ן	20
צאָהל ארבייטער	278

און זי האט צו איר טאטענס בילד נע- רעדט.

און ווי אזוי רעדט מען צו א בילד?

און צו וואס האט זי מיט אים נע- רעדט?

אז מען וויל קען מען אויך צו א בילד ריידען, אז מען וויל גיט מען נאך א בליק אויפ'ן בילד פון א מענטשן וואס איז טייער, נאכדעם פארמאכט מען ביידע אויגען, מען פארמאכט זיי שטייף און מען רעדט... און מען רעדט... און מען רעדט...

פארשטעהען בילדער וואס מען רעדט צו זיי?

און האט דער טאטע אויפ'ן בילד איר אויך פארשטאנען?

יא, בילדער פארשטעהען! און דער טאטע פון דעם בילד האט אויך איהר פארשטאנען. ווייל... ווייל א סימ'ן, אז נאך דעם, וואס זי האט מיט איהר זיך דורכגעשמועסט האט זי געוויינט, שטי- לערהייט געוויינט, פארהעקט דאס פנים, קיינער זאל גיט זעהן, איינגעקארעט זיך אין דער פוכאווע קישען און געוויינט... געוויינט, אבער מיט אזעלכע טרערען וואס געהען נאך דורך די אויגען, קומען אבער נעשיקט פון הארצען.

און איהר איז בעסער געווארען.

ווערזשע איז זי? און וואס האט זי מיט'ן טאטען אויפ'ן בילד גערעדט?

זי איז א יונגע, ליבע אירישע טאכטער, א מידעל אין איר גאנצער פראכט און גלאנץ, וואס שוועבט אין דעם לעבען צווישן יא און ניין, צווישען מענ- ליכקייט און פארלאנג.

מעגליכקייט צוליב תכלית?

ניין, וואס געהט איהר תכלית אן? נאך דאך איז דאס צוליב חשבון און באלע- באמישלייט. וואס וועלען מענטשען זאגען און וואס וועט די מאמע זאגען?

פארלאנג אפשר צוליב תאוה?

ניין, דאס געווייט נים, נאך צוליב זיך.

צוליב דער נשמה וואס צאפעלט זיך און ווייסט נים, און וויל גיט וויסען פון דעם פארשטאנענעם חשבון פון מעגליכ- קייט, צוליב דעם שיינעם טאג וואס פאר- כישופ'ט און באצויבערט, און וואס צו- ווארעמט זיך אין אלע גלידער און ס'איז ווארים און ס'איז נום!

פליה פיינעלע פליה! זיס איז דיין נע- דאג און פון דיין פיסקעל טריפט מיט ויסען האנגט וואס נאך איין לעק פון איהם איז גענוג פאר א לעבען לאנג...

און אזעלכע פון מיר איהר: נעלט, שאפט, רעסמאראן, געשעפט, שאכער מא- כער! ווער דארף אייך?

איז דעמאנסטריט געווארען ביז צו דעם העכסטען גראד.

איך וויל אייך בלויז דערמאנען אן דעם פאקט, אז מיט 18 מאנאטען צוריק האבען מיר באדארפט אנהויבען אלעס אויף דאס ניין. מיר האבען אנגעהויבען ארבייטען אונטער קאנדישאנעס, וואס זיינען געווען ערנער ווי בעפאר 1910. אורטיילעדיג זאכען לויט די פאקטען און לויט דעם געדאנקען-לאנג, וועלען מיר קומען צום גלויבען אז מיר קאנען פארענדיגען אונזער רעקאנסטרוקציע ארבייט, וואס מיר האבען אנגעהויבען אין א זעהר מעסיגע צייט. מיר דאר- פען נאך זיין אויסגעהאלטען אין אונ- זערער וועג און זיך גיט דערשרעקען פאר שווערער ארבייט.

וואס מיר דארפען איצט האבען איז קאנטראל אין דער גאנצער אינדוסטריע פון אונזער ארגאניזאציע, קאנטראל אין די שטעפער צו געבען די ארבייטער די קאנדישאנעס, וואס מיר האבען פאר זיי געוואונען אין דעם קאנטראסט. און אויב די ארבייטער וועלען דורעוהן אז די יו- ניאן טוט אויף פאר זיי און זיי געניסען פון יוניאן קאנדישאנעס, און אז די יו- ניאן רעמאנסטריט איהר מאכט און די ארבייטער האבען דעם יוניאן בענע- פייט אין דער אינדוסטריע, דאן וועלען זיי זיכער צוריקגינגען דעם גלויבען אין דער יוניאן און וועלען אויף זיך נעמען די פריווייליגע דיסציפלין, און מיר ווע- לען ארויס זיגרייך פון דער לאנגע.

צום שלום ערלויבט מיר צו פארזי- כערען אייך, אז נים קוקענדיג אויף דער שווערער אויפגאבע, וואס איך האב נע- האט דורכצופיהרען, אן אויפגאבע וואס איז געווען דורכגעקאממען צייטגעוויי- מיט שמערצען, פיהל איך דאך דאנא- באר צו אייך אלעמען פאר דער געלע- נעהייט וואס איהר האט מיר געגעבען צו מאן מיין חלק ארבייט אין אזא קרי- טישע פעריאדע אין דעם לעבען פון אונ- זער יוניאן.

ברידערליך אייערער, רזשוליוס האכמאן.

## דעם טאטענס בילד

(עסקיז)

פון א. בלוי (צפורי)

און זי האט צו איהר טאטענס בילד גערעדט:

היינט קאן איך שטעטער אין בעט ליגען, היינט מוז איך גיט אויפשטעהן נאנץ פריה און מיט א אימפעט לויפען, היינט איז מיין יום טוב, היינט האב איך גיט קיין ארבייט, איז טאקע שלעכט, ווייל א פאסקודנע וועלט איז היינט, ארבייטסט גיט, ווערסטו פון דינע מיטמענטשען פאר- שטויסען, און דו האסט גיט קיין געלט! געלט! געלט!

דער דרויסען איז אבער שיי, און עס הערט זיך גיט דאס קלאפען פון די מא- שינען, עס הערט זיך גיט דאס כארלען פון באלעבאס: געלט! געלט! געלט! נאך מעהר געלט! און דער פנסטער נעבען מיין בעט האט פארלארען זיין גלאנציקע קאליר, גר איז איצט א שטיק פייער, דאס איז דאס ווארעמקייט פון אויבען, פון דארטען, וואס ווער ווייסט וואס דארטען איז? עפס אן אונגעליכקייט וואס לאזט דיר טראכטען ביז צום לעצטען גרעניץ פון דינע מחשבות.

ווערט אזוי ווארעם אויף דער נשמה, פילסטו ווי אויפצושפילען אלע קנעפלאך און לויז מאכען די קליידער אין וועלכע דו ביסט אנגעטאן, ווייל זאל אריין נאך ווארעמקייט. נאך! נאך! נאך! נאך!...

איז הערסטו טאטע, הער מיך נום און פארשטעה!

אם דער חשבון פון מעגליכקייט לאזט גיט רוהען, לאזט דעם קאפ גיט אויפ- הויבען, נאנט ער און נאנט ער און שמעכט זיך, און שמעכט זיך... וואס זשע וויל ער פון מיר? וואס זשע מאכט ער פון מיר? וואס?

אלץ וואס גוט איז דארף איך פאר- שמירען מיט ווייכען קיט, כדי עס זאל וואס שנעלער פארטריקען ווערען, יא שנעלער... וואלט דאס אבער אנגעהאלטען אזוי, וואלט זיך דער קיט שטארק נע- האלטען, איז וועה צו מיר! וועה און וועה...

איז פאלט א שטיקעל קיט ארונטער, און עס ננב'עט זיך די ווארעמקייט צוריק אריין, מיין ווארעמקייט, און מיר ווערט גוט און שלעכט, מיר ווערט גראס און מיר ווערט ענג, און איך פארליר זיך און איך ווייס גיט... און איך ווייס גיט... און איך ווייס גיט... אזוי שלעכט! אזוי...

און דו טאטע פון בילד:

וואלטו געלעבט, ווייס איך גיט צי איך וואלט מיט דיר פון דעם גערעדט? — ניין, איך ווייס גיט, ווייל אויך צווישן א טאטע און טאכטער איז דא א צאם אזא וואס לאזט גיט, וואס שפילט זיך ווי קאץ און מויל, אבער איצט טאטע דאכט זיך מיר אז יא, איצט דענק איך איז דער צאם גיטא און דערפאר רעד איך.

דו שווייגסט, נאך דינע בליקען, די בליקען פון דעם פארנעמעטען בילד קוקען אויף איין פונקט, מא וועל איך אויך מיינע בליקען ווענדען, א בליק טאן און דאן פארטאכען זיך אין מיין ביינקשאפט און טראכטן... טראכטן...

און זי האט געמראכט:

פון איהם האט זי געמראכט: אז עפעס איז דא א קניפ אזא וואס פאר- בינדט זיי צוזאמען, און האלט זיי שטארק איינגעבונדען, איינגעקערמפט, גיט אהער און גיט אהין, און טאמער וועט זי עמי- צער א ריהר טאג, אזוי ווערט דער גאנצער קניפ צופלאכטען און עס פארנעהט אן איללוציע, עס צולויפען זיך פאנאטאזיעס לויפען זיי אין אלע עקען מיט מאמאל, מיט אזא אימפעט ווי טייבעלאך פון א נע- עפענטען טויבענשלאס נאנץ פריה.

און זיי לויפען, און זיי לויפען און אונטער זיי בלייבט א ליידענע שטייג וואס האלט איהרע מיהרע אפגען:

קומט צוריק! קומט צוריק! דער חשבון פון מעגליכקייט אבער, ליבער טאטע, איז נעקומען אין מיטען און האט זיך גענומען אליין, גיט קיין געבע- מענער, אויפגעניפען דעם קניפ.

וואס זשע טוסטו? וואס זשע ווילסטו? אונפארשעמטער! אונפארשעמטער!

און די זון ווארעמט, און אויף די ווענט פון צימער ווייזען זיך שאטענס פון א בעט, זי איז בעט, ליגט זי איינגענארעם אין דער קישען און זי רעדט מיט'ן בילד פון איהר טויטען טאטען וואס הענגט אויף דער וואנט, און פון די אויגען ניסען זיך טרעהרען, טרעהרען פון האס און פאלאך און טרעהרען פון ליבע און ביינקשאפט.

און איהר איז שוין גוט געווארען, איהר איז שוין בעסער געווארען.

און זי האט צו איהר טאטענס בילד גערעדט.

און בילדער פארשטעהען ווען מען רעדט צו זיי. יא! יא!



# וואס אונזערע געסט אין אויסלאנד מוען אויף פאר דער ארבייטער באוועגונג

פון ט. ק. רומאנאוו

מיר זיינען שטארק אין ספק, ווען איהר זיינט אפילו א לעזער פון אן ענגלישער צייטונג, צי איהר שטעלט זיך אפ צו איר בערליינער די נייעס ווענען דער צאָהל פאָטאָגראַפֿישער, וועלכע געהערט יעדען פאָטאָ און אונזערע ברענען נאָך אלע טיילען ווערט, ווייל אין דער אמת'ן, וואָס נעהט עס אייך און וואָס הונדערטער טער און טויזנטער מענטשן פאָהרען זיך נאָך אויסלאַנד צו האָבען אַ „גור טאָם“ און ווען איהר ליענט נאָך אַלבע מיליאָנערען און האַלבע מיליאָנערען פאַרברענגען אַ גרויסען טייל פון זייער לעבען אין דער פרעמד און ווי זייערע ווייבער פאַרשווענערען דאָרטען טויזנטער אויף זייערע פּוּטע פאַרענעגט, פאַר-רדיסט עס אייך געוויס, און איהר זיינט אין כעס.

וויילען מיר אייך זאָגען, אז איהר לעבט אין טעות. כאָטש אפילו אַמאָלי נע יאהרען, מיט אַ יאהר 15 צוריק, איז שוין נישט איהר די פאַרשווענערדיקע פון די אַמעריקאַנער אין אויסלאַנד געווען אַ פאַרעכטענער, דאָרט עס אייך אַבער היינט פּונע יאהרען נישט פאַרדרייען. פאַרשערען ווען איהר זאָלט וויסען זיך אמת'ע לעבען, וואָלט איהר נאָך געוואונשען, אז אונזערע גבירים און אונזערע גבירע'ס זאָלען פאָהרען נאָך אויסלאַנד וואָס אַפּטער, זאָלען פאַרברענגען דאָרט וואָס לענגער און אויסגעבען געלט וואָס מעהר. איהר וואָלט זיי, ווי מען זאָגט, נאָך צוגעזאָלט זיי זאָלען פאָהרען. ווייל דאָס איז פון אייער טובה ווענען, דערפון געניסען די אַרבייטער דאָ אין לאַנד.

און דאָס איז געזאָגט נישט אין אַ סאָך פון אַפּלאַנען, נישט אלס אַ ווייז, נאָך עס איז דער ריינער אמת. אזוי ווערט באַ-שטעטיגט מיט ציפערען און אַ באַריכט, וועלכען אונזער דעפּאַרטמענט און קאָ-מערס האָט די טעג אַרויסגעלאָזט.

איהר חידוש'ס זיך פון הסתם. וואָס פאַר אַ שייכות, פּרעגט איהר, האָט דער „לעבען אַ נוסען טאָג“ פון אונזערע אַ מיליאָנערשע אין פאַרזיך, למשל, מיט'ן פאַרשטעלען צושטאנד פון אַן אַרבייטער דאָ אין לאַנד? איז דער תירוץ: אז איהר חידוש'ס זיך בלויז דערפאַר, ווייל עס זיי-נען אייך נישט באַקאנט די ווענען פון הויך-פּינאַנץ, ווי אזוי אונזערע געשעפטען מיט אויסלאַנד ווערען געפירט.

אום דאָס צו ערקלערען לאָמיר פריה-ער אַפּלערנען אין קורצען אַ שטיקעלע תורה פון האַנדעל און פּינאַנץ מיט אויס-לאַנד אין אלגעמיין.

עס איז פאַר יעדען קלאָהר, אז וואָס מעהר אַ לאַנד פאַרדויערט, אלץ בעסער איז עס פאַר די איינוואוינער אין אלגע-מיין, ווייל דאָס נישט מעהר באַשעפטיגונג דעם אייגענעלענע מענטשען, וואָס עס מיינט, אז ער זאָל דארפן ווייניגער זאָרגען ווע-נען זיין שטיקעל ברויט. אַבער ווען אַ לאַנד זאָל פאַרדויערען בלויז פאַר דעם אייגענעם מאַרקעס, פאַר דעם פאַרברויך ביי זיך אין דערהיים נומא, איז עס נאָך דערווייל נישט גענוג צו באַזאָרגען אלעמען מיט אַרבייט. (פאַרוואָס דאָס איז אזוי, וועלען מיר זיך דאָ נישט אַריינלאָ-זען אין קיינע ערקלערונגען). דעריבער סטאַטעס זיך יעדעס לאַנד אַרויסצופירען אַ טייל פון איהרע פאַרדויערען אין אַנדער-ע לענדער. און וואָס מעהר עס איז ביכולת אַרויסצופירען אין דער פרעמד, איז אלץ בעסער, ווייל דאָס ברענגט מעהר אַרבייט אין לאַנד. אפילו ווען אַ גרויסער טייל פון דעם עקספּאָרט איז אין רויהע פאַרדויערען, לאָמיר זאָגען, אין פאַרשטעלען, איז עס אויך אַ טובה פאַר דעם פאַרברייטערטער. ווען דער פאַר-מער ליזט איין מעהר געלט פאַר זיין טובאה, למשל, קויפט ער מעהר אויסגע-אָרבייטע סחורה. אַם, אַ שטייגער, זעהען מיר, אז אין דער צייט פון אונזער פאַרש-פּעריט איז אונזער עקספּאָרט פון סחורות שטאַרק געוואַקסען און האָט דעם לעצטען יאהר דערנרייכט צו איבער 4,758 מיליאָן דאלאַר.

ווי זשע, אַבער, קריגט מען באַזאָהלט פאַר דער סחורה? באַזאָהלט קען מען קריגען, ווערט גערעכענט, אויף צוויי ווע-גען: אַדער מיט מוזען, אַדער מיט סחורה וואָס פאַרדערט לענדער פיהרען אַריין צו אונז, אַם דאָס וואָס מען דאַמט אימפּאָרט. הייסט עס, אז וואָס מעהר סחורה אַ לאַנד פירט אַרויס, אלץ מעהר קריגט זי אַריין דערפאַר צוריק פון יעדע לענדער — אַדער אַנדערע סחורה, אַדער נאָך.

איצט לאָמיר זעהן, וואָס איז געשעהן מיט אונזער לאַנד אין די לעצטע יאהרען, וואָס מיר דארפן זיין צופרידען, אז אונ-זער רייכע לייט זאָלען אויסגעבען וואָס ביי געלט אין אויסלאַנד.

היילעכדיגע ציפער, פאַר 47 מיליאָן דאלאַר סחורה אין אלע טיילען פון דער וועלט. צוריק האָט מען אונז אַריינגעשטעלט פאַר 36 מיליאָן דאלאַר סחורה. הייסט עס, אז אַן 11 מיליאָן דאלאַר האָט מען אונז נאָך געדאַרפט אַריינשיקען מוזען. וואו זשע אַבער האָט דאָס אויסלאַנד געקאנט געמען אזא אומגעוויינלעכע סומע קעגן אונז צו שו-קען, ווען כמעט אלעס וואָס די לענדער האָבען פאַרמאָגט האָבען זיי צעשטאָרען און חרוב געמאַכט אין דער צייט פון דער מלחמה און זיינען נאָך געבליבען הינטער-שטעלען? האָבען מיר זיי דאָס געמוזט געבען אויף באָרג. דאָס הייסט, אונזערע באַנקירען האָבען פאַר זיי אַראַנזשירט הלואות דאָ אין לאַנד און מיט די מוזען האָבען זיי איינגעזאָהלט פאַר די סחורה.

דאָ, מן הסתם, וועט באַלד אַרויפטר-מען די פּראָגע: וואָס איז דאָ די חכמה? עס מיינט דאָ, אז מיר האָבען זיי געליהען געלד כדי זיי זאָלען קאָנען באַזאָהלען אונז פאַר אונזער אייגענער סחורה. וואָס זשע האָט דאָס לאַנד פון דעם, און וואָס האָט דער איינוואוינער פון די גאנצע ביזנעס? איז דער ענטפער: דער איינוואוינער האָט זיין איינקומסט, די פאַרזענען פון די געלט. און ווען וועט ער זיך זעהן מיט'ן קרן? בעפאַר דאָס צו ענטפערען, דארפן מיר פריהער וויסען וואָס מיר מיינען מיט דעם וואָרט איינוואוינער. אויב דאָס מיינט דער יחיד, די אייגענלעכע פערזאָן וואָס האָט אַזעלכע באַגריסען געקויפט, איז ער קאָן קריגען זיין מוזען צוריק ווען ער וויל. ער קאָן פאַר-קויפן זיינע ווערט פאַפירען, וואָס ער האָט באַקומען בשעת ער איז געוואָרען אַ שותף צו דער געזעבענער הלואה, און אונ-זער נאָרמאַלע אומשטענדען וועט ער באַ-קומען זיין קאָפיטאַל צוריק, אַמאָל נאָך מיט אַ פאַר דאלאַר מעהר אדער מיט אַ פאַר דאלאַר וועניגער.

אויב אַבער מיר מיינען מיט'ן וואָרט איינוואוינער דעם כלל, אלע איינוואוינערס אלס איין גאנצע, אלס אַ גרופע, דאָן מוז מען זאָגען, אז מיט די מוזען צוריק וועט זיך דער איינוואוינער קיינמאָל נישט זעהן. און זאָל אזא ענטפער אייך נישט אויס-קומען ווילר. אין דער אמת'ן איז דאָס בע-געשיכטע כמעט מיט אלע ווערטפאַ-פירען. אַם לאָמיר נעמען אלס ביישפּיל איינוואוינערס אין אַ היינער איינווע-נען. ווען די אייגענע באַנקירען האָבען געלד אויף קויפן נאָך אַקסעס, לאָקאַמאָ-ווען, אַדער וועלכע נישט איז אַנדערע פאַר-בעסערונגען, וועלכע דארפן באַטרעפן אַ גרויסע סומע געלט וואָס זי האָט נישט מאַכט זי אַן אַנלייזע. זי לאָזט אַרויס ווערטפאַפירען אויף אַ געוויסער סומע, וועלכע דארפן אַפּגעזאָהלט ווערען, לאָ-מיר זאָגען, אין 20 יאהר אַרום. אז עס לויפט דורך די 20 יאהר און די וועקסלען ווערען פּעליג, דעמאָלט די באַהן נישט אַרויס פון איהר טרעזשורי מוזומעל געלט און באַזאָהלט דעם חוב, נאָך וואָס דען, זי לאָזט אַרויס דאָן אַנדערע ווערט פאַפירען אויף דער וועלכער סומע און באַזאָהלט די אלטע הלואה. קומט אַרויס, אז כאָטש די פערזאָנען וועלכע האָבען איהר פאַר-צוואַנגען יאהרען געליהען די געלט קרי-גען באַזאָהלט, איז אַבער ווען איהר דע-כענט זיי איינוואוינערס אלס אַ כלל, האָ-בען זיי מעהר נישט באַקומען ווי אויסגע-ביטן די אלטע וועקסלען, די אלטע באַגריס. אויף נייע און קריגען זיך ווייטער זייערע פאַרזענען.

אַם אזוי געהט עס אַן כסדר אין דער האַנדל און פּינאַנץ וועלט. נייע אונ-זערענעמונגען ווערען יעדען טאָג געבאַ-רען, וועלכע לייהען געלט. די אונטער-געמונגען האַלטען, געוויינליך, אין זיך צוואַקסען און פאַרגרעסערען, אויף וואָס מען דארף האָבען פרישען קאָפיטאַל. די אונטערנעמונגען קאָנען נישט אַרויסנעמען קיין קעש אַפּגעזאָהלען דאָס, וואָס זיי האָ-בען געליהען אויף אויסבויען זייערע ביד-נעס. דאָס איינציגע וואָס זיי טוען, זיי גיבען די וואָס האָבען אַריינגעטאָן זייער געלט אין די ביזנעס אַ חלק פון די פאַר-מיטען אין דער פאַרמע פון אַ גאַראַנטיר-טען איינקומסט, אַ געוויסען פאַרזענעם אויף די געלט. און דאָס איז דאָן קאָפיטאַל די הויפט נוצ וואָס מען קאָן האָבען פון קאָ-פיטאַל — אַן איינקומסט, און דאָס איז אויך הויפטזעכליך וואָס דער איינוואוינער וויל וויסען: צי דער אַנטלייזער וועט קאָ-נען צאָהלען די פאַרזענען. נישט אומ-זיסט איז ביי אידען געשאַפן געוואָרען דאָס ווערטעל: אז דער פאַרזענעם איז וויכטיגער פאַר דעם קרן. ווייזט אויס, אז אונזערע ווידעס האָבען עס געלערענט פון דער פראַקטיק.

איז דאָס וואָס מיר האָבען פאַרליהען צו אויסלאַנד ערלויבן דאָלאַר, (אנדער-ע זעהען ער נאָך מעהר), אַ סומע, וועל-כע וועט, טעליך, קיינמאָל צו אונז נישט

אָנקומען. צוריק, איז נישט קיין אויסנעם-ווייזליכע זאך. אַבי נאָך די געלט, וואָס איז אַפּגעלייגט געוואָרען דאָרטען אויף די ערשטער טאָג די פאַרדויערען, וועלכע מיר האָבען זיי געשיקט, איז אַריינגעטאָן געוואָרען אין זיכערע אונטערנעמונגען, וואָס וועלען אַריינברענגען פראַקטישען. אין דעם פאַרלאַזען מיר זיך איינצאָנען אויף דער אַרענטליכקייט און געניסטיקייט פון אונזערע באַנקירען (א ברירה האָבען מיר?) און אז אלץ זאָל זיין כשורה וועלען מיר זיין צופרידען, ווייל אזוי אַרום האָבען מיר אויסגעבראַכט אַ היבש ביסעל סחורה. מיר האָבען געמאַכט נישט קיין שלעכטע ביזנעס מיט דער וועלט, און אונזער האַנט דעל אין לאַנד האָט עס נישט געשאדט, ווייל עס איז נישט אַריינגעשיקט געוואָרען קיין צופיל פאַרטיגע סחורה פון אויסלאַנד, אז עס זאָל קאָנקורירען מיט אונזערע אייגע-נע אינדוסטריעס.

דער חסרון איז אַבער וואָס אויסער דעם אויסטויש פון סחורות מיט אויס-לאַנד איז דאָ נאָך אַ חשבון, וועלכען מיר געפינען נישט אויבען אויף אונזער רע-כענונג פון עקספּאָרט און אימפּאָרט ביז-נעס. מיר האָבען מיט אויסלאַנד נאָך אַ חשבון, וואָס מען רופט „אינוויזיבל“ חובות.

אויף די געלט, וואָס מען האָט ביי אונז געבאַרגט דאָרט מען דאָך אונז אַריינשיקען פאַרזענען, און אויף ערלויב-ביליאָן דאלאַר באַטרעפט עס אַ גאנצן היב-שע סומע אַ יאהר. דערצו קומט דאָך נאָך צו די פאַרזענען וואָס דארפן אומקערען אונזער רעגירונג אַנדערע רעגירונגען פאַר די געלט וואָס איז אויסגעלענט גע-וואָרען פאַר די עלייט אין דער צייט פון דער מלחמה, און נאָך אַנדערע „קלייניג-קייטען“, אלץ אין די מיליאָנען. ווי קאָ-נען זיי דעקען אַס די חובות? קיין מוזען האָבען זיי דאָך נישט און לייהען יענעם געלט ער זאָל האָבען מיט וואָס צו באַ-צאָהלען פאַרזענען אויף אַ פריהערדיגער הלואה איז שוין נאָך נישט קיין גוטע ביד-נעס. מוזען זיי אונז אַזעלכען מיט פאַר-דווקטען, דאָס הייסט, אַריינפירען מעהר סחורה אַהער. אַם דאָס ווילט זיך אונז זעהר שטאַרק נישט, ווייל דאָס קאָן נאָך אַמאָל שאַדען אונז אליין.

אַם די פראַבלעמען איז געווען דער הויפט אַרומגעבונג ווען מען האָט דאָ גע-טענה'ט, אז מיר זאָלען שטענדיק די עלייט די אלע מלחמה חובות. מען האָט דערוויי-זען, אז דורך דעם וואָס אויסלאַנד וועט אונז מוזען איינצאָהלען אַזעלכע גרויסע סומען געלט, וועלען דאָך די לענדער מיר זען עקספּאָרטירען צו אונז סחורה פאַר די געלט און דאָס וועט קאָנקורירען מיט אונ-זערע אינדוסטריעס דאָ אין לאַנד און קאָן נאָך פיהרען צו אַ קרויז.

אין דער ווירטליכקייט אַבער האָט זיך אַרויסגעוויזען, אז ביי אונז, אַם ווייניג-סטען איז די שרעק געווען אַן אומזיסטע. שוין פון ערשטע יאהר אז אונזער רעגיר-ונג האָט געמאַכט מיט פאַרשידענע מלוכות (ביז איצט 14 אין צאָהל) גע-וויסע אַראַנזשירטען ווי זיי זאָלען אונז צאָהלען פאַרזענען אויף די חובות און אפילו אַ געוויסע סומע אויפ'ן קרן, און עס פיהלט זיך נישט, אז די רעוולוציאָנען זאָלען זיין שטענדיק. פאַרוואָס? ווייל פונקט ווי מיר האָבען געגען אַנדערע לעג-דער אַ צעטעל פון „אינוויזיבל“ חובות, וואָס קומט זיי, און ביינעם צעטעלען באַלאַנסירען איינע זיי אַנדערע און אויסלאַנד פאַרשפּאַרט אונז שוין קען סחורות פאַר די פאַרזענען, וואָס זיי דארפן דאָ איינצאָהלען. אין דעם צעטעל וואָס די אַמעריקאַנער נעמט האָבען אַגרי-געבען אין אויסלאַנד דעם אויבען-אָן.

אריבער 900 מיליאָן דאלאַר האָט אויס-לאַנד דעם פאַרזאָנענעם יאהר אונז גע-דאַרפט איינצאָהלען פאַר פאַרזענען און מלחמה חובות. האָט אויסלאַנד דערפאַר אויסגעזאָהלט אונזערע קרובים, וועלכע מיר האָבען געשיקט, 206 מיליאָן דאלאַר, זען אז מען זאָל אויסצאָהלען אויף אונזער חשבון פאַרשידענע וואַהלעמענטען אַנ-שטאַלען, וועלכע מיר האָבען אין אויס-לאַנד געשיקט. אַבער דעם הויפט פלאַץ פאַרזענען אונזערע טוריסטען: אויף נאָך-צע 617 מיליאָן דאלאַר האָט אויסלאַנד, אזוי צו זאָגען, צוגעשטעלט אַ חשבון, אז אונזערע אַמעריקאַנער נעמט האָבען ביי זיי אויפגעגעבן אַן אַנגענומען אין שפּיץ, אין האַטעל בילס, אין לוקסוס, פאַר דעם יאהר צייט.

אמת, אז פאַר דער מלחמה האָבען אונ-זער אַמעריקאַנער אויך ליב געהאַט זיך אַריבערשטעלן אין דער פרעמד און זיך גע-לאָזט וואויל נעהן. אַבער דאָן האָט עס אונז קיין טובה נישט געטאָן, ווייל די לאַנד איז געווען אַן אַנדערע. אין יעדע יאהרען האָבען מיר אויך עקספּאָרטירט מעהר סחורה ווי מיר האָבען אַריינגעפירט און אויסלאַנד האָט פאָקטשט אונז געדאַרפט אַריינשיקען מוזען. אַבער דאָן, פאַר דער מלחמה, איז אויסגעגרישען קאָפיטאַל געווען אַריינגעטאָן אין הינע אונטערנעמו-גען און מיר האָבען זיי געשריטען צאָהלען

פאַרזענען. וואָלט דער באַלאַנס, וואָס איז אונז אַרויסגעקומען פון פערטער לענדער, זעהר גוט צוניץ געקומען אויף איינ-צאָהלען די חובות. אַבער, אז אונזערע נעסט דאָרטען פלענען דאָס געלט אויסברענגען אויף זיך, האָבען מיר טאָשע געדאַרפט צו די סחורה נאָך צושיקען יעדען יאהר אַ היבש ביסעל נאָלד. היינטיגע יאהרען אַבער איז פאַרשקערט: מיר דארפן כמעט קיינעם קיין פאַרזענעם נישט צאָהלען פאַר אינוואַסטירטע קאָפיטאַלען דאָ, אויב אפילו עס איז דאָ יע דאָ אַביסעל אויסלעג-דישער קאָפיטאַל אינוואַסטעט, איז עס אַ קלייניגקייט געגען דעם וואָס עס קומט אונז. איז ווען נישט אונזערע טוריסטען און ווען נישט אונזערע ברייטשארציגקייט צו אונ-זער קרובים, וואָלט מען צו אונז געמוזט אַריינשיקען נאָך פאַר וואָסערע 900 מיליאָן דאלאַר סחורה און דאָס וואָלט נאָנץ מעגליך זיך שלעכט אַפּגערופען אויף די הינע אינדוסטריעס און ממילא וואָלט דער הינער אַרבייטער געליטען.

דאָריבער פאַרגינט די מיליאָנערען זיי-ערע וואַקייטשאַנס אין אויסלאַנד, און אויב אייער פריינד, וועלכער האָט זיך אַרויפ-געאַרבייט אין אַמעריקא און איז שוין „גוט-אָפּ“, האַלט זיך מיט אייך אַן עצה, וואוהין ער זאָל זיין ווייב שיקען אויף זי, מער, טאָר איהם ער זאָל איהר שיקען אין אַיראָפּע. אי זי וועט הנאה האָבען, אין אַיראָפּע. אי זי וועט הנאה האָבען, אַ שטיקעל טובה.

## יוניאן פראַבלעמען פון דער צייט.

(שולס פון זייט 6)

באַלעבאַטס זיינען נאָך פיינע מענטשען און האָבען אליין איינגעזעהן אז די יונג יאָן איז גערעכט אין איהרע פאַרערונגען פון אַ שעהנערען און כעסערען לעבען פאַר די אַרבייטער. דער קאָמף פון די באַלעב-באַטס גענען דער 40-שטונדיגער אר-בייטס-וואָך, וואָס די אַרבייטער האָבען אויסגעקעמפט און זיי זיינען געווען גע-צוואונגען נאָכצוגעבען און שיינען אויף דעם אַ קאָנטראַקט, באַווייזט אז פון די עמליקים, פון די באַלעבאַטס, קען מען שוין קיין לייט נישט מאַכען...

דאָס ביסעלע סימפּאטיע, וואָס די באַלעבאַטס האָבען איצט פאַר דער יוניאָן, געמט זיך בלויז פון דער אונגעווענער האַלד-שניידענער קאָנקורענץ, פון וועל-כער זיי ליידען אזוי שטאַרק, און וואָס זיי דענקען קען נאָך אַפּגעשטאַמפּט ווערען דורך דער יוניאָניזירונג פון די שטעפּער. אַבער טיף אין האַרצען זיינען זיי געגען דער יוניאָן, פונקט ווי אַלעמאָל. טיף אין האַרצען זיינען זיי נישט נאָך געגען דער יוניאָן, נאָך זיינען שונאים פון דער יוניאָן, פונקט ווי די עמליקים, זיינען זיי פיינד פון פאַרגרעס, און די אלע שטייכלערייען צו דער יוניאָן איז בלויז אַ פאַרשטעלע-ניש. מיר טאָרען נישט פאַרגעסען, אז עמלק בלייבט עמלק, אז באַלעבאַטס בליי-בען באַלעבאַטס...

דער פאַרשטאַלענער דיסטשאַרדזש טאָג איז שוין ווידער געקומען, און פילע מיטגלידער, וואָס האָבען ערשט נישט לאַנג געהאַט אַ שאַפּ, באַלאַדזשען אַרום איצט אין די גאסען און ווען מיט אַ טרויעריגער נייערדיגקייט אַ שאַפּ, וואָס זיי זאָלען אַם וועניסטענס קענען פאַרדינען אויף אַ שטי-קעל ברויט פאַר זיך און פאַר זייער פאָ-מיליע.

אַך, וואָס פאַר אַ פאַרברעכערישען אַקט די געוועזענע פיהרער זיינען כאַנאַנ-נען מיט דעם געבען דאָס רעכט צו די באַלעבאַטס, אז אין אַ געוויסען טאָג אין יאהר זאָלען זיי קענען אַרונטערשיקען אַרבייטער אַהן אַ פאַרוואָס! דאָס איז אַ פאַרברעכען געגען די עלעמענטאַרסטע יונג-יאָר-פרינציפּען, אַ פאַרברעכען געגען יע-דען, איינציגען קלאָקמאַכער אין טרייד, אַן אומפאַרצייכלעכער פאַרברעכען.

אַם דער פרייער דיסטשאַרדזש איז פונקט אזוי שלעכט ווי דער געוועזענער באַגדעל, ווענען וועלכען די אַרבייטער אין די שטעפּער פלענען זיך אַרומרייסען, אויב נאָך נישט ערנער. עס איז פשוט אַ ביימזש אויף דעם אַרבייטער צו האַלטען איהם אין דער מורא. עס טרייבט איהם צו אַר-בייטען איבער די כחות, כדי ער זאָל קענען דעם באָס געפּלענען ווערען, כדי דער באַלעבאַט זאָל פון איהם נישט נעמען זיין פונט פלייש. דאָס מאַכט דעם אר-בייטער צו פאַרגעסען אַן זיין מענטשען-ווירדע, אַן זיין זעלבסט-רעספּעקט.

מיט דאָס רעכט צו דיסטשאַרדזשען, האָב איך שוין איינע מאל אויסגע-דריקט מיין מיינונג, — איז אונגעגעבען געוואָרען די באַלעבאַטס אַ מונדשטעמט-לעך פרינציפּ, אַ רעכט וואָס איז אַ טייל פון די מונדשטעמטען שטייגער וואָס האַלטען אויף אַ טרייד יוניאָן באַוועגונג. דער דאָזיגער פאַרברעכען וועט קיינ-מאָל נישט פאַרגעסען און פאַרנעמען ווערען, און קיינמאָל, האָט איר, וועלען די פאָר-גלידער נישט דעקלערט פאַר איהם, קען נאָך באַשאַנען איהרע



(שליס פון זייט 4)

בויער נישט געווען, ווערע אומבאזירטע וויינען בלויז צו שטעלן זיך אין דער פראגמאט צו וויינען ווער פארן ווי וויינען נישט קיין אמת'ע מענשען. נון, און וויינען שאל מאל נון. דויער מענשען, וואס פארעדיגען אצינד פאר שלום, וויינען אונז נוס בשאטנט. דער- ועלבער פיי- מעל, דויעלבע בלוטורשטיגע חיה. מען פארעדיגט יעצט פאר שלום, אום צו אויפ- וועקען די פארשלאפענע קייט. מען צו פויקט אצינד א טעאריע וואס איז פויט. אבער מען וואלט אויף דויער טארטראס צו שאפען נייע לעזער. אבער בעסער נעמאט - מען וואלט פיש אין מוטנע וואסער.

עס איז א ליגע, און א פארשטאנדענער ליגע, וואס די וואנענאנטע שרייבערלאך פלעגט צו וואנען, אז זיי מיהלען מיט אונזערע ליינען; אז זיי קענען נישט צוועהען אונזערע צרות. זיי וויינען פארמלכטע ליגע. צו לשגג האבען זיי זיך געטרונקען אין אונזער בלוט. מ'פיל האבען זיי זיך געזעטיגט פון אונזער צרות און ליינען. און מיר קענען אונזערע פריינד; און מיר קענען מיט זיכערהייט וואנען; באהיט אונז נאך פון אונזערע פריינד, פון אונזערע קאמור נישטישע שונאים וועלען מיר זיך אליין היטען.

עס איז אבער אינטערעסאנט צו גע- בען א נאנץ קליינעם איבערבליק די לעז- טע צייט איבער דער האנדלונג פון דעם "טאג", וואס ברענגט ליכט און אי- בערהויפט פאר אונז קלאומאטער. איי- געטליך איז אפילו נישט כראי צו ריי- דען און צו דערמאנען דעם אומפארטיי- אישען "טאג", ווייל דאס איז זיין אמ- ביציע: פון אונזערע ליינען צו מאכען געשעם, אריינצוקריגען דריי קאפיטל נע. אבער דאך וויינען פארן נאנץ נא- איווע מענשען, וואס האבען ווירקליך געלעבט דינאמאל'ס ארטיקלען און האבען געדענקט באמת, אז דער "טאג" איז שוין געווארען אנטשענדיג און וויל אז עס זאל נעמען א סוף צום ברודער-קריג. איך מיט מייע פריינד מרעמען א גרופע מענשען, ביי דער 38טער נאס און זיבעטע עוועניו, פון איר האלט א "טאג" און לעזט פאר און אלע חערען זיך איין מיט שפאנגונג. איך זוך דער- ווייל מיט מייע אויגען אפשר וועל איך טרעפען א באקאנטען צווישען דער גר- פע, און איך האב זיך נישט גענאנט, איך טרעה א גוטען באקאנטען, און גראדע איינעם פון די איבערגעבענטע יוניאן- לייט. ער איז נוס באקאנט צווישען די מאסען. קלאומאטער. דער באקאנטער פריינד איז באלד צוגעלאפען צו מיר און פרגעט מיר וואס פאר א מיינונג איך האב וואנען דעם "טאג" שטעלונג יעצט. אבער איך האב קיין צייט גע- האט צו ענטפערען, און עס האבען גע- נומען פליהען באמערקונגען פון אלע זייטען. איינער רופט זיך אפ, אז דאס איז קאמפאליאזש. אונזער רופט זיך אפ, אז דער "טאג" טאפט דעם דוסק פון די קלאומאטער. א דריטער האט זיך אפגערופען, הלוואי וואלטען אונזערע פריינד פארשוואנדען אויף דער לבנה, ווייל מיר האבען שוין צופיל פריינד. אלע, אלע ווילען אונזער טובה, אלע וויל- לען אונז ראטעווען. און א לינקער טשעשט האט זיך צוקאכט: הא, עס געפלט אייך נישט און אז זינמאל האט געליען א פערטעל מיליאן. דאלאר פון די מארים פלען, און די באסעס. האבען נומענאנט פאר די געלט. און עס איז אנטשטאנען א היציע רעכטע און דער קרייזעל איז געווארען גרעסער און גרע- סער, איז פלוצלונג א ריזענער פא- ליסמאן ארויף אויפ'ן סידוואק מיט'ן פערד אין טומעל ארויף, און אנדערע צוויי פאליטיקייט מיט די קלאבס אין הי- הענט, און האבען די רעכטע געשלא- סען.

און מיין איבערצייגונג איז געווען, ווי מען קען זיך אויסדריקען, עסעט- שטעלער. איך בין איבערצייגט גע- ווארען אז די מאסע קלאומאטער הא- בען אבסאלוט נישט גענומען ערנסט די- נאלי'ס שרייבאכץ. מען האט זיך שוים אויסגעלאכט. אבער א נאנץ אומבא- דיטענער מיי אומשולדיגע, נאאיווע מענשען האבען געדענקט נאנץ ערנסט, אז דער "טאג" ברענגט זיי ליכט, אז ער ברענגט זיי שוין די ישועה. אבער אין דער ווירקליכקייט האבען זיי זיך איר בערצייגט, אז דער "טאג" איז פאלש און היפאקריטיש.

מענשען שרייען שלום, - ווער וויל דאס נישט קיין שלום? די פראגע איז: מיט וועמען? נאמעניו, מיט וועמען? יאהרען האבען מיר געקאמפערט; יאהר- רען פון ליינען און דחקות, ביז מיר הא- בען דערלעכט צו האבען ארום זיך א קנופ פון אהרות, א קנופ פון ברודערליכ- קייט. און וואס האבען מיר דערלעכט מיר האבען דערלעכט א קנופ פון אהרות, א קנופ פון ברודערליכ- קייט. און וואס האבען מיר דערלעכט מיר האבען דערלעכט א קנופ פון אהרות, א קנופ פון ברודערליכ- קייט.

און מיין איבערצייגונג איז געווען, ווי מען קען זיך אויסדריקען, עסעט- שטעלער. איך בין איבערצייגט גע- ווארען אז די מאסע קלאומאטער הא- בען אבסאלוט נישט גענומען ערנסט די- נאלי'ס שרייבאכץ. מען האט זיך שוים אויסגעלאכט. אבער א נאנץ אומבא- דיטענער מיי אומשולדיגע, נאאיווע מענשען האבען געדענקט נאנץ ערנסט, אז דער "טאג" ברענגט זיי ליכט, אז ער ברענגט זיי שוין די ישועה. אבער אין דער ווירקליכקייט האבען זיי זיך איר בערצייגט, אז דער "טאג" איז פאלש און היפאקריטיש.

ווער פיהרען יעדער פויגליכע וואלט געוואלט מיר וואלטען אויף איהם ארביי- טען און געבען איהם פיי. איך דאס נישט א קיבען פון דעם טייוועל אליין? איך וויל אבער וואנען צו די שרייבערלאך און די שרייבער- געניכטעס; נעממט שוועק פון אונז איינער הענט; מיטש זיך נישט אין אונז ווער לעבענס פראבלעמען. גלעט אונז נישט און בייסט נישט, מיר פארלאנגען פון אייך נישט קיינע עעות. טוט אונז נישט קיינע טובות. פארזארגט אונז נישט, מיר בעטען אייך נישט, מיר זיי- נען אייך מוח.

אום נאמעס ווילען, ווען מיר וועלען אייך דארפן, וועלען מיר אייך רופען, אונזאנען, איינלארען, פארבעטען, שיקען נאך אייך, פרינלשען, טעלעפאנירען נאך אייך, שיקען טעלעגראמען. מיר וועלען אייך וועלען אייך וועלען, מיר וועלען אייך געמינען. מיר וועלען אייך ברענגען צו- שלעפען, צוטאסען, מיר וועלען אייך טראגען אויף די הענט. מיר וועלען אייך שלעפען פאר די פיס, פאר'ן קאפ, פאר די הענט. מיר וועלען פאר אייך טאן אייניגעס... אדנים סלאוואק, מיר ווע- לען אלעס, אלעס טאן, ווען מיר וועלען אייך נאך דארפן. אבער דערווייל דאר- מען מיר אייך נישט. מיר בעטען אייך נישט, מיר ווילען אייך נישט. שרייבט ווענען אלעס, שרייבט ווענען זיך, ווענען איינ- רע פאמיליעס, ווענען איינער שוויגערס, ווענען איינער געליבעט, ווענען קעמפ נישט געדיינעט, ווענען איינער ווענען הימל און ערד, ווענען יענער וועלט - שרייבט ווענען אלעס, נאך שרייבט נישט ווענען אונז; דערמאנט נישט די אומגלייכע קלאומאטער; קאזט זיי צופרידען, איך בעט אייך! סעס קאבאקאוו.

### פערערישע ווער- קעמפ פאר קינדער, פרויען און מידלעך

די ערוויקשישאנאל עליענס האט א קעמפ פאר מידלעך פון אכט ביז 14 יאהר. אין דעם קעמפ ווערט געדעכענט פון 2 ביז צוויי דאלאר און פופציג סענט א וואך. די קינדער ווערען געהאלטען צוויי וואכען צייט. דער קעמפ האט פלאץ פאר ארום צוויי הונדערט מידלעך.

די ערמאלייט רומס און סעמלעמענט פון קריסטע סטריט האט דריי זומער היימען, איינע פאר מוטער און בייביס, א דריי הונדערט ווערען באזארגט מיט א צוויי וואכענדיגע וואקשישאן. צו אכט דאלאר א וואך, א קעמפ פאר באים פון 12 ביז 20. דער קעמפ האט פלאץ פאר ארום צוויי הונדערט דורך דעם זומער און רעכענט פון 2 ביז 9 דאלאר א וואך און א קעמפ פאר מידלעך איבער 14, וואס רעכענט אכט דאלאר א וואך און קען בא- זארגען מיט א צוויי וואכענדיגע וואקשי- שאן וואסערע צוויי הונדערט מידלעך.

די קינדער פון דער קריפעלד שטילד- רענס איסט סייד פרי סקול קריגען אן אומזיסטע וואקשישאן פון פיער ביז אכט וואכען אין זייער אייגענעם קעמפ. מידלעך איבער 16 יאהר קענען קרי- גען זייער וואקשישאן אין דעם דעי היל קעמפ פון דער יאנג ווימלעם היברו אסס'ן. ארום ניון הונדערט באנוצען זיך מיט דעם קעמפ צעהלענדיג 15 דאלאר א וואך. דער היברו ארמאן עסיליולס באזארגט מיט א צוויי וואכענדיגע וואקשישאן ווא- סערע ניון הונדערט קינדער אינגאנצען אומזיסט.

### דער איפשטאנד פון די ניו בערפארדער וועבער.

(שליס פון זייט 7)  
געוויסענלאזער דעמאראליאציאנס-אר- בייט לוינט אפילו נישט צו ריידען, פונ- רעסטווענען איז באראקסערסיש מיט וואס פאר שענדליכע מיטלען זיי, די קא- מוניסטישע רעוואלוציאנערען, ארבייטען. א פוילישער גענאסע דערזעהלט מיר, אז זיי פארלאנגען 50 סענט פאר א יוניאן ביכעל און דערפאר וואנען זיי צו יעדען טאג ברויט און פיש. און דער פוילי- שער גענאסע סענע'ס צו מיר: פאר- וואס זאל איך נישט איינהאנדלען פאר די מופציג סענט יעדען טאג ברויט מיט פיש? דאס איז, אלזא, דער פרינציפ פון דעם רעוואלוציאנערען קאמוניזם, וואס די דאזיגע פאליטישע שארלאטא- נעס האבען צו פארקויפט דער אמערי- קאנער ארבייטערשאפט. אין ניו יארק און אנדערשוואו זאמלען זיי געלדער פאר די ניו בערפארדער סטרייקער, און מיט דעם זעלבען געלד דעמאראליזירען זיי דעם סטרייק און די ארבייטער. די סטעינקייט פון די מאססקווער אנענטען בילדעט דעם איינציגען שוואר- צען וואלטען אויפ'ן לייכטערדען הימל פון דעם גרויסען וועבער אויפשטאנד אין ניו בערפארד, וואס וועט מיט גאלדענע בוכשטאבען פארשריבען ווערען אין דער געשיכטע פון דער אמעריקאנער ארביי- טער באוועגונג אלס דער קאמף פאר: „נאך דערקאשן!“

## הארלעם באנק און קאמערס

2118 - 2 מע עוועניו, ניו יארק  
טעלעפאן לעחי: 8-2-1-8800  
ברענטש: 431 - 3 מע עוו, נ. י.  
טעלעפאן לעקסינגטאן 8056  
די ארבייטער באנק פאר'ן ארבייטער  
אלע בענקינג אפעראציעס  
**4 1/2%**  
סאני ארדערס, קרעדיטבריוו, דרעפט, שויפ-קארטען, נאטורי פעבליק, פויף- דעפאזיט וואלטעס  
אנגעשלאסען אן דער  
**אטלאנטיק סטייט באנק**  
594 אטלאנטיק עוועניו, ברוקלין.  
ברענטשעס: 182 גרייזעס עוו, ברוקלין.  
טעלעפאן סט. קאר. 1 מע עוועניו, נ. י.

ווילט איהר צופארהען איצט אויף א פאך טעג אין יוני- הייז? רופט אפ דעם אפיס, משעל'ס 2148, און בא- שטעלט פלאץ.

### קויפט שיד מיט דעם יוניאן שטעמפעל

מיר ווענען זיך צו אלע מיטגלידער פון דער ארגאניזיר- טער ארבייטערשאפט צו קויפען שיד וועלכע האבען דעם שטעמפעל פון אונזער יוניאן אויף דעם זייד, אינווייניג- סטער זייד, אדער אויף דעם ליינינג פון שוך. מיר בעטען זייד נישט צו קויפען שיד, סיינען איהר זעהט אס דעם יוניאן שטעמפעל מיט אייערע אייגענע אויגען.

### בוט און שוה ווארקערס יוניאן

עוילאייזער מיט דער אסעריקאן פערערישען און לויכער 246 סאמער סטריט, באסטאן, מאסס.  
טשארלס ל. בעין  
גענעראל סעקרעטאר-פרעז.

### פראעסער פון קלאוקס

וואס אן אייערע באסעס אן דער פייער דעפארטמענט האט געמאכט א געזעץ, דאס קיין ווייער-ברעמלאך פאר נישט ווערען צוגעשלאגען אויף האלץ אדער אנדערע ברענענדע שטאפען. עס מוז וויי דורכאויס פייער-פראק.

מיר האבען אויפגעפיקסט אונזערע ווייער-ברעמלאך צו פרעסען וועלוועט פלאש און בעליווייע ריכטיג נאך דעם פארלאנג פון דעם פייער דעפארטמענט. אויב איהר האט שוין א פלאש סטיללס, וועלכע זיינען צוגעשלאגען אויף האלץ, קענען מיר עס פאר אייך פיקסען נאך דעם נייעם געזעץ און איהר וועט נישט האבען קיין טראבעל פון קיינע אינספעקטאָרס. מיר פארקויפען אויך סטעיטעס נאך די נייע רולס פון דעם לויכער-דעפארטמענט. מיר האבען אויך די בעסטע פרייגונג מאשינס אין מארקעס.

די אמעריקען פלאש און וועלוועט פראעסאָרד קאמפאני  
321 פינפטע עוועניו, ניו יארק. טעלעפאן אשלאנד 6650 און 6651  
קאונפרי אדערס ריכטיג אפגעקעט.

### לערענע דעזיינינג

איד קענט פערדינען פון 50 ביז 200 דאלאר וועכענליך געהט א קורס אין דער בעריהמער

### מיטשעל דעזיינינג סקוהל

פון מענ'ס, פרויען, פיסעס און קינדער קליידער און ליידיס פאר נארענטעס. די פיסעל סקוהל פאר דעזיינינג לערנען צו טאכען פעטערעס, גריינג, דרייפונג און פיסעל קלאמס, טוטס, דרעסעס, פאר פאר נארענטעס און טעגלעך קליידער. געגרינדעט איבער 50 יאהר.

די ניו יארק סיסטעם, בעסטע רעזולטאטען. א קורס אין דער פיסעל דעזיינינג סקול מיט א באזירטע שטעלע און טוטס ווייניגערע.

א טוט פראעסאָרד פאר מענער און פרויען, און עס איז זעהר לייכט זיך אויסצולערנען.

פאנאטערע לעמאנט וועט געגעבן ווערען אין פייער אייגענע ספרים, און איהר וועט שלעס פארשטען די פערזענלעכע פאר אויסלערנען זיך ווייניגער ווער לייכט. מיר וועט פארשטען און שטיינען און פערדינען פון פארשידענע סאך און אונזעם קלאסען.

פאנאטערע לעמאנט, טוטס, פיסעלס און פרייזען.

פרייזע רעכאנסטריישאן אין אונזער סקוהל סעס פערזענליך פאר פרייזע אינטערעסאנט.

### מיטשעל דעזיינינג סקוהל

טעלעפאן וויסאמאניו 5070  
15 וועסט 87 סטריט, ניו יארק.



# וואס די אינטערנעשאנאל האט דורכגעלעבט אין די לעצטע צוויי און א האלב יאָהרע

## דאס רעגולירען פונם איבער-גאנג פון די ארבייטער פון די פארשידענע צווייגען אין אונזער אינדוסטריע.

איינער קאמיטע האט באטראכט דעם טייל אין דעם דושענערלע עקסעקוטיוו בארייכט, וואו די פראגע פון רעגולירען דאס איבערוואנדערונג פון די ארבייטער צווישען די פארשידענע צווייגען פון אונזער אינדוסטריע, ווי עס איז אנגעדייט אויף זייט 180. עס ווערט אויך יענעם "פירוש" אין רעפארט באלייכטען דער וואוס פון דעם דרעס צווייג אין אונזער אינדוסטריע און דאס פארקלערען פון דעם קלאק, ס'ט און סקוירס טרייד. דער צושטאנד האט געבראכט דערצו, אז אין די לעצטע פאר יאָהר האבן אונזער רע מיטגלידער זיך ארויסגעקוקט פון דער קלאק און סקוירס טרייד און איבערגע-וואנדערט צו דער דרעס אינדוסטריע. ווייטער ווערט אין אן אנדער ארט פונ'ם רעפארט אנגעוויזן, ווי למשל, אויף זייט 260-258, וואו דער פראבלעם ווערט אין דעטאלען דיסקוסירט, אָנגעגעבן, אז ווערד א פערזאנעל פון איבערוואנדערונג עקסוסטירט אין אונזערע טרייד, וועלכע מיר מוזן דאס נים ארויסלאזן פונ'ם אויג און באטראכטן די זאך ווי געהעריג איז, קאן דער שיקאל און דער קאפיר פון דער מאָדעל אין אונזער אינדוסטריע פלוצלונג פארטראגן אן איבער-וואנדערונג פון דעם טרייד. און פונקט ווי עס עקסוסטירט יעצט אן איבערוואנדערונג פון די קלאק צו די דרעס, קאן מעגליך זיין, אז דאס זאל ווערן פארקערט; קאן מעגליך זיין, אז ארבייטער זאלען איבערוואנדערן פון דרעס צו קלאק און שולדערן דרעסעס, הויז דרעסעס און אנדערע צווייגען פון דער אינדוסטריע וואס איז אונזער דער ווירט דיקטירט פון דער אינטערנעשאנאל.

מעגליך, דאס ווען די דזשיינטס באאד זאל געווען פארטראגן די גרויסע ענדערונג וואס איז געקומען אין די לעצטע יאָהרען, אן ענדערונג וואס האט פאר-מינדערט און פיל קלענער געמאכט דעם קלאקטרייד און פארטראגט דעם וואוס פון דער דרעס אינדוסטריע, וואלט דאן די קערפערשאפט געווען זיך צוגע-גרייט פאר אסאך דער ענדערונג אין דער אינדוסטריע און וואלט געווען באוואוסט זינדיג געפלאנט א סיסטעמאטישע טראנס-פערירונג פון די ארבייטסלאזע קלאק, ס'ט און סקוירס מאכער אין דער דרעס אינדוסטריע.

דאס וואלט געווען עררייכט צוויי וויכטיגע און נוצליכע רעזולטאטן. ער-שטענס, דערמיט וואס די אר-בייטסלאזע וואלטען געפונען ארבייט אין אנדערע צווייגען פון אונזערע טרייד, וואלט דאס באפרייט די אינדוסטריע פון א געוואלדיגען איבער-גאנג פון ארבייטסלאזע. צווייטענס, דערמיט וואס מען וואלט דורך א קאנטראל, גארענווייזן און סיסטעמאטיש אנגעפילט די וואקסענדע דרעס אינדוסט-ריע מיט יוניאן לייט, וואלט עס געמאכט אונגעגלייך אזא גרויסע שטראם פון א נים יוניאניזירטע לעממעס אין דער אינ-דוסטריע און עס וואלט עררייכט א גרע-סערען קאנטראל אויף דעם טרייד.

ביו צו א געוויסען גראד האט א גרוי-סע צאל ארבייטער אין דער קלאק אינ-דוסטריע אליין געמאכט דעם איבער-גאנג נאך די ארבייטער האבן דאס געטאן אויף אן אינדיווידועלען אופן, אויף א שטענדיגע, פארטראגלעכע וועג. און דאס האט זיך נים אויסגעארבייט גיכטיג פאר זיי זעלבסט און נים פאר דער יוניאן. נאך מעהר, די אינדיווידועלע האנד-לונג האט פארקרימט ווייט פסיכאלאגיע. ווייל דאס קריגען א דושאב אין דעם דרעס טרייד האט געהייסען ביי זיי א צייטווייליגע זאך, אן איבערלויף צו כא-פן אויף דערווייל א פארדינסטלע, מיט אן אויסקוק צו קומען מיט דער צייט צו-ריק צו זייער ריכטיגען טרייד.

מיט אזא שטעלונג אין דעם טרייד האבען זיי אלס ארבייטער נים געקאנט-אנטייל נעמען אין די וויכטיגע טרייד-פראגען, וואס האבען צו ברענגען דעם טרייד צו א העכערען שטאנד, וואו די ארבייטער זאלען קאנען פארדינען א יונ-יאן ווייטער.

מיר אלע פון דער קאמיטע זיינען דורך אונזער אייגענער ערפארונג און פון דער צענדליגער פון דעם רעפארט איבערצייגט, אז דאס וואנדערן פון אר-בייטער וועט אויך פארקומען אין אנד-ערע צווייגען פון אונזער טרייד. דאס וועלן באווייזן די פארשידענע נעשטער

לירען פון א וועכענטליכען מינימום ווייטש פאר אלע שטענער אויף דעם באזיס, באשעצנדיג בלויז דעם מינימום ווייטש סקיל, וועט לייזען די פרא-בלעם.

וואס מיר גלויבען יא, אין, אז דער ערשטער-פארשלאג פאר דעם איבער-גאנג אין דעם ווייטש "פייבענס" סיסטעם און די מעטאדע ווי אזוי צו קאנטראליר-רען — ספעציעל אין דער מאכענדיג פון מיט דעם פארשלאג פאר לימיטירטען פון קאנטראקטאָרס, סאָב-מאנעפערס ווערען און טאָב-מאנעס — איז א געזונטער צומירט ווי צו לייזען די פראבלעם.

מיר רעקאָמענדירען דעריבער, אז די זע קאנווענשאן זאל אינסטראקטירען די אריינגעקומענע דושענערלע עקסעקוטיוו באאד צו שטודירען נאך אסאך אסאך פראבלעם, און אין דעם בארייכט איינ-שליסען פארשלאגע ווי צו מאכען ווירט-זאס די לייזונג פון דער פראבלעם ביי די פארטראגלעכע פון דעם נייטס אָנ-גע-מענט צוואמען מיט די אנדערע וויכטיגע רעקאָמענדאציעס, וואס זיינען אויבען דערמאנט געווארען.

## די אינדוסטריעלע פראבלעמען אין דעם דרעס טרייד.

אין פילע הינזיכטען זיינען די קאנ-דישאנס פון דער דרעס אינדוסטריע אין ניו יארק ענליך צו די קאנדישאנס אין דער קלאק און ס'ט אינדוסטריע. עס הערשט די זעלבע דזשאבונג און סאָב-מאנעפערס ווערען ביזנעס ווי ביי קלאק, אויך די סיאָנס ווערען וואס קירער און קירער און צוליב די אויפגעבענע שט-פער וואס ווערען אויסגעגעבן נאך יעדען סיאָנס הערשט אן ארבייטסלאזיקייט — וואס איז דער גרעסטער איבעל אין דעם טרייד.

די סיסטעם פון א גארטאמירטען מי-נימום ווייטש, מיט א פריויליטעט פאר ארבייט, וואס איז געמאכט געווארען אלס א טייל פון דעם אנרימענט פון 1925 און 1927 אין דער דרעס אינדוסטריע, קאן זיין היילפאר און נוצליך צו די מיטגלי-דער, אויב עס וואלט ריכטיג אָפגע-היט געווארען און אויב עס וואלט באלייט גע-ווארען פון אויסגעארבייטע רעגלען וואס זאלען זיין ענליך צו די, וואס זיינען פאר-געשלאגען געווארען פאר דער קלאק און ס'ט אינדוסטריע.

אָבער די קאמוניטישע פארפיהרער שאפט אין דעם וויכטיגען טרייד האט דע-מאָדאליזירט די קאנדישאנס נאך אויף א גרעסערען מאכענשאפט ווי אין דעם קלאק טרייד. אלע יוניאן סטאנדארדס זיינען אָפגעווישט געווארען אונטער דעם קאמ-ניטישען רעזשים. אלע פונקטען אין דעם אנרימענט זיינען נים אָפגע-היט געווארען און די באלעבאס זיינען נים גע-צוואונגען געווארען דאס אָפצוהייטען.

סקעב שטענער האבען זיך ווי שווער-לאך נאך א רעגען פארמעהרע אונטער דער קאמוניטישער דיקטאטאריש און פאל-שטענדיגער כאָס האט געהערשט ווען די אינטערנעשאנאל האט איבערגענומען די יוניאן. זינט די אינטערנעשאנאל האט איבערגענומען דעם קאנטראל איז א סך אָרגאניזאציעס אָנ-גאנגען געטאן געווארען און מיר זיינען מיט דער מיינונג, אז פון איצט אן און ווייטער מוז די אינטערנע-שאנאל צאָהלען גרעסערען אויפמערקזאם-קייט צו די פראבלעמען פונ'ם דרעס טרייד.

ווי מיר האבען אויבען געזאגט, זיינען די פראבלעמען במעס די זעלבע וואס אין קלאק און ס'ט טרייד, מיט דער אויסנא-מע פון אייניגע מאדיפיקאציעס וואס הא-בען א שייכות צו דער דרעס אינדוסט-ריע, וועלכע איז אויף א שטיק און וואָר-אָרבייט באזיס. מיר גלויבען, אז וואס אסאכאלאנגט ווייטשעס, איז דער פונקט פון א פרייז ליסטע סיסטעם מיט א גר-אנטירטען מינימום פארדינסט פאר שטיק-ארבייט, וואס איז געוואונגען גע-ווארען אין 1925, איז א נוסטער סיסטעם און אויב דער פונקט וואלט היי עס דאָרף צו זיין אָפגעהיט געווארען, וואלט עס גע-ווען א נוסטער שטח פאר אלע ארבייטער פון דער אינדוסטריע.

מיר האפען און גלויבען אז א פאר-שטארקטער קאנטראל אין דער דרעס אינדוסטריע, וואס קאן אר זיין א רעזול-טאט דורך שטארקע אָרגאניזאציעס דרייט, וועט עררייכט ווערען אין דער צו-קונפט און די דרעס אינדוסטריע וועט שוועקעשטעלט ווערען אויף א געזונטען באזיס וואו די פראגראם אין דער דרעס אינדוסטריע וועט רעגולירט און אָפגע-היט ווערען.

(פארטעצונג פון לעצטער וואך)  
אן אויסוועג צו דער אָפשאפונג פון דער שארפער קאנטרענץ צווישען אר-בייטער און ארבייטער און צווישען שאפ און שאפ האט די דושענערלע עקסעק-טיוו באאד פארשלאגען, ווי פאלגט:

א דזשיינטס טרייד קאנטראל און ארויסשטעלען באאד, אונטער דער אויפזיכט פון דעם אומפארטייאישען טשערמאן, זאל פארמירט ווערען אין דער אינדוסטריע. די ארבייט פון דער קא-מיטע זאל, ערשטענס, זיין פון אן אינ-וועסטירטען באראקטער, צו ווייטען יעדען שאפ, סאָב מאנעפערס ווערען אזוי גוט ווי איינער און צו באשטעטיגען די ווייטשעס און פלע אנדערע קאסטען פון ארבייט אין די שטענער. דאן וועט די קאמיטע דארפן באטראכטען דעם גראד פון ארבייט אין יעדען שאפ באזונדער, און אין דעם וועג באשטימען די פרא-דוקציע קאסטען. און זיין לעצטע אויפ-גאבע וועט דארפן זיין צו רעגולירען די ווייטשעס און צו ברענגען צו א הע-כערען שטאנד די סטענדארדס פון די ערנערע שטענער, ברענגען זיי צו דער זעלבער מדרגה פון די בעסערע שטענער.

פאר א ביישפיל לאָמיר נעמען א דושאכער, וואס באשעפטיגט 20 סאָב-מאנעפערס ווערען אויף דעם פרייז פון \$10.75 א גארמענט. אין דער איצטי-גער צייט האט אן אינוועסטירטען בא-וויזען, אז צווישען די 20 סאָב-מאנעפער-טשערמאן, וואס ארבייטען פאר דעם זעלבען דזשאב און זייערע קוואליטע-פון גארמענט, און ארבייטער פון דער-זעלבער געשיקטקייט אין פאך און מיט גלייכע פראדוקציע, דערהאלטען א פאר-שידענעם לוי, נאָרנט לויט זייער צאָהל ארבייט און געשיקטקייט. עס געהט אן א שטענדיגע קאנטרענץ צווישען די 20 סאָב-מאנעפערס ווערען, און דאס זעלבע קומט פאר בייס מאנעפערס ווערען באשעפטיגט קאנטראקטאָרס.

די מונקציע פון אזא באאד, נאך א פאלשטענדיגער אינוועסטירטען, וועט דארפן זיין, צו רעגולירען די ווייטשעס אזוי, אז ארבייט זאל קאסטען דאס זעל-בע אין יעדען שאפ, וואס מאכט דעם זעלבען גארמענט. דאס וועט אָפשאפן די קאנטרענץ צווישען שאפ און שאפ אויף דעם רעכענונג פון די ארבייטער, און וועט געבען דעם פארצוג אין מאר-קעם צום מאנעפערס ווערען, סאָב-מאנ-עפערס ווערען און קאנטראקטאָר, וואס קאן באווייזען צו מיהערן זיינע ביזנעס נים אויף דעם רעכענונג פון א נידעריגערען ארבייטס-פרייז, נאך אויף נאנץ אנדערע ביזנעס עפישענס רעכענונגען.

עס פארשטעהט זיך, אז אין פאר-בינדונג מיט דיעזען פארשלאג, פארערט זיך אָנצוואנדערען מיטלען אויף צו קאנט-ראלירען דעם לעממענט, וואס פארזאגט די סאָב-מאנעפערס מיט ארבייט. דער פארשלאג איז דעריבער צוואמענע-פערדימט מיט אונזער אָריגינעלען פרא-גראם, ספעציעל מיט דעם פונקט פון לימיטירטען און קאנטראקטאָרס, וואס איז געווען איינע פון די פארערוונגען וואס די גאנצענארט קאמיטעט האט אונז באווייליגט. צוואמען מיט די פונקטען, גלויבען מיר, אז דער פארשלאג פאר א דזשיינטס טרייד קאנטראל און ארויסשטע-לען באאד וועט מיהערן צו א בא-ווייטונג פון א גרויסער צאָהל סאָב-מאנעפערס ווערען און קאנטראקטאָרס, און דאס וועט צוריק ברענגען דעם מעה-רער שטאנדארטס פון און מעהרער פאר-זונטאמליכען שאפ אין דער אינ-דוסטריע.

אין דעם בארייכט פון די דושענער-ראל עקסעקוטיוו באאד ווערט אויך דעם-קוירט וועגען א באזיס פון א מינימום יערהליכע ווייטש סקיל, אַנשטאט א וועכענטליכע. די באאד געמט אין אסאכאלאנגט די דורכשניטליכע באשעפ-טיגונגס צייט פון אונזערע מיטגלידער און ערלערט זיך פאר א יעהרליכע לע-גענס ווייטש סטענדארד און פאר צו בא-שייטען פון בלויז דעם אויסגעארבייטען סקיל פון די אלטע און פיי פון די נייאריינגעקומענע אין טרייד. די בא-ד שטאנען אויך פאר פון די קאנווענ-שאן רעקאָמענדאציעס וואס איבער-געוויסע פארשלאגען און רעקאָמענדאציעס וואס האבען אָפשאפן דעם איבעל פון קאנטרענץ צווישען ארבייטער און אר-בייטער און צווישען שאפ און שאפ.

מיר האבען פיל נאכגעזעט וועגען ריזען פראבלעם. די קאמיטע גלויבט אָבער נים, אז די צווייטע אלטערטייטע וואס איז פארשלאגען אין בארייכט — אינדוסטריעלע פראבלעם פון די נייטע

שען, אָבער די איצטיגע שטודירונגען זי-נען גענוג וויכטיג פאר אונז פון מיר זי-נען צאָהלען גענויע אויפמערקזאמקייט צו דער פראבלעם און זעהן צו לעזען דעם פראבלעם אויף א געהעריגען אופן. עס איז נאך נים צו שפעט פריינצושטעלן-מען זיך אין דער זאך און אויספאלשעווען א וועג אין וועלכען די יוניאן-קאנטראל פון אונזער מיטגלידערשטאפט אין ביי-דע צווייגען פון דער אינדוסטריע זאל פאר-שטארקט ווערען.

מיר רעקאָמענדירען דעריבער אז א ספעציעלע קאמיטע פון דער קומענדי-גער דושענערלע עקסעקוטיוו באאד זאל אָפוינטעט ווערען צו שטודירען דיעזען פראבלעם און זאלען צוזאמען און פאר-בינדונג מיט די אָפסערס פון די פאר-שירענע דזשיינטס באאד און קאסטלען אויסגעארבייטע וועגען און מיטלען צו מא-כען אז אסאך די וואנדערונג פון די מיט-גלידער פון איין טרייד אין אן אנדערען, זאל זיין אויף אזא שטייגער, וואס זאל זיין היילפאר און פון נוצען צו דער נא-צער יוניאן מיטגלידערשטאפט.

די קאמיטע האט אויך באטראכט די פראגע פון דער איינפיהרונג פון מא-שינערי אין דעם טרייד וואס ווערט אָנ-גערייט אין די רעזאלוציעס נומער 76 און 77. און אבזאָהל די רעזאלוציעס באציהען זיך ספעציעל בלויז צו שיפ-אָן, ווייטען מיר אָבער, אז די איינפיה-רונג פון מאשינערי וועט זיך אָפערען-שלעכט אויף אונזערע טריידס פון יעדער שטאָדט און דאס וועט האבען א דריקענ-דיקע און אויף דער אלגעמיינער פאליסי פון דער יוניאן.

מיר קאנען אלס אן אָרגאניזאציע נים זיין קענען איינפיהרונג פון מאשינערי, ווייל דאס איז דער מעכטיגער פראגראם פון א לאַנד. מיר רעקאָמענדירען דע-ריבער, אז די דושענערלע עקסעקוטיוו בא-אד זאל נעמען אין אסאכאלאנגט די רע-זאלוציע נומער 3 וואס איז אינדאָרסירט געווארען אויף דער פילאדעלפיער קאנ-ווענשאן. די רעזאלוציע רעדט וועגען דער איינפיהרונג פון מאשינערי אין אזא וועג וואו די ארבייטער זאלען נים ליי-דען דערפון נאך עס זאל זיין פארזיכער-ט מיטל פון די בענעפיטס וואס די איינ-פיהרונג פון מאשינערי ברענגט אין דער אינדוסטריע.

די קאמיטע וויינט אויך אויפמערק-זאם צו מאכען אויף א טייל אין דעם אָפ-סערס פראגראם, זייט 265, וואו עס ווערט דיסקוסירט די טרייד פארטעצונג פון די נידעל טריידס סקול אין ניו יארק.

לויט די איצטיגע עקסוסטירטע גע-זעצען אין ניו יארק, מוזען יונגע מענ-שען וואס פארלאזען סקול אונטער 17 יאָהר אלט, פארזעצען צו אָמטענדען סקול א שטונדע א טאָג ביו זיי ווערען 17 יאָהר אלט. פילע "באָיעס" און "מיי-דל-עס" כע ארבייטען אין ליידיס גארמענט ש-פער אטענדען 5 שטונדען א וואך אין דער טרייד פארטעצונג סקול, וואו מע-כאניקער פון אונזער טרייד לערנען זיי די מלאכה פון אפרייטען, קאמינג, פורעסינג, א.א.וו. דיעזע יונגע מענשען וועלען ווארשיינליך בלייבען ארבייטען אין אונ-זער אינדוסטריע.

מיר זיינען צופרידען צו וויסען, אז אונזער אינטערנעשאנאל שטעהט אין ענגער פארבינדונג מיט דער סקול און מיר רעקאָמענדירען, אז די ג.א.ב. זאל מא-כען א שטודיום נאך דעם און באשליסען וואס אונזערע באציהונגען מיט דער סקול זאלען זיין.

(שלוס נעקסט וואך)

**אירא פריפערמארי סקול**  
185-7 א. בראדוויי. טעל. אָרמסטר 4478  
דזש. ע. איראן, פרינציפאל.  
1. ענגליש 3. קאלעדזש רידזשענס  
2. ירושקעס 4. יונקס בילדונג  
די בעסטע לערער און פערזענליכע לערונג  
פאר 27 יאָהר — מעסיגע לערע קאסטען.  
קלאסען בייטאג און ביינאכט.  
קאסטלען פריי צוגעשטעלט.  
פארלירט נים א וואס ער!  
רעדוויספירט זיך איצט פאר די קלאסען.  
וואס פאנגען זיך אן דעם 25טן דעסען.

**די אידישע אגריקולטור (בארא הירש) סאסייעטי**  
העלפט אלע צוקונפטיגע פערסענס מיט אויסקונפט וועגען פערסענליכן און ווי זיך אויסצוהייטען פון שווינדלערס, ווען איינער קויפט שיינע פערסענס.  
גוט קיינע דעפאזיטס אויפדער איהר בארשט זיך מיט אונז.  
אונזער דאס פון פאס איז פאסלעס פריי שרייבט שטענדיק רוקוס פארקלייט.  
שטען מעגליך אויסער שבת — פון 9 ביז 5 זונטאג — ביו 1 וואך.  
Jewish Agricultural Society, Inc.  
100 East 10th Street, New York City



# הענין

ארכיטעקט פון שטאט  
לענדער, פארטיי-  
נינג שייך, און די  
וועלט וועט זיין  
שיינערע

בזדעטי חזקת  
ולא ארפת.  
(תשובה ב"ה, 8)  
ען פון גערעכטע  
קיום השלם און זיך  
שטערק און וועל  
אויס נים שלשע.

אפיציעלער ארגאן פון דער אינטערנעשאנאל ליידיס גארמענט ווארקערס יוניאן

Vol. X. No. 25.

New York, Friday, July 13, 1928

פרייטאג, 13טן יולי, 1928

PRICE 3 CENTS

## יוניס חיוז איז געפאקט מיט א גרויסען, צופרי- דענעם עולם

יעדע וואך ווערען געגעבען שעהענע  
קאנצערטען און דראמאטישע  
פארשטעלונגען. — מאדאם בינא  
אבראמאוויוש, מאלי פיקאן, לא-  
זאר פריעד און פילע אנדערע בא-  
טייליגטע זיך.

די הונדערטער נעמט, וואס געפינען  
זיך אין דער גרויסער אומגענוג  
דער אינטערנעשאנאל, און דעם ארכי-  
טעקט ווערען קעמפאניאטעל, יוניס חיוז,  
האבען נאך קיין יאהר אזא אמת'ן, נוד  
טייט, אזוי פיל צעהלרייכע אונטער-  
מונגען און פארוויילונגען נים געהאט ווי  
היינאגער. א חיוז דעם איז היינאגער דער  
„טייט“, וואס איז געווען אימער אויסגעציי-  
כעט אין דער יוניס חיוז, נאך פארבע-  
סערט און פארשטערקט געווארען, און  
דאס, פארשטערקט זיך, איז נאך קיין חסרון  
ניט. אז מען פארהט אונזעם זיך אביסל  
אויסרוהען און אונזאמלען כוחות, קען אזא  
זאך נים שאדען.

די יוניס חיוז איז געפאקט מיט יוני-  
יאן לייט, זונט און אלט, מענער און פרוי-  
ען, מיטגלידער פון אונזער יוניאן און פון  
אנדערע ארכיטעקט ארגאניזאציעס. עס  
מערקט זיך איבערהויפט אן אינטערעסאנט  
סער עלעמענט פון ארכיטעקט קינדער, אזא  
עלעמענט, וואס האט זיך ביז איצט פאר-  
האלטען אביסל סקעפטיש צו דעם, וואס  
זייערע עלטערע, די מיטגלידער פון אונז  
זענען יוניאנס קענען אויפמאכן פאר זיך און  
פאר די, וואס באלאנגען צוזאמען מיט זיי  
צו דער ארכיטעקט באוועגונג. זיי קוקען  
זיך ארום און באוואונדערען דעם גרויס-  
ארכיטעקט פלאץ מיט זיינע באקוועמליכ-  
קייטען, מיט זיינע גייסטיגע אייגנטיכקיי-  
טען, און זייער מיינונג ווערען דער טריי-  
יוניאן באוועגונג ביים זיך און זיי דריקען  
אויס באגייסטערונג פאר איהרע אידעא-  
לען און אויפמאכונגען.

די מענעדזשענט פון דער יוניס,  
הויפטזעכליך מר. אליוער און מר. נא-  
וויק, מוען אלעס וואס זיי קענען צו מא-  
כען דעם איצטיגען סיזאן דעם שעה-  
סטען און גרעסטען סיזאן וואס יוניס  
האט ווען עס איז געהאט, דער פלאץ איז  
שוין געפאקט און די וואס ווילען נים  
בלייבען הינטערשטעלען זאלען זיך טאקע  
זאפארט ווערען צו דעם אפיס אין ניו  
יאק, 3 וועסט 16טע סטריט, פאר פלאץ.  
וואס שנעלער אלץ בעסער.

## אינהאלט פארצייכניס „גערעכטיקייט“, נומער 25.

- 1-2. זייט. זייטע.
3. זייט. „סאקעס“ בילדער — פנחס בן שמואל.
4. זייט. פילאדעלפיער זייטע — מ. פאליו.
5. זייט. „שקאטא“ זייטע — „געגנעסער“.
6. זייט. „שקאטא“ זייטע — „שקאטא“ זייטע.
7. זייט. „שקאטא“ זייטע — „שקאטא“ זייטע.
8. זייט. „שקאטא“ זייטע — „שקאטא“ זייטע.
9. זייט. „שקאטא“ זייטע — „שקאטא“ זייטע.
10. זייט. „שקאטא“ זייטע — „שקאטא“ זייטע.
- 11-12. זייט. „שקאטא“ זייטע — „שקאטא“ זייטע.

## גרויסער קאמפייז צו ארגאניזירען דרעם אינדוסטריע פאנגט זיך אן קומענדע וואך

מענעדזשערס און ביוזעס איידזשענטס מאכען פלענער אויפצובויען די יוניאן. — אלע גיט-יוניאן  
שעפער וועלען איבערגעגעבען ווערען צו דעם ארגאניזאציעס-דעפארטמענט. — אלע אויס-  
געארבייטע פונקטען גומענהייסען געווארען ביי דעם לעצטען דושיינט באאדער מיטינג.  
פון ווערטער צו טאטען איז דער וויכטיגסטער פון אלע באשליסע.

מאכט קליינע „אדרעלאך“ און א סך  
וויינען אין דער קאנטרי און נים אלע אר-  
בייטער געפינען זיך אין די שטעט, און  
דאס גלייכסטע, אז מען זאל א קלאס טאן  
מיט'ן קאמפייז דעם 20טען אויגוסט.  
עס איז אויך באשפראכען געווארען די  
פראגע וועגען געלד-מיטלען. און אויס-  
ארגאניזאציעס ארכיטעקט זאל נים האבען  
קיין שטערונג דורך לאקאלע זעלבסט-  
מיטינגס, איז באשלאסען געווארען אז פון  
יעדער אינשיאזאציעס פון יוניס חיוז זאל  
קאל מעמבער, וואס איז אונגעשאצטען אין  
דער דושיינט באאדער און איז פארוויילעט  
אין דעם ארגאניזאציעס קאמפייז, דארף  
האלב פון דער פי נעהן צו דער דושיינט  
באאדער פאר די עקספענסעס פון דעם קאמ-  
פייז.

עס איז אויך ארומגעקומען געווארען  
אויף דעם מיטינג וועגען אנשטעלען א  
מענשען וואס איז נים באקאנט מיט דער  
סיטואציע אין דעם דרעם טרייט און מיט  
דעם עלעמענט מענשען אין טרייט. און  
מען איז געקומען צום שלום, ווי פיל-הא-  
בען געמאלדען אין אן אנדער פלאץ אין  
היינאגער נומער „גערעכטיקייט“, אז  
מאשקאוויטש איז דער פאסערדער מענש  
פאר דער ארכיטעקט.

אויך איז ארומגעקומען געווארען ווע-  
(שלום אויף זייט 2)

ציל, אבער מיט פרישען יוניאן-קראפט,  
מיט טהאטען אנשטאט רעדען, מיט באל-  
דינער האנדלונג וועלען אלע שטערונגען  
אין ווען פארניכטעט ווערען און דער ציל  
וועט דערגרייכט ווערען.  
זעלבסטפארשטענדליך פאדערט זיך  
פלאנמעסיגע ארכיטעקט. און די ארכיטע-  
קאן-ניט באטראכט און אויסגעארבייט  
ווערען ביי א גרויסען מאסען מיטגלידער  
מיטינג, נאך זיי מווען באטראכט ווערען  
בעפאר ביי דער הייפער טורעם פון דער  
יוניאן, וועלכע וויינען ביי דעם הייפער-  
דער פון דער וואונדערבארער יוניאן-מא-  
שין.

אט למשל איז געווען אויף דעם טאג  
ארגאניזאציע פון דעם מענעדזשערס מיטינג,  
וועלכער איז פארגעקומען פרייטאג דעם  
6טען דזשוליי, א פראבלעם פון דעם  
איצטיגען אינטערנעשאנאל ארגאניזאציעס-  
קאמפייז ביי די דרעם-מאכער. דעם קאמ-  
פייז, איז באשלאסען געווארען, אונטער  
אלע אומשטענדען דורכצופירען. עס  
האט אבער געמוזט אויסגעארבייט און  
באשטימט ווערען דער פאסערדער טאג  
ווען דער קאמפייז זאל ווירקליך זיך א-  
הויבען. מען איז געקומען צום שלום,  
דאס אזוי ווי איצט ווערט נאך געמאכט  
אין די שטעט בלויז סעמפעלס און דופ-  
ליקייט, אדער אמהעכסטעס ווערען גע-  
ליקייט.

עס איז איצט ניםא קיין ווינקעלע אין  
דער יוניאן וואו עס זאל זיך נים אנהויבען  
פילען א רירעווינגקייט, א לעבעדיגקייט.  
איבעראל עהט זיך א נייער שטראם פון  
טעמיניקייט, טעמיניקייט וואס וועט מווען  
מאכען א מחיצה צווישען דעם היינט און  
דעם נעכטע, א טעמיניקייט וואס וועט מיר  
זען ברענגען א נייע לעבענעם תקופה, א  
נייע בעסערע צייט.

יעדער דעפארטמענט אין דער יוניאן  
פארנעמט זיך איצט מיט טרייט פראגען,  
מיט די פילפאכיגע גרויסע יוניאן פרא-  
בלעמען. און מען זוכט וועגען און מיט-  
לען ווי צו דערגרייכען דעם ציל פון אויס-  
בויען די יוניאן. גרויסע זיינען די פראג-  
לעמען, און פארפלאגטערט וויינען די  
וועגען און שטענען צו דערגרייכען דעם

## פרעזידענט וינמאן איז סטאלירע נייעם קארטעס לאקאל איז שיקאגא

באזוכט דושיינט באאדער מיטינגען  
אין קליוולאנד און שיקאגא.

ווי עס איז באוואוסט צו די מעמבערס  
האט פרעזידענט וינמאן געזאגט זיין  
איצט אויף זיין וואקיישאן, אבער אזא  
זאך ווי וואקיישאן איז ביי ברודער זיג-  
מאן, ווייזט אויס, די לעצטע דאנה. צוויי-  
טענס, גלייכט ער צו לערנען אביסלע  
פשוט: אויב שוין יא פארען אויף וואקיי-  
שאן, טא פארוואס זיך נים אפשטעלען  
אביסלע אויפ'ן וועג און באפען א בליק  
וואס טוט זיך דא און דארט. און ער  
ברייטע אזוי לאנג ביז ער פירט אויס  
זיינס.

אט דערווייטער מיר זיך, א שטייגער,  
אז ער האט פארבראכט א וואך צייט אין  
שיקאגא. דאס האט ער אטענדעט מיר  
טינגען און האט אינסטאלירט דעם קאר-  
טעס לאקאל 25, וואס באשטעהט פון די  
ארכיטעקט פון דעם „נייטשור ריוויועל“  
שאפ, וואו עס איז געווען א סטרייט מיט  
א מאנאטע פילנע צוריק, און וואו די אר-  
בייטער האבען זיך דאן, מיט דער הילף  
פון שוועסטער מאלי פריימאן, אונגעשא-  
סען אן דער יוניאן. אויסער דעם האט  
ברודער וינמאן אין אלגעמיין איז יעדען  
ווינקעל פון דער יוניאן דארטען געכאפט  
א בליק וואס עס טוט זיך און האט צו  
געלענט א האנט וואו נאך עס האט זיך  
גענויטיגט.

איצט איז ער אין קליוולאנד און אויך  
דארט האט ער געמיטעט מיט דער  
דושיינט באאדער און אנטויל גענומען אין  
די באשליסע און די באשטונגען פון די  
לאקאלע ארכיטעקט. און זיי מיר דערווייטען  
זיך טאקע פון איהם זעלבסט, פולסירט  
דער לעבען פון דער יוניאן אין קליו-  
לאנד און אין שיקאגא רעזעלמעסיג, און  
שום באווערע שטערונגען.  
פון קליוולאנד, וואו ברודער וינמאן  
געפינט זיך איצט, דענקט ער צו פארען  
צוריק קיין שיקאגא און דערגאן אויף זיין  
וואקיישאן. נאך מיט דעם ווארט „ווא-  
קיישאן“ וועלען מיר שוין זיין איצט אכ-  
סעל פארזיכטיג, ווייל ס'האט זיך שוין  
א פאר מאל אויסגעלאזט אויס וואקיי-  
שאן, אבער, יעדענמאל, אזוי איז דער  
פלאץ און מיר האבען אז ער וועט דעם

## דיינקאוס מאכער יוניאן קומט צו א פארשטענדליש מיט די באלעבאטס

געווינען צוריק דעם רעדאקשאן פון יאנואר, 1928. — אגרימענט באגייט מיט  
אייניגע אויסבעסערונגען.

נאנצען אינגאריט זייערע פאדערונגען  
און האט בלויז געקענט פון איהרע איי-  
גענע פאדערונגען. די פאדערונגען פון  
דער יוניאן זיינען איצט געווען: צו  
באקומען צוריק די רעדאקשאן, וואס די  
באלעבאטס האבען באקומען אין די שט-  
פער פון די בעל מלאכות יאנואר און  
פערבראר, 1928. די רעדאקשאן בא-  
טרעפט אן ערד פון צווישען 8 און 10  
פראצענט. דאס האט איצט די יוניאן  
צוריק באקומען.

די יוניאן האט איצט אויך געפא-  
דערט א פארבעסערונג און קאנטראקט  
וועגען דאס ארויסשקען פון ארכיטעקט  
סקעב שטעפער, און האט אויסגעפיהרט  
אריינצושטעלען א פונקט אין דעם אגרי-  
מענט, אז ווען א באלעבאט וועט גע-  
(שלום אויף זייט 2)

די וואסערפארום גארמענט וואקייטערס  
יוניאן, לאקאל 27, איז מאנאט, דעם  
9טען דזשוליי, געקומען צו א פארשטענד-  
ליש מיט די באלעבאטס. ביז דעם  
דאטום האט אויסגעזעהן, אז די ריי-  
קאנט מאכער וועלען מווען דורכמאכען  
א דושיינטער סטרייט. די באלעבאטס,  
ווי עס איז איבערגעגעבען געווארען צו  
די לעזער, דורך די נייעס אין דער „נע-  
רעכטיקייט“, האבען ארויסגעשטעלט  
חוצפה'דיגע פאדערונגען צו דער יוניאן.  
דאס איז געווען א טריק פון זייער זייט  
אפצושטעלען די יוניאן נים ארויסצו-  
שטעלען קיין נייע פאדערונגען ביי דעם  
באגייטע פון אגרימענט.

די יוניאן האט אבער דערפון א קנא-  
פען צימעס געמאכט פון דער גאנצער  
געשיכטע. פאקטיש האט די יוניאן איי-  
ניגט.

## וויכטיג פאר אונזערע לעזער

דער דזשענעראל עקזעקוטיוו באאדער פון דער אינ-  
טערנעשאנאל האט באשלאסען ביים לעצטען מיטינג אין  
פילאדעלפיה, אז אונזערע צייטונגען „גערעכטיקייט“,  
„דזשענעראל“ און „דזשענעראל“ זאלען דערווייט ארויסגע-  
האנגען וועכענטליך, יעדע צווייטע וואך.  
די צייטונגען וועלען דארט ערשיינען איבער א פריי-  
טאג, ביז וואגען די פינאנציעלע לאגע פון דער יוניאן וועט  
פארשטארקט ווערען, און אונזערע ארגאנען וועלען ווידער  
אנפאנגען ארויסגעגעבן וועכענטליך.



# א גרויסער עולם קומט צו דער ערעפענונג פון „יוניטי הויז“

# אלע פאלקס שיכטען באטייליגען זיך אין דער לויז פון יוסף באדאנדעס

טויזענטער מענטשן קומען אפגעבען לעצטע עהרע צום פארשטאנדענעם, פילע יוניאנס נעמען אפיציעלע אנטייל. — אויף פארשידענע פלעצער ווערען געהאלטען ריהרענדע הספדים.

נמטר, און פון דאָרט צו מאָנט כרמל סעמעטערי.  
פאר דעם אָרן איז געפֿאָהרען אַן אויטאָמאָביל מיט בלומען-סרענץ. נאָך דעם אָרן זיינען נאָכגעגאַנגען די שילדער פון דער העברעאישער שול „הרצליה“. נאָך דעם האָבען זיך געצויגען אַ רייע אויטאָמאָבילס פון פאַרשיידענע אָרגאַניזאַציעס, יוניאָנס, געזעלשאַפֿטליכע איג-סטיטוציעס, ציוניסטישע פאַראייניגען א. ו. ו.  
צווישען די יוניאָנס וואָס האָבען גע- האָט ספּעציעלע אויטאָמאָבילס, זיינען געקומען די געווערשאפטע, די קלאָוקס-כער דזשאָינט באַדער, די קלאָוקס-מאכער לאָקאַלעס 10, 35 און אנדערע, די קעפּ און מיליטערי יוניאָן, די פּאַקעט בוס מיר קערס יוניאָן, די אַקטיאָרען יוניאָן, די טעאַטריקעל אַליענס, די אַדישע שריפט-זעצער יוניאָן און נאָך פילע יוניאָנס.

אויפֿ'ן בית עולם איז, נים קוקענדיג אויפֿ'ן רענע, געקומען אַ גאַנצ היבשער עולם. הרב חיים ביק האָט דורכגעפֿיהרט די רעליגיעזע צערגעמאָנע. הרב מרדכי אהרן קאַפּלאַן האָט געמאַכט אַ הספֿד, און עס האָבען אויך גערעדט פאַרשטעהער פון פּוילישען פאַרבאַנד, אוקראַינער פאַרבאַנד, ביאליסטאָקער צענטער, רומענישער פאַר-באַנד, אַפֿגאַניסטאָניס און אנדערע.  
די הספדים זיינען געווען געענדיגט. די לעצטע לאָפּטע ער איז אַרויפֿגעשטאָן טען געוואָרען, קריש איז אָפּגעזאָגט גע- וואָרען, און אזוי האָט זיך געענדיגט דער נוצליכער און טעטיגער לעבען פון דעם באַליבטען און פּאָפּולערען פּאַלעסטינער יוסף באַדאָנדעס.

## גרויסער שאפ פארדאמט פרעכע לינען פון די יוניאן ברעכער

ארכיטעקט פון „פרידמאן און פיינער“ שטעמפלען דעם בלאָק פון די קא-מוניסטישע שמירער.

דער פּאָלגענדער בריק רעדט פאַר זיך זעלבסט:  
ווערסטאָק פון „נערעכטיגקייט“!  
מיר, די ארכיטעקט פון פרידמאן און פיינער, 270 וועסט 39סט סטריט, ווילען ענטפערען דעם „רעוואָלוציאָנערען“ ביי-טעל וואָס איז דינסטאָג דעם 12טען יוני אין דער „פרייהייט“ אַרויס מיט אַ סאַט-קע אויף דער אינטערנאַציאָנאַל, אַז אין איהרע בעסערע שפּעטער מאַכט זי „דיילס“ מיט די באַלעבאָטיס. זיי רעכענען אויס אַ צאָהל שפּער, צווישען וועלכע עס גע-פינט זיך דער שאַפ פון „פרידמאן און פיינער, 270 וועסט 39סט סטריט“, אַז די ארכיטעקט אַרבייטען דאָרט מיט דער נאָט-הייסונג פון דער „אינטערנאַציאָנאַל קלי-קע“, 46 שטונדען אַ וואָך אַנשטאָט 40.  
„דעם 15טען יוני, — שרייבט די זעלבע בלעטל, — האָט די „קליקע“ גע-מאַכט אַ „דייל“ מיט דער פירמע פון פרידמאן און פיינער, און פרעזירט די ווייזשעס אויף 20 פראָצענט.“  
פרענען מיר, ווען וועט שוין די „פריי-הייט“ אויפֿהערען צו נעמען דעם עולם אויף זיכער מיט איהרע פייק-פראָפּאגאַנד-דעם? מיר, די ארכיטעקט פון דעם דער-מאַנטען שאַפ, וויסענדיג אַז ביינע סטייטס, מענטשן זיינען אומפאַרשעמטע ליגענט, און, אַז זיי זיינען נאָך אויסען צו דער מאָדעליזירען די מאַסען, וועלכע ליידען אזוי אויך גענוג פון דעם ביטערען קאַמף, האָבען באַשלאָסען ביי אַ שאַפֿ-מיטינג צוריקצושליידערען די ליגענט, וועלכע עס זיינען געמאַכט געוואָרען אויף אונזער שאַפ מיט דעם צוועק אַריינצוברענגען אין אונזערע רייען מעהר האַס.  
די שאַפ קאָמיטע:

- דש. קאהען, טשערמאַן, 2. לעד. 2465
- מ. ריטערבאַנד, — לאָקאַל 2, לעד. 2466
- האַרן — לאָקאַל 2, לעד. 2461
- ש. פאַקערמאַן — לאָק. 2, לעד. 2462
- דש. ווינטעלמאַן — לאָקאַל 9, לעד. 387
- א. וויינטרויב — לאָקאַל 35, לעד. 2754

געדענקט — דער יוניטי סיאָן פאנגט זיך אַן פרייטאָג, דעם 22טען דזשון — רעדזשיסטרירט זיך וואָס פריהער — דער סיאָן איז בלויז 11 וואַכען — בעלנים זיינען דאָ פילע, און דער פלאַץ איז באַגרעניצט.

פאַרינען דאָנערשטאָג פארנאכט איז אויף מאָנט קארמל סעמעטערי באער-דינט געוואָרען דער באריהטער פּאַלעסטינער רעדנער און באקאנטער כלליתער יוסף באַדאָנדעס. די לויז האָט זיך נאָך אַזוי געהויבען ערשט אויפֿגען פארמיטאָג פון דער וועסט סייד און איז געווען איינע פון די גרעסטע לויזען, וואָס מעהר די לויז האָט זיך דערנענטערט צו דער איסט סייד, אַלץ גרעסער איז זי געוואָרען און האָט געמאַכט דעם איינדרוק פון אַן אַמאָל פּאַלעסטינער, די סיידוואָקס זיי-נען געווען איבערפילט מיט מענטשן, וועל-כע זיינען געקומען אָפּגעבען דעם לעצטען כבוד צום נפטר, און דער רענע מיט דעם אומענטיגען ווינט, וואָס האָט געהערשט דעם גאַנצען טאָג, האָבען די טרויערענע שטימונג נאָך מעהר פאַראומערט.

לויט די פאַרשיידענארטיגע שיכטען פון דער באַפֿעלקערונג, וואָס האָבען זיך באטייליגט אין דער טרויער-צערגעמאָניע, האָט זיך אַרויסגעצייגט די פּוילישענע מעטיגקייט פון דעם פאַרשטאַנדענעם ארכיטעקט און באַלעבאָטיס, אידישענע און העברעאישע, אירעליסטען און פּי-לאַטראַפּען, פרומע און אַפיקורסים, ציר-ניסטען און סאַציאַליסטען — מיט אַל-וואָרט, אַלעס וואָס האָט נאָך אַ שייכות צום אידישען סאַציאַלען לעבען האָט זיך באטייליגט אויף באַדאָנדעס' לויז. אויף דער וועסט סייד האָבען געהאַלטען טרויער-רעדעס: ראבי ווייז און דר. הענרי מאַס-קאָוויץ, אין נאָמען פון „ארט“, אויף דער איסט סייד, אין פּאָליק טעאַטער, האָבען פאַרשיידענע פריינד און פאַרשטע-הער פון אַרגאַניזאַציעס זיך צום לעצטען מאל געזענעם מיט'ן פאַרשטאַנדענעם צווישען די רעדנער איז אויך געווען דער געוועזענער מעיאר היילען און באַדאָנדעס' נאָהענער פריינד, צבי הירש מאסליאן-סקי, וועלכער האָט מיט זיין הספד גע-בראַכט פילע אַנוועזענדע צו טרעהרען. פון די ארכיטעקט-פאַרשטעהער האָבען גע-רעדט מ. פיינסטאָן פון די געווערשאפט-טען, ר. נוססין פון דער אַקטיאָרען יוניאָן און י. מערעמינסקי פון די פּאַלעסטינער געווערשאפטען. גענאָסע אייב קאהאן, דעקאָטאָר פון „פאַרווערטס“, האָט גע-רעדט אַלס פּערזענליכער פריינד און האָט אויף אַ געפֿיהלמולען אומן אויסגעדריקט פאַלגענדע אינטערעסאַנטע געדאַנקען, וועלכע האָבען אויסגעדריקט דעם סענטי-מענט פון אַלע אַנוועזענדע ראדיקאַלען און סאַציאַליסטען:

קאהאן'ס רעדע.  
„איך בין מיט באַדאָנדעס' באקאנט געוואָרען, האָט קאהאן אָנגעהויבען — ווען ער איז נאָך געווען אַ יונגער מאַן, אין 1889. מיר זיינען ביידע דאָן געווען מיטגלידער פון דער „ארכיטעקט צייטונג“, ווי עס פאַסירט זעהר אָפט אין באווע-גונגען, זיינען מיר זיך אויף אַ געוויסער צייט פאַנגענענענענענע, נאָכדעם צוריק נאָהענט געוואָרען, ווידער זיך פאַנגענענענענענע, און אין די לעצטע יאָהרען ווידער נאָהענט געוואָרען, און איך בין שטאַלץ און בליקליך מיט דעם פאַקט, וואָס מיר זיינען געוואָרען ווידער באַפריינדעט.

„איך שטעל מיר די פראַגע: וואָרום בין איך געקומען היינט אַהער? און איך ענטפער: איך בין דאָ אַלס סאַציאַליסט. אַלס סאַציאַליסט ווייס איך, אַז פריהער פאר אַלץ איז דער מענטש, וואָרום ווען עס וואַלטען נים געווען מענטשן מיט אַזוינע נאָלדענע הערצער ווי באַדאָנדעס, וואָלט איך געוואָרען פּעסימיסטיש און אונזער באוועגונג, ווען מענטשען וואַלטען געווען בלויז וועלן, דאָן וואָלט קיין האָפּנונג נים געווען פאַר'ן סאַציאַליזם, דאָן וואָלט קיין האָפּנונג נים געווען צו מאַכען די וועלט בעסער. ווען איך אונזער קאָפיטאָליסטי-טישער וועלט, וואו יעדעס סינד ווינט איין מיט דער מאַמעס מילך שלעכטס און שטאַה, געפינען זיך אַזוינע מענטשן ווי באַדאָנדעס, דאָן קענען מיר זיך שוין פאַר-שטעלען ווי די וועלט וועט זיין ווען אונ-זער אירעזל וועט פאַרווירקליכט ווערען. אזוינע מענטשן ווי באַדאָנדעס זיינען אַן ערשטיגע פּאַלעסטינעס, סאַציאַליסטישע אי-דעל, און אַלע וועלכען בין איך איהם געקומען אָפּגעבען זיין לעצטען כבוד.“

ארום טעאַטער האָט שוין געווארט אַ פיל מוידעם קעריגער עולם, וואָס האָט זיך אָפּגעשלאָסען אַן דער לויז-פּראָצעסיע. די פּרעזענטע האָט זיך געצויגען פאַרביי אַלע אידישע פּענטערס, דורך קריסטי סטריט, די בלויע פאַרביי דעם „מאָרנע דערנאָכט“, דורך קענעל סטריט צו איסט דערנאָכט, פאַרביי דעם „פאַרווערטס“ און דעם „מאָג“, צו וויליאַמסבורג בריק, צי בורק פּאַרק. דאָרט האָט זיך די פּאַר-שטייטע געפֿירט אייניקע שוועלען.

א שעהנע פראגראם פאר'ן 4טען דזשוליי. — מאדאם בינא אבראמאווויטש און קלמן יואוועליר צווישען די ארטיסטען. — א פרויען דיסקוסיע קאג-פערענץ דיווען שבת און זונטאג.

דער פילאדעלפיער פרויען טרייד יוניאָן לעבט. פּאָלגענדע פראַגען וועלען דיסקוטירט ווערען:  
(1) ווענען דעם אָרט וואָס די פרוי פאַרנעמט אין דער וועלט היינט צו טאָג.  
(2) די נויטווענדיגקייט פון פרויען טרייד יוניאָן עקזילעריס.  
(3) פאַרהייראַטע פרויען אין דער אינדוסטריע.  
(4) פרויען פון טרייד יוניאָניסטען. די דיסקוסיע וועט איינגעטיילט ווע-רען פון פרוי ריימאָנד ראָבינס, מרס. גרייס קלוג, מיס ראָז שניידערמאַן, מיס פאַניא קאהן, מיס עדיטה בריסטענסענס און פון פילע אנדערע.  
מיר זיינען אינפֿאַמירט, אַז אַ גרויסע צאָהל מענטשען זיינען שוין אין יוניטי הויז אויף זייער וואַקיישאָן און אַ גרויסע צאָהל איז שוין רעגיסטרירט אין ניו יאָרקער אָפיס. אזוי ווי עס איז שוין באַלד דער פערטער דזשוליי ראַטען מיר די יעניגע, וואָס ווילען פאַרברענגען אין דער יוניטי הויז דעם 4טען דזשוליי, אַז זיי זאָלען זיך גלייך רעגיסטרירען. פון 4טען ביז דעם 7טען דזשוליי וועלען פאַרקומען אינטער-רעסאַנטע פאַרוויילונגען און קאַנצערטען. אויסער אַ דראַמאַטישע פאַרשטעלונג, וועט שטאַטפירען אַ קאַנצערט מיט דער באַטייליגונג פון דער בעסטער מאַמע פון דער אידישער בינע: מאַדאם בינא אַבראַ-מאָוויץ און פון מר. ס. יובילער. מיס ריי פאַרטער מילער וועט זיינען צוזאַמען מיט דעם באַס זינגער, דזשיימס פיליפ און אַב. בורג וועט שפילען ווייאָלין.  
דר. א. גאַלדענווויזער וועט לעקטורירען קומענדע וואָך אין דער יוניטי הויז איבער „מאָלסטאָי און דאָסטאָיעווסקי“ די סאַציאַלע באַדייטונג פון זייער שאַפֿען.

## נייער מענעדזשער נאָלדער שוין טיכטיג פארנומען מיט דזשאָינט באַדאָנדעס אַרבייט

איז דער תכשית אַרעסטירט געוואָרען פאַר מאַכען אַן אָנפאַל אויף אונזערע מעמבערס און אויף פאַרהאַלטען צו פאַרשטאַנדענעם ביי. די יוניאָן האָט דאָן נאָטירליך גע-פאַדערט, אַז ער זאָל אַרונטערגעשיקט ווע-רען פון שאַפֿ.

וואָס אַנבאַלאַנגט ווענען דעם באַשולס פון לאָקאַל 9 נים אַריינצונעמען קיין קא-מוניסטישע, האָט מענעדזשער קוירצמאַן אַנטשיידען אָפּגעלייטענעם אַז אַזאַ באַשולס איז אָנגענומען געוואָרען ביי אַ לאָקאַל 9 מיטינג.

בר. שלעזינגער האָט זיך דאָן אָפּגע-שטעלט אויף דעם געפֿעהרליכען גיפֿט, וואָס די פאַר חברה, געוועזענער מיטגלי-דער פון דער געוועזענער טאַלעראַנד-גר-פּע פאַרשפרייטען כדי צו פאַר'סמלען די מוחות, און האָט אויפֿגעפאַדערט אַז אַ פראָפּאגאַנדא זאָל אונטערגענומען ווערען אויפצוקלערען די קלאָוקסמאַכער ווענען די פאַרלוימדונגען און דעם באַטרוג וואָס די פאַר חברה-לייט פיהרען אָן.

„אויב מען זאָל זיך לאָזען אזוי אָנגעהן אונטערגעטעם“, האָט שלעזינגער געזאָגט, „קען זי אַפּשר געלינגען צו פאַר'סמלען די מוחות פון פילע עהרליכע אַרבייטער און אַריינצוברענגען האַס און מיסטרויען אין אונזערע רייען. דאָס טאָר אָבער נים צוגעלאָזען ווערען. מיר מוזען צו-ריקשליידערען אויף דעם העפּטיגסטען אופן אַלע זייערע שטערליכע פאַרלוימדונג-גען און באַקענען אונזערע מיטגלידער מיט אַמאָל פאַקטען.“

דער ראָט פון ווייס-פּרעזידענט שלע-זינגער איז אָנגענומען געוואָרען, און די אַרגאַניזאַציאָנאַל-קאָמיטע וועט זיך אָפּגע-בען אויך מיט דער דאָזיגער פראָפּאגאַנדא אַרבייט.

## רעדזשיסטרירט זיך פאר דער „יוניטי הויז“ אין פילאדעלפיער אפיס

אַלע מעמבערס פון דער אינטערנע-שאַנאַל, און פון אנדערע יוניאָנס אין פיר לאַרעליא, וועלכע ווילען פאַרברענגען זייער וועקע וואַקיישאָן אין דער „יוניטי הויז“, די שטענדיקע צומער חיים פאַר אַר-בייטער, אין די בלויז בערג פון ענפֿסיל-ווייניא, קענען זיך רעגיסטרירען אין אָפיס פון דער ווייטע און דעמאָנסטראַ-יוניאָן, 68 נ. 10טע סטריט.

לעצטען פרייטאָג, דעם 23טען יוני, איז אָפּגעלייגט ערעפענט געוואָרען דער צעהנטער סיאָן פון די יוניטי הויז אין פאַרעסט פאַרק, וועלכע ווערט פאַרוואַל-טעט און איז דאָס אייגענטום פון דער אינטערנעשאַנאַל ליידיס גאַרמענט וואָר-קערס יוניאָן. די פיינעליכקייט האָט אַזוי געהאַלטען גאַנצע דריי טעג — פון פריי-טאָג ביז זונטאָג. עס איז אַדורכגעפיהרט געוואָרן אַ זעהר אינטערעסאַנטער דראַמאַ-טישער און מוזיקאַלישער פראָגראַם, מיט דער באַטייליגונג פון דירעקטאָר פון אידישע-קונסט טעאַטער: מר. מאָריס שוואַרץ און מיט דער אַנטוואַרטלעכע פון דעם באַגאַבטען אַרטיסט לאָזאַר פריער. מאַדאם בינא אַבראַמאָוויטש האָט אַפּערראַשט די צוהערער מיט איהר פיינעם געזאַנג און דער יונגער ווייאָליניסט מר. אב. בורג האָט אויף אַן אַרטיסטישען אופן דורכגעפיהרט זיינע מוזיקאַלישע נומערען.

עטליכע הונדערט פאַרשטעהער פון אַרבייטער אַרגאַניזאַציעס און טרייד יו-ניאָן לייט זיינען געווען אָנוועזענד. די אינטערנעשאַנאַל, די דזשאָינט באַדאָנדע און אַלע לאָקאַלען זיינען געווען פאַרשטאַנ-דען רעפּרעזענטירט דורך די פיהרער פון דער יוניאָן, צווישען וועלכע מען האָט גע-קאָנט באַמערקען: פּרעזידענט זינגמאַן, סעקרעטאַר באַראָף, דעם טשערמאַן פון דער יוניטי הויז קאָמיטע, ווייס פּרעזי-דענט האַלפּער, און פילע אנדערע מיט-גלידער פון דזשענעראַל עקזעקוטיוו באַדאָנדע.

געקסטען שבת, דעם 30טען יוני און זונטאָג, דעם 1טען יולי, וועט אין יוניטי הויז שטאַטפירען אַ קאַנפּערענץ פון פרויען פאַרשטעהער פון די טרייד יוניאָנס אונטער דער אויפזיכט פון דער וואומענס אקזילערי פון ווייאָמינג וואַלעז און פון

(שלום פון זיט 1)  
געדזשערס אַז זיי זאָלען אָנשטעלען נאָך 4 ביונעס-אידישענע אומ צו מעגליך מאַ-כען פאַר דיווע דעפאַרטמענטס אָנצוגעהן געהעריג מיט זייער טעטיגקייט.

אויף דעם מיטינג האָט אויך ווייט-פּרעזידענט שלעזינגער געזענען אַ קורצען איבערבליק איבער דער יוניאָן'ס טעטיג-קייט פאַר דער פאַרגאַנגענער וואָך. ווייט פּרעזידענט שלעזינגער האָט זיך איבער-הויפט דאָס מאל אָפּגעשטעלט אויף די ליגענט און פאַרלוימדונגען, וואָס אַ פאַר-מענטשען פון דער געוועזענער טאַלעראַנד-גרופע פיהרען אָן געגען דער יוניאָן. אַלס ביישפּיל איז געבראַכט געוואָרען דער אַר-טיסט, וואָס איז ערשינען אין דעם „אומ-פאַרמיאישען“, טאָג, וואָס איז געשרי-בען געוואָרען פון דעם געוועזענעם טשער-מאַן פון לאָקאַל און נאָך אַ פאַר „באַוויי-רים“, אַז שלעזינגער האָט געהייסען אַרונ-טערשיקען אַ קאַטער, אַ נוסטער יוניאָדמאַן, אָהן וועלכער עס איז אַרואַקאָם, און דעם דאָזיגען קאַטער'ס פאַמיליע געהט אויס פון הונגער. אויך איז געשריבען געוואָ-רען אין זעלבנעם „טאָג“ פון די זעלבע פּערזאָנען, אַז לאָקאַל 9 האָט ביי אַ מיטינג לעצטען שבת אָנגענומען אַ באַשולס נים אַריינצונעמען קיין קאָמוניסטען. אין ביי-דע פּעלע זיינען די נייעסען ליגען פון אַז-הויב ביז'ן סוף.

ווענען דעם דיסטשאַרדזשמען קאַטער האָט ווייט-פּרעזידענט שלעזינגער ער-קלערט בייס מיטינג, און ער ווייט אָרגאַניט פון דער גאַנצער געשיכטע און ער האָט ערשט בייס מיטינג טאַקע געבעטען בייס דזשאָינט באַדאָנדע אינפֿאַרמאַציע ווענען דער דאָזיגער אָנגעלענענענענע, און ברודער גאַללער, דער דזשענעראַל מענעדזשער, האָט ערקלערט פּאָלגענדעס:

„דער זאָגענאַנטער יוניאָן קאַטער איז קיינמאַל קיין יוניאָדמאַן נים געווען. עס איז אַמאָל, אַז ער איז געווען באַשעפֿטיגט אין דעם שאַפ פון שאַפֿיראָ און סאָן. ער האָט אָבער אין דער זעלבער צייט זיך אָפּ-געגעבען מיט העלפען די קאָמוניסטישע שלעגער צו אַמאָקירען אונזערע מיטגלידער אין דעם קלאָוקסמאַרקעט. אין איין פאַל

ווייטס איהר, ווי עס האָט זיך אַנטוויקעלט די אידישע ארכיטעקט באוועגונג אין אַמערקא? לויטעם די געשיכטע פון דער אינטערנאַציאָנאַל ליידיס גאַרמענט וואָרקערס יוניאָן, פון דר. לואיס לעווין, און איהר וועט מיט אַלץ געפֿאָהרע ווערען.